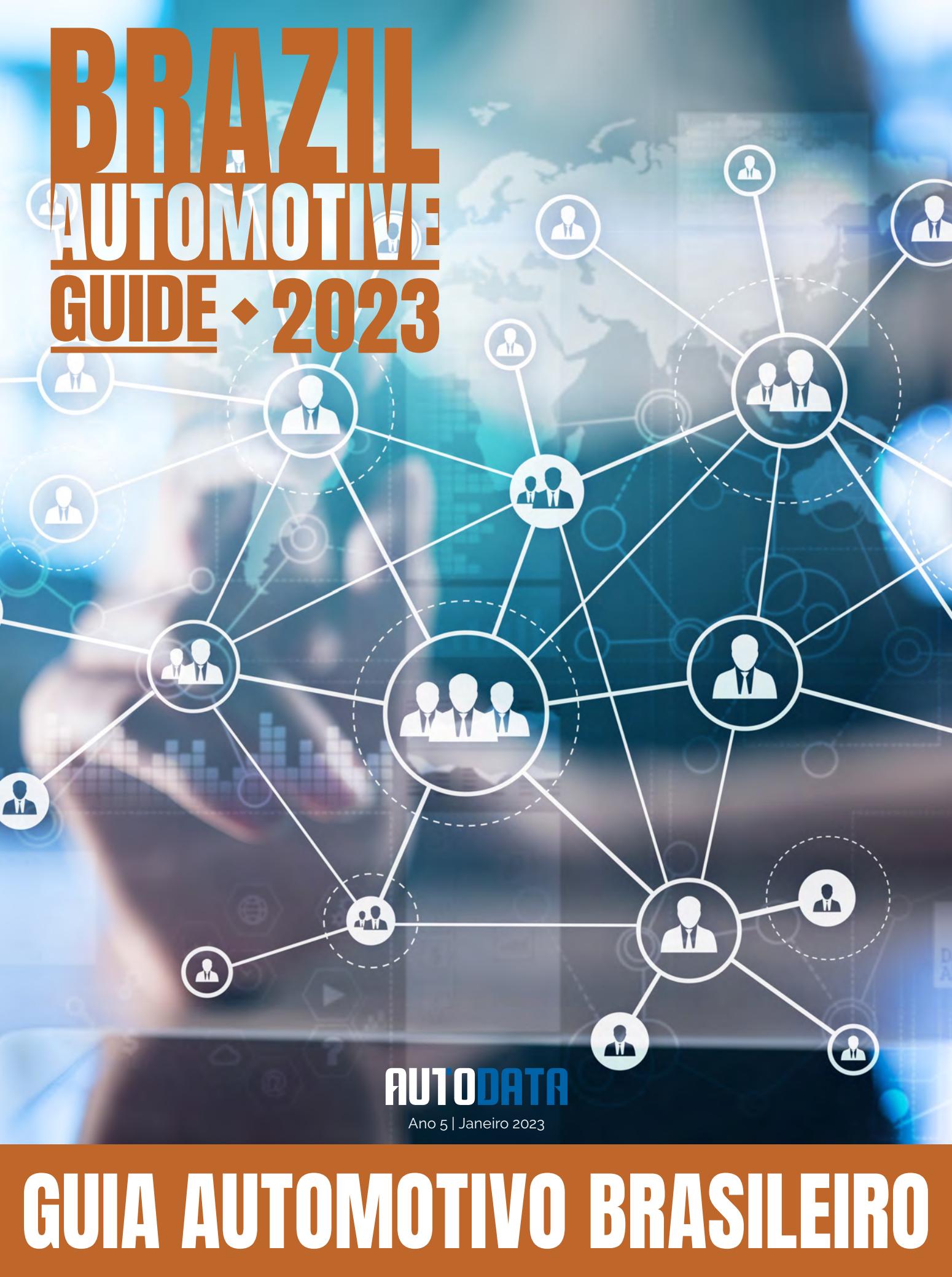


BRAZIL AUTOMOTIVE GUIDE • 2023



AUTODATA

Ano 5 | Janeiro 2023

GUIA AUTOMOTIVO BRASILEIRO

Conheça a Nova Volkswagen Caminhões e Ônibus.

Agora com ainda mais eficiência,
conforto, segurança e tecnologia.



Volkswagen Caminhões e Ônibus



Volkswagen Caminhões e Ônibus



@vwcaminhoes

Acesse nosso QR code ou www.vwco.com.br e saiba mais.

Juntos salvamos vidas. 



Sob medida para conectar você ao futuro.



Caminhões
Ônibus

	PERFIL PROFILE	8	
	CONJUNTURA BUSINESS ENVIRONMENT	14	
FABRICANTES DE AUTOMÓVEIS E COMERCIAIS LEVES CAR AND LIGHT COMMERCIAL MANUFACTURERS	22		
FABRICANTES DE CAMINHÕES HEAVY DUTY TRUCK MANUFACTURERS	32		
IMPORTADORES DE VEÍCULOS VEHICLE IMPORTERS	40		
FABRICANTES DE MOTOCICLETAS MOTORCYCLE MANUFACTURERS	46		
MÁQUINAS AGRÍCOLAS E DE CONSTRUÇÃO AGRICULTURAL AND HIGHWAY CONSTRUCTION MACHINERY	54		
FABRICANTES DE IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS ROAD TRANSPORT EQUIPMENT MANUFACTURERS	64		
			FABRICANTES DE ÔNIBUS BUS MANUFACTURERS
		74	
			SISTEMISTAS SYSTEMS
		84	
			FABRICANTES DE AUTOPEÇAS MANUFACTURERS AUTOPARTS
		96	
			FABRICANTES INDEPENDENTES DE MOTORES PESADOS INDEPENDENT HEAVY DUTY ENGINES MANUFACTURERS
		128	
			FABRICANTES DE PNEUS TIRE MANUFACTURERS
		134	
			ASSOCIAÇÕES DE CONCESSIONÁRIOS DEALERS ASSOCIATIONS
		140	
			ENTIDADES ENTITIES
		148	

PERFIL EMPRESARIAL • CORPORATE PROFILE

MARCOPOLÔ	VOLARE	BORGWARNER	ADIENT	CONTINENTAL PARAFUSOS	FREIOS MASTER
80	82	94	112	114	116
KEKO	NEO PARTS	NEO RODAS	NEO STEEL	USIMINAS	
118	120	122	124	126	

Trabalhando para os dias melhores

Working on behalf of better days

Esperança, reconstrução e um certo otimismo de que dias melhores estavam por aportar definitivamente em 2023. Estes foram os sentimentos em dezembro de 2022, quando iniciamos os trabalhos desta sexta edição consecutiva do Brazil Automotive Guide, ou BAG. Porém no alvorecer deste ano o País tomou um susto que poderá causar impactos ao longo dos próximos meses. Os atos terroristas em Brasília, DF, têm potencial para atrapalhar o já tímido ritmo de crescimento dos negócios na indústria automotiva?

Ainda é cedo para afirmar, por isso os executivos consultados preferem esperar mais um pouco para compreender como o mercado reagirá. Mas é consenso que haverá impactos como adiamento de investimentos enquanto o País tenta passar uma borracha nessa história e retomar a normalidade.

Por enquanto estão mantidas as condições de temperatura e pressão que a Anfavea apurou para 2023, dando conta de que o mercado interno crescerá 3% sobre 2022, contando as vendas de automóveis, comerciais leves, caminhões e ônibus. A produção avança um pouco menos, 2,2% ante as 2,3 milhões de unidades made in Brazil do ano passado.

A tônica para 2023 é de que será necessário muito trabalho em diversas frentes: na equação financeira para tornar mais atraente as condições de vendas de automóveis e comerciais leves e na administração dos insumos, especialmente os semicondutores, que ainda ameaçam a programação da produção.

Reunimos de forma inédita no setor automotivo nacional as informações de todas as empresas desta gigantesca cadeia industrial com o intuito de oferecer a você, leitor, conteúdo precioso para suas estratégias de negócios. Porque transformar informação em conhecimento é a especialidade de AutoData.

Hope, restoration and a touch of optimism in the belief that better days were ahead of us in 2023. These were the sentiments in December of 2022 when we kicked off the elaboration of this which is the sixth straight edition of Brazil Automotive Guide, or simply BAG. But at the very dawn of the year, the country was shocked by events that could generate ripple effects in the course of the next months. Will the terrorist actions in Brasilia DF have the potential to jeopardize the already shy rhythm of growth in the automotive industry business?

It is too early to say, and this is why executives, when asked, prefer to wait a little longer so they can get a grasp on possible market reactions. The consensus, though, seems to be that there will be effects such as the postponement of investments while the country tries to put forth a clean slate and return to normalcy.

For the time being, the temperature and pressure conditions that Anfavea detected for 2023 are in place, which is that the internal market will grow by 3% over 2022, considering sales of automobiles, light commercial vehicles, trucks and buses. The production increase will be a tad lower, at 2.2% over the 2.3 million units made in Brazil last year.

The emphasis for 2023 is that it will be necessary to put in a lot of effort on a number of fronts: in the financial equation to make the sales of automobiles and light commercial vehicles more attractive; also, in the management of components, mainly semiconductors, which are still a threat to production programming.

We have put together, in a novel fashion in the automotive business, the information on all companies in this gigantic industrial chain, aiming at offering you, dear reader, essential tools to help you design your business strategies. Because turning information into knowledge is our specialty at AutoData.



www.autodata.com.br



AutoDataEditora



autodata-editora



@autodataeditora

AUTODATA

Direção Geral Leandro Alves **Conselho Editorial** Isidore Nahoum, Márcio Stéfani, Pedro Stéfani, Vicente Alessi, filho **Redação** Pedro Kutney, editor **Colaboraram nesta edição** Caio Bednarski, Roberto Hunoff, Soraia Abreu Pedrozo, reportagem e Pablo Blas, tradução

Projeto gráfico/arte Romeu Bassi Neto **Fotografia DR e divulgação** Capa shutterstock/Wright Studio **Comercial e publicidade**

tel. PABX 11 3202 2727: André Martins, Luiz Giadas e Luiz Martins **Assinaturas/atendimento ao cliente** tel. PABX 11 3202 2727 **Departamento administrativo e financeiro** Isidore Nahoum, conselheiro, Thelma Melkunas, Hidelbrando C de Oliveira, Vanessa Vianna **ISBN** 1415-7756 **Guia Automotivo Brasileiro** é publicação da AutoData Editora e Eventos Ltda, av. Guido Caloi 1 000, 4º andar, sala 431, bloco 5, 05802-140, Jardim São Luís, São Paulo, SP, Brasil. É proibida a reprodução sem prévia autorização mas permitida a citação desde que identificada a fonte. **Jornalista responsável** Leandro Alves, MTB 30 411/SP

Para cada desafio, uma inovação PPG

Na PPG, seguimos transformando o mercado automotivo com inovações e tecnologias cada vez mais sustentáveis. Reduzir o uso de energia, água e emissões. Acompanhar o futuro da mobilidade. Tudo isso para tornar os processos dos nossos clientes ainda mais eficientes.

Como líderes globais, sabemos melhor do que ninguém que os desafios da indústria são muitos, assim como nossas soluções. Das camadas de pintura original à repintura, nossos revestimentos tornam o mercado automotivo mais produtivo e mais verde.





ppgbr



PPG Brasil

2022 quase igual a 2021

2022 almost the same as 2021

Falta de componentes frustrou expectativas de crescimento

Lack of components thwarted hopes of growth

Ahistória vivida pela indústria automotiva no Brasil em 2022 foi bem parecida com a de 2021. No início do ano a projeção era fabricar de 2,4 milhões a 2,5 milhões veículos. Mas a falta global de semicondutores, que começou a se mostrar já no fim de 2021, frustrou as expectativas, puxando fortemente para baixo a produção das montadoras instaladas no País. Todas em algum momento precisaram reduzir o ritmo das fábricas e, em alguns casos, até paralisar as linhas por alguns dias. Todos os segmentos foram afetados: automóveis, comerciais leves, caminhões e ônibus.

O primeiro semestre de 2022 foi o período mais crítico e a indústria registrou queda de 5% na comparação com igual período de 2021, somando 1 milhão 91 mil unidades produzidas. Após o resultado de junho, a Anfavea, entidade que representa os fabricantes de veículos no País, optou por revisar suas projeções para o ano, reduzindo a expectativa para 2 milhões 340 mil, ou 120 mil unidades a menos que o número divulgado em janeiro, mas ainda com crescimento de 4,1% sobre 2021.

O segundo semestre começou com a retomada de volumes nas linhas de produção e ao fim de julho o setor

The history that the automotive industry experienced in Brazil in 2022 was rather similar to that of 2021. At the beginning of the year, projections called for a yearly production of 2.4 to 2.5 million vehicles. However, the global scarcity of semiconductors, which started to take shape at the end of 2021, frustrated expectations, drawing down with a vengeance production of car manufacturers. Every one of them, at one point or another, had to reduce production levels, and, in some cases, stop production lines for days. All segments were affected: cars, light commercial vehicles, trucks and buses.

The first half of 2022 was the most critical period and the industry experienced a reduction of 5% compared to the same period in 2021, totaling 1 million 91 thousand units produced. After the June results, Anfavea, the entity that represents car manufacturers in Brazil, decided to revise their forecast for the year, reducing it to 2 million 340 thousand, or 120 thousand units lower than the number published in January, but still showing a 4.1% growth over 2021.

The second half of the year started with volumes

FABRICANTES DE VEÍCULOS NO BRASIL *

* Unidades fabricantes de veículos, motores, partes, máquinas agrícolas e de construção (pode haver mais de uma fábrica em uma mesma localidade)

Campo Largo | Caterpillar, Stellantis
Curitiba | CNH Industrial, Volvo
Pinhais | Komatsu
Ponta Grossa | DAF
São José dos Pinhais | Audi/VW, Renault

PERNAMBUCO

Goiânia | Stellantis

Anápolis | CAOA
Catalão | HPE

Betim | Stellantis
Contagem | CNH Industrial
Juiz de Fora | Mercedes-Benz
Sete Lagoas | Iveco

ESPÍRITO SANTO

São Mateus | Agrale

Itatiaia | Jaguar Land Rover
Porto Real | Stellantis
Resende | Nissan, VWCO

Arujá | Komatsu
Indaiatuba | Toyota
Iracemápolis | Great Wall Motor
Itirapina | Honda
Mogi das Cruzes | AGCO, GM
Pederneiras | Volvo
Piracicaba | Caterpillar, CNH Industrial, Hyundai
Porto Feliz | Toyota
São Bernardo do Campo | M-B, Scania, VW
São Caetano do Sul | GM
São Carlos | VW
São José dos Campos | GM
Sorocaba | CNH Industrial, Toyota
Sumaré | Honda
Suzano | Komatsu
Taubaté | VW

Araquari | BMW
Joinville | GM

SANTA CATARINA

RIO GRANDE DO SUL

Canoas | AGCO
Caxias do Sul | Agrale
Gravataí | GM
Ibirubá | AGCO
Santa Rosa | AGCO

Indústria de veículos em 2022 Vehicle industry in 2022

58



Fábricas/Factories

9



Estados/States

40



Cidades/Cities

27



Associadas/Associates

já estava quase empatado com 2021. Em agosto e pelos meses seguintes esse movimento se consolidou e, no fim de 2022, o resultado ficou em linha com a previsão da Anfavea: de janeiro a dezembro foram produzidos 2 milhões 370 mil veículos, leve incremento de 2,2% na comparação com o ano anterior.

O ano passado também foi marcado por mais um expressivo salto nas vendas de veículos híbridos e elétricos. Foram vendidos em 2022 ao redor de 50 mil automóveis e comerciais leves eletrificados, o maior volume já registrado, o que representa crescimento de 41% sobre o ano anterior, mas a representatividade ainda é baixa, apenas cerca de 2,5% do mercado total no País.

O varejo nacional também conta com o abastecimento de veículos importados de onze marcas associadas à Abeifa, que de janeiro a dezembro comercializaram 21,1 mil unidades, queda de 17% sobre 2021. A falta de semicondutores foi um problema global e também afetou os importadores no Brasil, que encontraram dificuldades para abastecer as revendas.

No setor de duas rodas, as fabricantes de motocicletas instaladas no PIM, Polo Industrial de Manaus, AM, representadas pela Abraciclo, produziram no ano passado 1 milhão 420 mil unidades, expansão de 19% em comparação com 2021. Para 2023 a expectativa é de continuidade do crescimento, mas as fabricantes terão de investir em aumento de capacidade.

PERFIL

O ano de 2022 marcou a chegada de mais uma fabricante ao Brasil, a chinesa GWM, Great Wall Motor, que em janeiro tomou posse da fábrica de Iracemápolis, SP, adquirida no fim de 2021 da Mercedes-Benz. A planta

picking up and by the end of July, the numbers were virtually at the same level of 2021. In August and the following months the trend seemed consolidated, and by the end of 2022 the result came in line with Anfavea's forecast: from January through December 2 million 370 thousand vehicles were produced a small increase of 2.2% as compared to last year.

Last year was also the year when hybrid and electric models enjoyed expressive growth. In 2022 about 50 thousand electrified cars and light commercial vehicles were sold, the highest volume ever, for an increase of 41% over the previous year, even though compared to the market as a whole they represent just about 2.5%.

Domestic retail also relies on the supply of products imported by the eleven brands associated with Abeifa, which from January through December sold 21.1 thousand units, a decrease of 17% over the previous year. Again, the lack of semiconductors was a global issue and affected domestic importers as well, which had trouble supplying dealers.

In the two-wheel side of the business, motorcycle manufacturers installed in PIM, Polo Industrial de Manaus, AM, represented by Abraciclo, produced last year 1 million 420 thousand units, for an increase of 19% as compared to 2021. For 2023 the forecast is more growth, but manufacturers will have to invest in additional capacity.

PROFILE

The year 2022 saw the arrival of yet another manufacturer into the country, Chinese GWM, Great Wall Motor, which last January took over a plant in Iracemápolis, SP, acquired in late 2021 from Mercedes-

está sendo preparada para iniciar operações em 2024 com a produção apenas de modelos híbridos, que esse será o foco no País. No fim do ano a montadora deu formas finais ao seu plano comercial no mercado brasileiro, nomeou concessionários e mostrou o seu primeiro produto a ser vendido aqui, o SUV Haval H6 híbrido plug-in, ainda importado da China, que começou a ser vendido nos primeiros meses de 2023.

Com a chegada da GWM a indústria nacional fabricante de veículos soma 58 fábricas no País, instaladas em nove estados e quarenta municípios, considerando na conta também a produção de máquinas agrícolas e rodoviárias. A capacidade máxima anual estimada de produção é de 4,5 milhões de veículos leves e pesados.

A Anfavea tem 27 associadas, número que deverá aumentar com a possível associação da GWM, que teve sua fábrica contabilizada neste documento mas ainda não está no quadro da entidade.

O setor automotivo brasileiro somou faturamento de US\$ 39,6 bilhões em 2020 (dado mais recente), ano fortemente afetado pela pandemia da covid-19, e foi responsável por gerar 1,2 milhão de empregos diretos e indiretos no mesmo período.

Com este porte, também em 2020, o setor teve participação de 2,5% no PIB nacional e foi um dos principais contribuintes de impostos como ICMS, IPI, PIS, Cofins e IPVA, com valor total em torno de R\$ 62,5 bilhões.

Globalmente a indústria nacional encerrou 2020 como a nona maior fabricante de veículos e sétimo maior mercado do mundo. De 1957 a 2021 foram produzidos 88,7 milhões de veículos no Brasil, de acordo com os dados divulgados pela Anfavea.

O setor fabricante de autopeças soma cerca de quinhentas empresas associadas ao Sindipeças, entidade que representa as empresas nacionais e internacionais que têm cerca de seiscentas fábricas e escritórios no País. ●

Benz. The plant is being prepared to start operating in 2024 producing only hybrid models, which will be the focus of the newest car manufacturer. Last year the company completed its business plan for the Brazilian market, appointed dealerships and showed its first product that will be sold here, the SUV Haval H6 hybrid plug-in, still imported from China, which initiated its sales in the first months of 2023.

With the arrival of GWM the number of manufacturers operating in Brazil totals 58 plants in the country, established in nine states and forty cities taking into account the manufacturing of agricultural machinery and road equipment. The total maximum yearly production capacity is estimated at 4.5 million light and heavy vehicles.

Anfavea has 27 associates, a number that will probably increase with the likely association of GWM, which is included in the number of plants but is not yet a member of Anfavea.

The Brazilian automotive business totaled billings of US\$ 39.6 billion in 2020 (most recent data), a year strongly affected by the Covid-19 pandemic and was responsible for generating 1.2 million jobs, both direct and indirect in the same period.

With this sheer size, in 2020 the industry commanded a share of 2.5% of DGP and was one of the main contributors to taxes such as ICMS, IPI, PIS, Cofins and IPVA, with a total value of around R\$ 62.5 billion.

Globally the industry closed 2020 as the ninth largest car manufacturer and seventh largest market globally. From 1957 through 2021 a total of 88.7 million vehicles were produced in Brazil, according to data published by Anfavea.

The parts manufacturing business comprises about five hundred companies associated with Sindipeças, the entity representing Brazilian and international companies with its six hundred plants and offices in the country. ●

NOVA CHEVROLET MONTANA. O SUV QUE VOCÊ PRECISA NA PICAPE QUE VOCÊ SONHAVA.



3 ANOS
DE GARANTIA

Chegou a hora de conhecer a picape com todas as razões para você ter uma: ela conta com alerta de ponto cego, Wi-Fi nativo*, maior espaço no banco traseiro e a caçamba com a melhor vedação contra água da categoria, além da melhor eficiência de consumo entre as picapes automáticas. Bora?

ENCONTRE NOVOS CAMINHOS

chevrolet.com.br/picapes/nova-chevrolet-montana-2023



No trânsito, escolha a vida!

Os veículos Chevrolet estão em conformidade com o Proconve – Programa de Controle da Poluição do Ar por Veículos Automotores. SAC: 0800 702 4200.

*Wi-Fi nativo é um serviço prestado pela Claro S.A.



#CHEVROLET MONTANA

CHEVROLET



Preços altos, crédito inacessível e falta de chips são os maiores problemas

**High prices,
unaffordable
credit and
scarcity of
chips are
the main
problems**

Crise dos semicondutores e dificuldades no financiamento seguem na pauta de 2023
Crisis in the semiconductor business and troubles in financing are still present for 2023

O ano é 2023, mas os problemas se parecem, e muito, com os de 2022 – que, por sua vez, já replicavam aqueles enfrentados em 2021. Ou seja, muitos percalços seguem sem solução. Pelo lado da oferta, no novo ano a falta de semicondutores persiste, afetando a produção, embora em menor intensidade. E pelo lado da demanda as dificuldades são os preços altos e acesso restrito ao crédito caro, principal ferramenta para que consumidores possam comprar veículos zero-quilômetro.

“O fornecimento de semicondutores é um dos maiores problemas que enfrentamos e que continuará sendo limitador à produção ao longo de 2023, e até o início de 2024”, sentenciou o presidente da Anfavea, Márcio de Lima Leite.

The year is 2023, but the issues are very much similar to those of 2022 – which, in turn, were not unlike the ones in 2021. In other words, many vexing troubles are still unresolved. In terms of supply, in the new year the lack of semiconductors is still there, impacting production, albeit with lower intensity. And from the end of demand, the sticky points are high prices and limited access to expensive credit, the main ingredient to enable consumers to buy new cars.

“Semiconductors supply is one of the most pressing problems we face, and it will continue to limit production throughout 2023, and even in early 2024”, stated Anfavea’s president, Márcio de Lima Leite.

The executive considers that this will happen because, despite semiconductors availability has

O dirigente pondera que isso deve ocorrer porque, apesar de a disponibilidade de semicondutores ter melhorado, à medida que os carros evoluem e a produção aumenta também cresce a demanda por chips. "O mesmo veículo que era produzido dois anos atrás hoje exige muito mais chips do que antes."

Em 2021 deixaram de ser produzidos no Brasil pouco mais de 350 mil automóveis, comerciais leves, caminhões e ônibus em decorrência da escassez de semicondutores, enquanto que em 2022 o déficit girou em torno de 250 mil veículos.

EM BUSCA DO CHIP NACIONAL

Diante do cenário o governo ensaiou algumas iniciativas para estimular a produção local. Nenhuma delas, entretanto, saiu do papel. O Plano Nacional de Semicondutores, dedicado a reduzir a dependência externa, seria apresentado ao longo do ano passado, o que não foi formalizado até dezembro.

O então ministro da Economia, Paulo Guedes, havia assinado medida provisória com incentivos à fabricação de chips, mas até o fim do mandato o presidente da República, de saída, não a tinha validado. O tema ficou para a gestão de Luiz Inácio Lula da Silva.

Em setembro de 2022 representantes do governo e da Anfavea foram ao Japão para se encontrar com fabricantes globais de semicondutores e buscar atrair investimentos ao Brasil, com o objetivo de desenvolver a indústria local de chips. A intenção é aproveitar a estrutura da fábrica da Unitec em Ribeirão das Neves, MG, construída em 2012, que recebeu investimentos de R\$ 1,2 bilhão para se tornar a maior produtora da América Latina, mas que nunca produziu um chip sequer.

Embora esteja em recuperação judicial e tenha vendido algumas máquinas – a dívida supera R\$ 600 milhões, referente a salários atrasados e custos trabalhistas –, o empreendimento ainda conserva sua infraestrutura. E, segundo Leite, o fato de a estrutura já existir economizaria algo como dois anos no processo de produção de chips, uma vez que uma fábrica do zero leva em torno de quatro anos para começar a fornecer.

O BNDES detém um terço de participação acionária na Unitec, mesmo porcentual que o grupo argentino Corporación América. Compõem a sociedade, ainda, o Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais, a Intecs e a Matec Engenharia.

No contexto global, diante do cenário de inflação as-

improved recently, the fact that products evolve, plus increased production levels "determine more chips will be required than before".

In 2021 a total of 350.000 vehicles were not produced, be it cars, light commercial vehicles, trucks and buses as a result of the lack of semiconductors, whereas in 2022 the deficit was 250 thousand vehicles.

THE SEARCH FOR A DOMESTIC CHIP

In face of the scenario, the federal government tried a few initiatives to encourage local production. None of them came to be. The National Semiconductor Plan, which aimed at reducing dependence on external sources, would be presented last year, which had not happened as late as December.

Then-Minister of Economy, Paulo Guedes, had approved a document with incentives for the production of chips, but until the end of his term, the president of the Republic has not approved it. The issue was left for the Luis Inácio Lula da Silva administration.

In September of 2022, representatives from both the government and Anfavea traveled to Japan to meet global manufacturers of semiconductors and tried to attract investors to Brazil, aiming at developing local production. The idea was to use the structure of a Unitec plant in Ribeirão das Neves, built in 2012, which received investments of R\$ 1.2 billion intending to become the largest supplier in Latin America, but that has so far failed to produce one single semiconductor.

Even though they are under special Judicial Recovery (equivalent to US Chapter 11) and despite selling some equipment - debt exceeds R\$ 600 million, relative to salaries owed as well as other labor-related debts -, the enterprise still maintains the infrastructure. Moreover, according to Mr. Leite, the fact that the structure is in place would save something like two years in the whole process of getting ready to produce chips, given that a factory to be built from scratch would take something like four years to start producing.

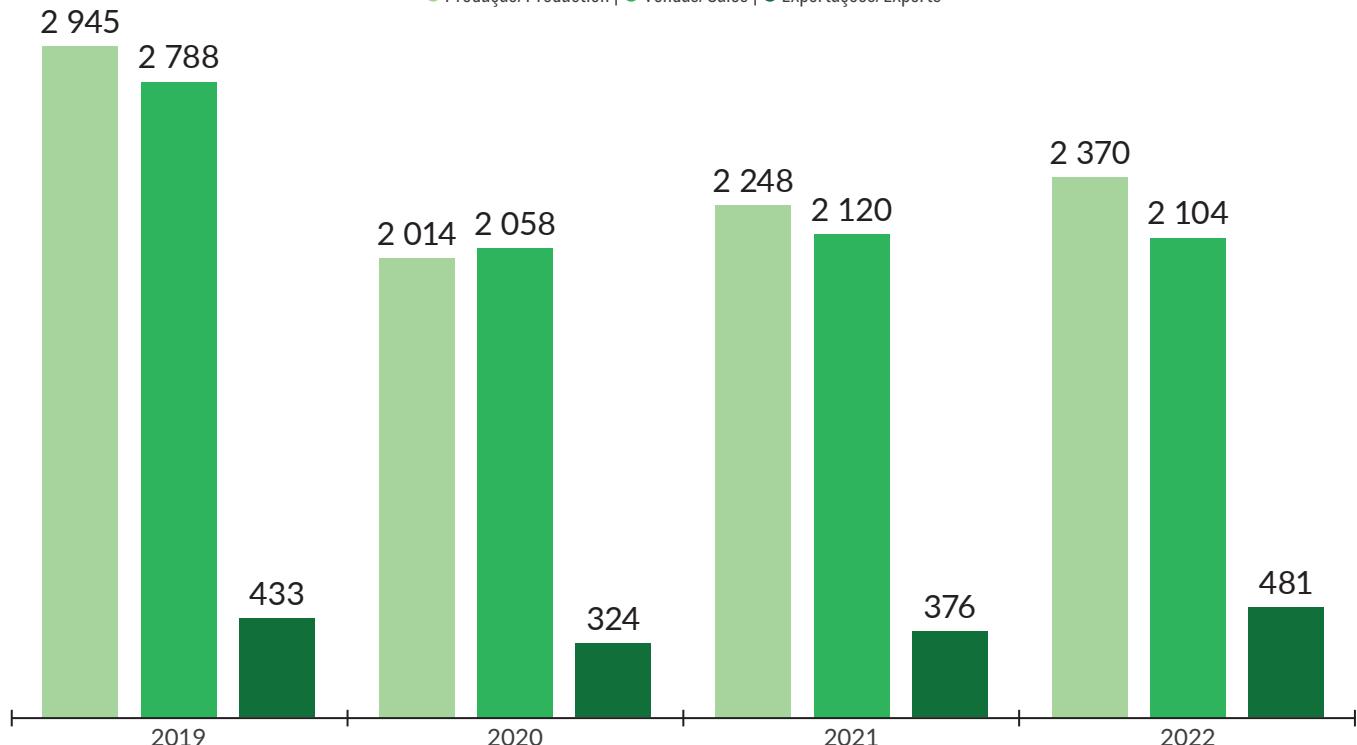
BNDES holds a third of Unitec's stock, the same percentage as Argentine group Corporación América. Other shareholders include Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais, Intecs and Matec Engenharia.

Looking at the big picture, given the scenario of growing inflation, interest rates at a rather high level and an economic slowdown, it could be that there will be a surplus of semiconductors because of reduced demand

Desempenho dos fabricantes de veículos no Brasil Performance of vehicle manufacturers in Brazil – 2019-2022

Em milhares de unidades/In thousands of units

● Produção/Production | ● Vendas/Sales | ● Exportações/Exports



cedente, juros em patamar elevado e recessão econômica, é possível que sobrem semicondutores diante da queda de demanda por veículos e outros bens. Além disso, como os países europeus estão alguns passos à frente do Brasil na eletrificação, e o tipo de semicondutor utilizado nesses veículos é diferente, também há indício de que haja maior oferta às montadoras locais.

SEM CRÉDITO MERCADO PATINA

Principal ferramenta do consumidor brasileiro para conseguir trocar seu carro e ter acesso a modelos zero-quilômetro com tecnologias modernas, o financiamento continua restrito e a juros elevados, na casa dos 27% ao ano. Adicionalmente, a inadimplência segue subindo e passa dos 5%, aumentando a pressão restritiva sobre os agentes financeiros.

Diante da Selic a 13,75% ao ano, maior taxa dos últimos seis anos, e com perspectiva de redução em dois pontos porcentuais somente a partir do segundo semestre de 2023, as perspectivas não são das melhores quan-

for vehicles and other goods. On top of it, given that European countries are some steps ahead of Brazil in electrification, and the kind of semiconductors used in these vehicles is different, there is also a hint that there could be additional supply to local car manufacturers.

ABSENT CREDIT, THE MARKET MUDDLES THROUGH

The main instrument for the typical Brazilian consumer trading up his car and perhaps buying a brand new car packed with modern-day technologies, credit continues to be in short supply, and expensive, at about 27% per year. Not only that, car loan default is raising, and exceeds 5% nowadays, exerting more pressure on financial agents.

With a Selic rate of 13.75% per year, the highest in the last six years, and with an outlook of seeing it reduced by 2 percentage points only in the second half of 2023, perspectives are bleak when we discuss credit, at least short term, says Mr. Ricardo Balestiero, coordinator of the Admin course at Instituto Mauá de

do o assunto é o crédito, ao menos não no curto prazo, avalia Ricardo Balistiero, coordenador do curso de administração do Instituto Mauá de Tecnologia: "Se a inflação se comportar muito bem, lá para o fim de 2023 os juros podem começar a baixar".

O IPCA, Índice de Preços ao Consumidor Amplo, acumulado nos doze meses terminados em novembro foi de 5,9%, ainda acima da meta estipulada pelo Conselho Monetário Nacional, de 3,5%, e teto de 5%. De acordo com o Boletim Focus, do Banco Central, as perspectivas dos agentes de mercado são de que a inflação continue neste patamar, encerrando 2023 aos 5,08%, o que força o BC a manter a Selic nas alturas.

Diante do cenário recessivo, a média de projeções para o PIB, no mesmo Boletim Focus, é de avanço tímido: apenas 0,75%.

Balistiero avalia que essas condições, aliadas à queda na renda do trabalhador, uma vez que a inflação elevada corrói o poder de compra, e diante da disparada dos preços provocado tanto pelo aumento dos insumos ao longo de 2022 como pelo maior embarque de tecnologia, reduzem a procura por veículos.

Dados apresentados pela Anfavea corroboram com a análise. Em novembro aconteceu algo nunca antes visto: as compras à vista de veículos leves novos somaram participação de 69% dos emplacamentos, enquanto os financiamentos responderam por 31%. Isso demonstra a predominância das vendas a locadoras, pequenas empresas e produtores rurais, com consequente – e inédita nesse nível – redução da presença do consumidor pessoa física no varejo das concessionárias.

"O setor depende de crédito, que é fundamental para a renovação da frota e para o avanço da descarbonização", diz Márcio de Lima Leite. De acordo com o presidente da Anfavea, a situação acende um sinal amarelo para as montadoras.

Ele cita que, de 2019 a 2021, a venda de novos recuou 17%, ao passo que as de usados, no mesmo período, avançaram 10%. Reforça o passo de envelhecimento da frota nacional o fato de o maior crescimento nas negociações se deu para veículos acima de nove anos.

Postos os desafios para 2023, a Anfavea acredita em crescimento de, no mínimo, 3%. Leite afirmou que, independentemente do índice, há a convicção de que este ano será melhor do que 2022. A aposta fica situada em mercado de algo como 2,1 milhões de unidades. ●

Tecnologia: "If inflation goes well, interest rates might go down by the end of 2023".

IPCA, the main inflation index, registered 5.9% in the 12 months ending in November, still above the objective set by the monetary authority, which is 3.5% with a ceiling of 5%. According to Focus Bulletin, published by the Central Bank, forecasts collected among market operators indicate that inflation will continue at this level, closing 2023 at 5.08%, which will push the Central Bank to maintain interest rates rather high.

Facing this recessive scenario, the average growth rate for the GDP is rather timid: a paltry 0.75%.

Mr. Balistiero considers these conditions, coupled with a decrease in workers' income given that high inflation corrodes purchasing power, and taking into account the rise in prices brought about by the increase in supplies along 2022 as well as the increased level of technology embarked, tend to reduce demand for vehicles.

Data supplied by Anfavea support this analysis. In November something unusual occurred: the cash purchase of new light vehicles totaled 69% of registrations, whereas the financeD purchases came in at 31%. This demonstrates the relevant participation of sales to vehicle renting companies, small companies and farm producers, with the resulting - and unprecedented - reduction in the presence of individual consumers in the retail trade.

"This business relies on credit, which is essential to fleet renewal and to the advance of decarbonization", says Mr. Márcio de Lima Leite. According to the president of Anfavea, this means a red light has gone up.

He reminds us that, from 2019 to 2021, sales of new vehicles shrunk by 17%, whereas of used ones, in the same period, increased by 10%. The fact that the highest growth rate occurred with vehicles that had 9 years of use, or more, translates into the increase in the aging of the fleet.

With the challenges for 2023 in mind, Anfavea believes in the growth of 3% at least. Mr. Leite argues that, regardless of the index, there is a belief that this year will be better than 2022. All bets, therefore, are that the market will reach somewhere in 2.1 million units. ●



EXEMPLO DE PAUTA ESG



Conhecida há décadas pela indústria automotiva brasileira, a Trufer é um dos maiores e mais eficientes players mundiais de reciclagem de ferro e aço. Com a difusão das políticas de ESG, empresa se torna parceira ainda mais estratégica para as montadoras

Fundada há 70 anos, a Trufer nasceu e expandiu seus negócios em uma trajetória paralela ao crescimento da própria indústria automobilística brasileira. Hoje, a empresa de reciclagem desonta no cenário nacional como uma das mais eficientes empresas de reciclagem de sucata do mundo. O core business da Trufer é o reaproveitamento de ferro e aço já usados, com o beneficiamento desses materiais e a comercialização para empresas siderúrgicas e de fundição. Exemplar em sua atividade, ela orgulha-se por ser um dos mais eficazes exemplos de cumprimento de Pauta ESG de toda a cadeia automotiva do país.

Sediada em Diadema, no Grande ABC paulista, mas com filiais em outros pólos automotivos espalhados pelo país (Interior de SP, Minas Gerais, Paraná, Rio de Janeiro e até uma “joint-venture” na Bahia), a Trufer se desenvolveu da demanda gerada por montadoras instaladas nas regiões para darem destino aos resíduos de sua produção. Hoje a companhia tornou-se não apenas referência pela qualidade e pela acuidade logística mas, também, por seu porte: a Trufer é uma das maiores atacadistas de sucata da América Latina. Com certificações ISO 9001 e 14001, a Trufer, de 2020 para cá, esteve entre as dez melhores do mundo em sua categoria “reciclagem” pelo prestigiado “Global Metal Award”, que é uma espécie de “Oscar” do setor.

Dotada de processos com alta eficiência, tecnologia avançada e práticas sustentáveis no aspecto ambiental em todas as etapas de reciclagem, que se iniciam no manuseio e retirada de resíduos nas fontes geradoras como as montadoras – por intermédio de uma logística impecável – e prossegue com a seleção de materiais e beneficiamento da sucata em sua sede, a Trufer comercializa os reciclados no mercado interno e até para exportação.

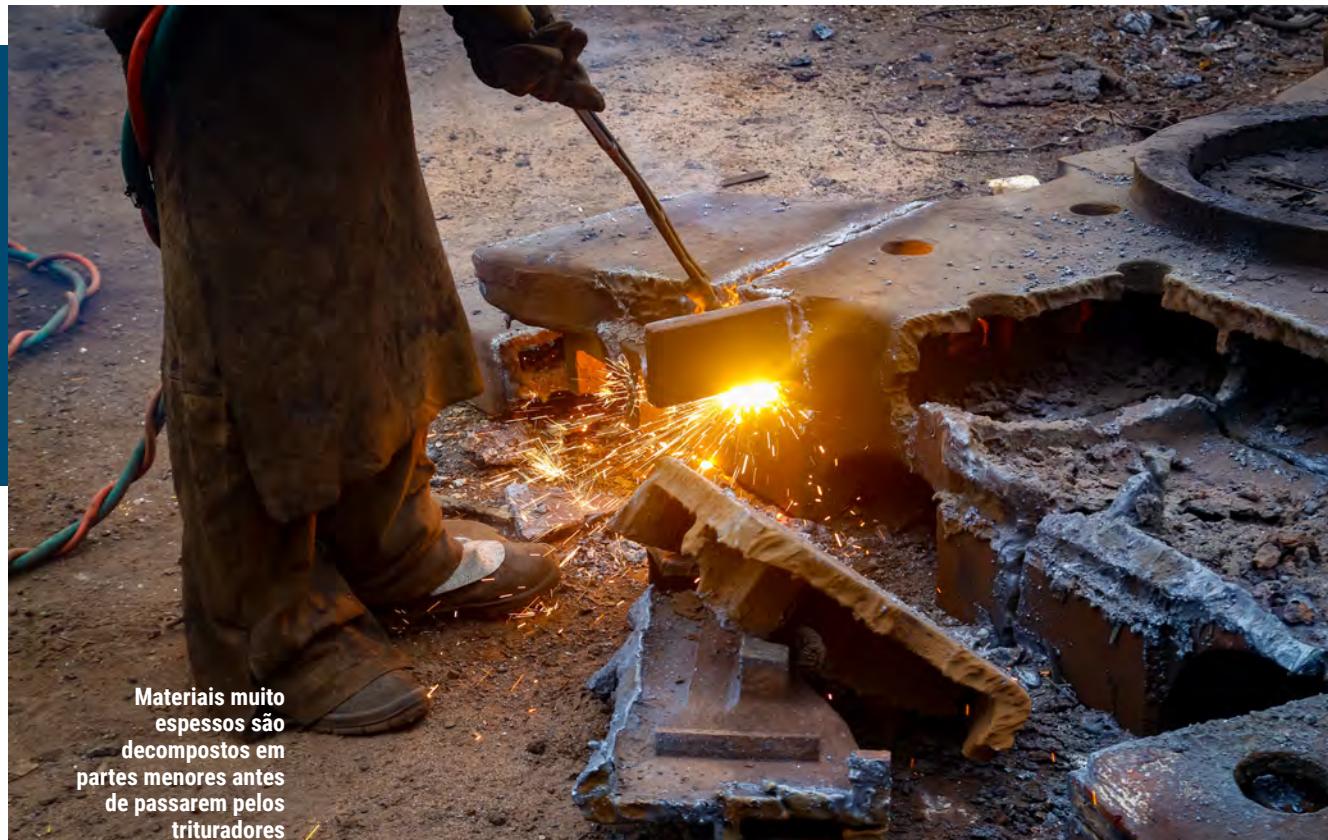
A Trufer conta com 100% de seus processos e procedimentos totalmente profissionalizados. Atualmente conta com mais de 300 colaboradores e possui uma frota própria de 120 veículos, sendo boa parte deles de grande porte. Um de seus pontos fortes é a eficiência de sua logística: a frota é sempre renovada e conta com baixa idade média, aumentando a eficiência e a pontualidade tanto nas retiradas de resíduos como também nas entregas de produtos beneficiados, bem como atentando-se para a baixa emissão de poluentes.

Além de adquirir ferro e aço tanto de indústrias do meio automotivo (seus principais originadores), como de outros setores, a exemplo da indústria de linha branca, a Trufer assume um importante compromisso social que contribui com toda a cadeia de reciclagem, adquirindo material de pequenos e médios sucateiros, que não possuem a infraestrutura



Exemplos de materiais que servem de “matéria-prima” para a Trufer (fotos acima e abaixo). No alto, o resultado do processo de reciclagem





tura adequada para dar a destinação correta aos resíduos recolhidos. Toda sucata é beneficiada das mais diversas formas em seu parque operacional e vendida para siderúrgicas, fundições, indústrias químicas tanto no Brasil como em outros países.

Aliás, o comprometimento da Trufer com as pautas ESG é digno de nota. A empresa possui destinação documentada de todos os materiais reciclados, o que garante uma tranquilidade extra aos clientes que vendem seus resíduos de produção para a companhia. Isso sem contar o próprio recolhimento que a Trufer faz dos sucateiros de menor porte, o que evita que esses resíduos retornem ao meio ambiente e sejam descartados em terrenos ou aterros sanitários, por exemplo.

Com cada vez mais empresas do setor automotivo comprometidas com a pauta ESG, especialmente no que tange às questões ambientais, o trabalho da Trufer, que já tinha vital importância

"A Trufer não é resultado do sonho de uma pessoa, mas o empenho de trabalho de uma equipe multidisciplinar que traça metas consistentes, desenhadas com o estudo de mercado"

Márcio Trujillo, CEO da Trufer



desde seus primórdios, revela atualmente dimensão de elo fundamental na cadeia automotiva. Quem pensa em destinação adequada de sucatas metálicas, atualmente, inevitavelmente passará os olhos pela opção de contar com a Trufer como parceira. Se bem que esse trabalho de mãos dadas com a indústria automobilística não é de hoje...

HISTÓRIA DE SUCESSO

O início da Trufer remonta antes mesmo da chegada das montadoras ao país, nos anos 50, quando o jovem espanhol Manoel Trujillo Medina conseguiu seu primeiro trabalho depois de imigrar como motorista para uma pequena sucateira no bairro industrial da Mooca, na zona leste da cidade de São Paulo. Empreendedor nato, Medina rapidamente aprendeu os segredos do ofício e comprou seu primeiro caminhão, abrindo o próprio negócio no ramo. Em uma cidade em franca expansão industrial e comercial como São Paulo, já vislumbrava prosperidade em poucos anos. Seu filho José, ainda adolescente, foi escalado para ajudar o pai e atuava como um faz-tudo.

O grande salto, contudo, se deu quando José, por conta própria, resolveu negociar sozinho com uma das maiores fabricantes de automóveis do Brasil, sediada em São Bernardo do Campo, SP, que

acabara de se instalar na cidade. Ainda garoto, mas com refinado tino comercial, José comprometeu-se em retirar toneladas de sucata do pátio da fábrica em menos de uma semana. Deu conta e completou o serviço dois dias antes do prazo combinado. Nascia ali uma empresa colossal.

Passados 50 anos, a mesma montadora ainda se mantém como fiel cliente da Trufer. Outras fabricantes de automóveis e caminhões contrataram seus serviços. Todas satisfeitas. Ganhando a confiança de empresas sérias e comprometidas com o meio ambiente, a Trufer vem crescendo continuamente mesmo em períodos de crise.

Hoje comandada pela terceira geração da mesma família, com Marcio Trujillo Rodriguez (filho de José e neto do fundador) na posição de CEO da Trufer, a empresa diversificou atividades ao longo dos últimos anos, incorporando a pauta ESG como um de seus principais valores para o negócio. “A Trufer não é resultado do sonho de uma pessoa, mas o empenho de trabalho de uma equipe multidisciplinar que traça metas consistentes, desenhadas com o estudo de mercado, análise detalhada das necessidades de fornecedores e clientes. Além da busca incessante pela inovação, respeito ao meio ambiente e por trazer os melhores padrões internacionais para o mercado brasileiro”.



Avigator Thailand/Shutterstock

Crescer ou crescer

To grow or to grow

Indústria aposta no incremento das vendas de veículos leves em 2023

The industry puts all its chips on the increase of sales of light vehicles

Depois de praticamente repetir o mesmo volume de 2021, com tímida queda de 0,8% nas vendas de automóveis e comerciais leves em 2022, só existe uma opção em 2023: crescer ou crescer. Presidentes de fabricantes e outros executivos ligados à indústria automotiva acreditam que será possível avançar depois de o mercado andar de lado desde o começo da pandemia da covid-19, em 2020.

Para o presidente da Anfavea, Márcio de Lima Leite, o incremento mínimo das vendas em 2023 será de 4,1%. Para isto ele usa como base o desempenho de 2022, mas substitui o primeiro trimestre – muito afetado pela falta

Having virtually repeated the volume of 2021, with a shy decrease of 0.8% in sales of cars and light commercial vehicles, there is only one option for 2023: to grow or to grow. Manufacturers' presidents and other executives in the automotive industry believe that it will be possible to progress, after seeing the market muddle through since the Covid-19 pandemic in 2020.

To the president of Anfavea, Mr. Márcio de Lima Leite, the increase in sales for 2023 will be no less than 4,1%. To get to this number, he goes back to the performance in 2022 but replaces the 1st. quarter - very much affected by the lack of semiconductors,

de semicondutores que provocou recuos nos números para níveis de vinte anos atrás – pelo mesmo período de 2021. Apenas este movimento já garantiria a expansão porcentual esperada. Um incremento de 4% representaria algo em torno de 2 milhões de emplacamentos.

Lima Leite divulgou essa expectativa durante o Congresso AutoData Perspectivas 2023, quando também demonstrou até um pouco mais de otimismo: em conversas com fontes ligadas ao setor financeiro o que ouviu é que há projeções de crescimento de 10% do desempenho do mercado: “Independentemente do índice a convicção é de que 2023 será melhor do que 2022. Temos um cenário de redução do desemprego e da taxa de juros, que é importante para a concessão de crédito, e a expectativa de um PIB um pouco maior, podendo até surpreender”.

No mesmo evento o presidente da Renault, Ricardo Gondo, seguiu a mesma linha, projetando crescimento de 5% a 10% para o mercado em 2023, somando de 2,1 milhões a 2,2 milhões de unidades. Gondo espera uma redução da taxa Selic para 10,75% até o fim de 2023, movimento que ajudará a trazer de volta para o mercado os consumidores mais dependentes dos financiamentos, mas para o executivo a expansão continuará sendo puxada pelas vendas diretas.

“Nos últimos anos o balanço estava em 42% a 45% para as vendas diretas, porcentual que subiu para 49% em 2022. Acredito que em 2023 ficará meio a meio, porque há muita demanda dos frotistas.” No anos passado o fornecimento para este segmento, mesmo com participação crescente, foi prejudicado pela falta de semicondutores, cenário que deverá melhorar ao longo de 2023, mas não será totalmente resolvido.

Murilo Briganti, consultor da Bright, também projeta alta em torno de 10% das vendas em 2023, somando 2 milhões 150 mil veículos comercializados, considerando o cenário do último trimestre de 2022, com as vendas diretas puxando a expansão do mercado.

Em novembro a participação deste segmento foi de 52%, que depende menos dos financiamentos para fechar seus negócios e renovar a frota: “Em um cenário mais otimista, com maior estabilidade política e econômica, com mais tranquilidade para novos investimentos e menor restrição de acesso ao crédito para financiamento de veículos, o mercado de automóveis e comerciais leves poderá chegar a 2 milhões 250 mil, mas para isso algumas coisas precisam mudar, como a taxa de juros.”

Briganti lembrou que, em 2022, as vendas à vista re-

which brought about decreases in sales figures to the levels achieved 20 years ago - by the same period in 2021. This one consideration, by itself, would be sufficient to make the expected increase happen. An increase of 4% would translate into something around 2 million registrations.

Mr. Lima Leite voiced this estimate during the Congresso AutoData Perspectivas 2023 when he also displayed some more optimism: in discussions with sources close to the financial sector, what he heard is that there are estimates for market growth of up to 10%: “Regardless of the number, the general opinion is that 2023 will be better than 2022. We have a scenario of unemployment going down, the same goes for interest rates, which is essential in the credit business, and the prospect of a somewhat higher GDP, which may even surprise us”.

In the same event, the president of Renault, Mr. Ricardo Gondo, presented a similar view, calling for a market increase between 5 and 10% for the market in 2023, totaling 2.1 to 2.2 million units. Mr. Gondo expects the Selic rate to go as low as 10.75% by the end of 2023, which will be instrumental in bringing back to the market these consumers that must rely on financing; but to the executive, sales will be fueled by direct sales.

“In the last couple of years the split was 42 to 45% to direct sales; this percentage went up to 49% in 2022. I believe that in 2023 we will see a 50/50 split, for there is much demand from fleet operators”. In years past, the supply to this segment, even though growing, was nonetheless hurt by the lack of semiconductors, a scenario that should improve as 2023 develops, but the issue will not be totally solved.

Mr. Murilo Briganti, a consultant with Bright, also projects an increase of about 10% in sales in 2023, totaling 2 million 150 thousand vehicles sold, considering that the scenario of the last quarter of 2022, with direct sales will be maintained.

In November, this segment commanded a share of 52%, as it does not depend as much on credit to close sales and renew fleets:” In a more optimistic scenario, with more political and economic stability, with better conditions for new investments and easier access to credit for financing vehicles, the market for cars and light commercial vehicles could reach 2 million 250 thousand. However, for that to happen, some things will have to change, such as the interest rates.



Sergio Mazzoni/Shutterstock

presentam em torno de 65% do total, enquanto as vendas financiadas somam 35%, porcentuais que sempre foram o inverso. A mudança é resultado dos financiamentos mais restritos e os altos juros praticados pelo mercado, chegando a 29% ao ano, dependendo do banco. A maior parte dos consumidores que dependem do crédito não conseguem acesso a linhas de crédito com taxa menor.

Nissan e Toyota estão um pouco mais otimistas para o fechamento do ano das vendas em 2023, apostando em um volume de 2,2 a 2,3 milhões de unidades comercializadas. A Nissan acredita que o primeiro trimestre ainda será um pouco afetado pela falta de semicondutores, cenário que deverá melhorar ao longo do ano, mas ainda longe de sua normalidade. Uma notícia boa, além da previsão de crescimento, é a redução de custos com a logística global em 2023 ante 2022, que deverá ter preços menores.

Rafael Chang, presidente da Toyota no Brasil, também apostou no volume de 2,2 milhões a 2,3 milhões para 2023, mas revelou que internamente o importante é a sinalização de que haverá crescimento. Com este cenário positivo a montadora já discute um novo planejamento de três a cinco anos, que poderá envolver novos investimentos para ampliação de capacidade no País. ●

Mr. Briganti mentioned that in 2022 cash sales were about 65% of total units sold, whereas credit sales accounted for 35%. Historically, it was exactly the opposite. This change is the result of more strict criteria for granting credit, plus the rates of credit financing being applied, which could reach 29% yearly depending on the bank. Most consumers who need credit do not qualify for lower rates.

Nissan and Toyota are a bit more optimistic concerning estimates for market sales in the year 2023, forecasting a volume of 2.2 to 2.3 million units sold. Nissan believes that the first quarter will still be negatively affected by the scarcity of semiconductors, but such a scenario should improve as the year goes by, even though still far from normalcy. A good piece of news, beyond the growth estimate, is the reduction in costs with global logistics in 2023 as compared to 2022, which should present lower prices.

Mr. Rafael Chang, president of Toyota in Brazil, also believes in a volume of 2.2 to 2.3 million for 2023 but disclosed that for his company the really important fact is that there will be growth. With this positive scenario in mind, the manufacturer is already discussing a new plan comprising from 3 to 5 years, which could involve new investments for increased capacity in the country. ●



CONTE COM UMA DAS MAIORES FABRICANTES DO MUNDO NA SUA FROTA

Há **mais de 70 anos no mercado**, a Marcopolo investe em tecnologia de ponta na fabricação de ônibus. É dessa forma que virou **referência em conforto e segurança no Brasil e mundo afora**.

**Para onde quer que você vá,
embarque com a Marcopolo.**



marcopolo.com.br
 @onibusmarcopolo

Imagen meramente ilustrativa. Consulte o representante da sua região para saber mais sobre os modelos e suas configurações.



AUDI

www.audi.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) São José dos Pinhais, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

Não divulgado; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

2 531

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis; cars

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Daniel Rojas

DIRETORIA EXECUTIVE BOARDPhilippe Siffert, CFO e Diretor de Finanças; CFO and Finance Director
Diego Borghi, Diretor de Vendas; Sales Director

Antônio Calcagnotto, Diretor de Assuntos Institucionais; Institutional Affairs Director

Cláudio Rawicz, Diretor de Comunicação; Communications Director

Milena Araújo, Diretora de Pós-Vendas; After Sales Director

Karine Fernandes, Diretora de Recursos Humanos; Human Resources Director

TELEFONE PHONE

0800 777 2834

BMW GROUP BRASIL

www.bmw.com.br

www.mini.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Araquari, SC

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

32 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

1 000

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e SUVs; cars and SUVs

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Maru Escobedo

DIRETOR GERAL DIRECTOR GENERAL

Otávio Rodacoswiski da fábrica em Araquari; of BMW factory in Araquari

TELEFONE PHONE

55 11 5186 0400

CAOA CHERY

www.caouchery.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(2) Jacareí, SP e Anápolis, GO

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

136 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Paraguai; Paraguay

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

2 190 (Jacareí, 600; Anápolis, 1 700)

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e SUVs; cars and SUVs

CEO

Ethan Zhang

DIRETORIA EXECUTIVE BOARDDurval Pinheiro Júnior, CFO
Leonardo Lukacs, Diretor de Engenharia; Engineering Director
Tai Kawasaki, Gerente Executivo Comercial; Executive Manager, Commercial

Henrique Sampaio, Gerente de Marketing e Produto; Marketing and Product Manager

Déborah Encarnato, Gerente de Comunicação; Communications Manager

TELEFONE PHONE

0800 77 24379

GENERAL MOTORS

www.chevrolet.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(5) São Caetano do Sul, São José dos Campos e Mogi das Cruzes (peças), SP; Gravataí, RS e Joinville (motores), SC;): São Caetano do Sul, São José dos Campos and Mogi das Cruzes (parts), SP, Gravataí, RS and Joinville, SC (engines)

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL YEARLY PRODUCTION CAPACITY

São Caetano do Sul, 330 000; Gravataí, 350 000;
São José dos Campos, 60 000 e Joinville, 410 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

México, Argentina, Paraguai, Uruguai, Colômbia, Equador, Chile, Peru, Bolívia, Aruba, Bahamas, Bonaire, Ilhas Caimã, Costa Rica, Curaçao, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Nicarágua, Panamá, St Maarten, Ilhas Turcas e Caicos, Tailândia e Uzbequistão; Mexico, Argentina, Paraguay, Uruguay, Colombia, Ecuador, Chile, Peru, Bolivia, Aruba, Bahamas, Bonaire, Cayman Islands, Costa Rica, Curaçao, Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Nicaragua, Panama, St Maarten, Turks and Caicos Islands, Thailand and Uzbekistan

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

18 000, na América do Sul; in South America

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, picapes, SUVs, motores e componentes; cars, pick-ups, SUVs, engines and components

PRESIDENTE PRESIDENT

Santiago Chamorro

COMITÊ EXECUTIVO EXECUTIVE BOARD

Fabio Rua, Vice-Presidente de Relações Governamentais, Comunicação e ESG; Vice President, Government Affairs, Communications and ESG

Ernesto Ortiz, Vice-Presidente de Operações; Vice President, Operations

Christian Cetera, Diretor Geral de Recursos Humanos; Director General, Human Resources

Elbi Kremer, Diretor Geral de Programa e Planejamento de Produto e Qualidade; Director General, Programs and Planning, Product and Quality

Jim Williams, Diretor Jurídico; Legal Director

Marcos Paiva, Diretor de Estratégia para EVs; Strategy for EVs Director

Luiz Carlos Peres, Vice-Presidente de Manufatura e Relações Trabalhistas; Vice President, Manufacturing and Labor Relations

Luciana Madeira, CIO

Roberto Marin, CFO

Ricardo Fanucchi, Diretor de Engenharia de Produto;

Director, Product Engineering

Christiane Rego, Diretora-executiva de Marketing;

Executive Director, Marketing

Rafael Santos, Diretor de Vendas; Director, Sales

Márcio Lucon, Diretor de Compras e Supply Chain;

Director, Purchasing and Supply Chain

TELEFONE PHONE

55 0800 702 42 00

GREAT WALL MOTOR BRASIL

www.gwmmotors.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(1) Iracemápolis, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

100 000 (em 2025)

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

Não divulgado; not available

PRODUTOS PRODUCTS

SUVs e picapes eletrificados; SUVs and electrified pickup trucks

CEO AMÉRICAS CEO AMERICA

James Yang

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Oswaldo Ramos, CCO

Ricardo Bastos, Diretor de Relações Institucionais e Governamentais; Institutional and Government Relations Director

Way Chien, CFO

Alexandre de Oliveira, Sênior Head de Vendas e Desenvolvimento de Rede; Senior Head of Sales and Network Development

Ana Celia Celidonio, Head Jurídico; Head Legal

Sofia Androulidakis, Head de Compliance; Head of Compliance

Guilherme Teles, Head de Product Planning; Head of Product Planning

Daniel Conte, Head de Pós-Vendas; Head of After Sales

Marcelo Taveira, Head de Financiamento e Assinatura de Veículos; Head of Vehicle Financing and Subscription

Andre Leite, Head do Brand Haval; Head of Haval Brand

Luis Guidorzi, Head de Marketing; Head of Marketing

Zeca Chaves, Head de Comunicação; Head of Communication

HONDA AUTOMÓVEIS DO BRASIL

www.honda.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(2) Sumaré e Itirapina, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

120 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Uruguai, Colômbia, Chile, Paraguai, Bolívia, Equador e Peru; Uruguay, Colombia, Chile, Paraguay, Bolivia, Ecuador and Peru

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

2 200

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e SUVs; cars and SUVs

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Atsushi Fujimoto

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Otávio Mizikami, Vice-Presidente Industrial e presidente da Honda Energy; Vice President, Industrial and President of Honda Energy
Roberto Akiyama, Vice-Presidente Comercial; Vice President, Commercial

Marcos Bento, Diretor Executivo de Relações Institucionais; Executive Director, Institutional Director

Douglas de Alencar Pereira, Diretor de Produção e Logística; Director, Production and Logistics
Emerson Maximino, Diretor de Planejamento e Administrativo; Director, Planning and Administrative

Maurício Imoto, Diretor de Planejamento Industrial e Engenharia; Director of Industrial Planning and Engineering

Alexandre Cury, Diretor de Pós-venda, Serviços e Peças; Director, After Sales, Services and Parts

Pedro Rezende, Diretor de Recursos Humanos e Administrativo; Human Resources and Administration Director

Rodrigo Sobral, Diretor de Tecnologia da Informação; Director, Information Technology
Fernanda Platero, Diretora Jurídica; Director, Legal

TELEFONE PHONE

55 0800 017 12 13

HPE AUTOMOTORES

www.hpeautos.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Catalão, GO

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL YEARLY PRODUCTION CAPACITY

Não informado; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

Não informado; not available

PRODUTOS PRODUCTS

Picapes e SUVs; pick-ups and SUVs

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Reinaldo Muratori

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Robert Rischter, Diretor Geral; General Manager

TELEFONE PHONE

55 11 5694 2700

HYUNDAI MOTOR BRASIL

www.hyundai.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Piracicaba, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL YEARLY PRODUCTION CAPACITY

206 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Colômbia, Paraguai e Uruguai; Argentina, Colombia, Paraguay and Uruguay

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

3 100

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, SUVs e motores; automobiles, SUVs and engines

PRESIDENTE PRESIDENT

Airton Cousseau

DIRETORIA EXECUTIVA EXECUTIVE BOARD

Ricardo Martins, Vice-Presidente Administrativo; Vice President, Administrative

Gerardo Carmona, Vice-Presidente de Vendas, Produto, Marketing & Comunicação Américas Central e do Sul; Vice President, Sales, Product, Marketing & Communication South and Central America

Angel Martinez, Vice-Presidente de Vendas, Pós-Vendas e Desenvolvimento de Rede Brasil; Vice President, Sales, After Sales and Network Development Brasil
Marcos Oliveira, Vice-Presidente de Produção; Vice President, Production

TELEFONE PHONE

55 11 5186 7508

JAGUAR LAND ROVER

www.landrover.com.br
www.jaguarbrasil.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Itatiaia, RJ

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

24 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

450

PRODUTOS PRODUCTS

SUVs

PRESIDENTE PRESIDENT

João Oliveira

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Oscar Tavares Neto, Diretor de Operações Brasil; Operations Director, Brazil

Margareth Licenski, CFO América Latina e Caribe; CFO Latin America & Caribbean

Gabriel Patini, Diretor de Business Development América Latina e Caribe; Business Development Director, Latin America & Caribbean

Danilo Rodil, Diretor de Vendas Brasil; Sales Director, Brazil

Marcia Barbetti, Diretora de Pós-Vendas Brasil; After Sales Director, Brazil

Paulo Manzano, Diretor de Marketing e Produto Brasil; Marketing and Product Director, Brazil

NISSAN DO BRASIL

www.nissan.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Resende, RJ

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO**PRODUCTION CAPACITY**

160 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Paraguai e Uruguai; Argentina, Paraguay and Uruguay

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

2 400

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e SUVs; cars and SUVs

PRESIDENTE E DIRETOR GERAL**PRESIDENT AND DIRECTOR GENERAL**

Guy Rodriguez, América do Sul; South America

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Rodolfo Possuelo, Diretor Comercial; Commercial Director

Rogério Louro, Diretor de Comunicação; Communications Director

Humberto Gomez, Diretor de Marketing; Marketing Director

TELEFONE PHONE

55 21 2134 9201

RENAULT DO BRASIL

www.renault.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) São José dos Pinhais, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO**PRODUCTION CAPACITY**

380 000 veículos, 600 000 motores, 500 000 peças; 380 000 vehicles, 600 000 engines, 500 000 parts

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Chile, Colômbia, México, Paraguai, Peru, Uruguai e Venezuela, África e Europa; Argentina, Chile, Colombia, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela; Africa and Europe

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

6 000

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, SUVs e utilitários; cars, SUVs and utility vehicles

PRESIDENTE PRESIDENT

Ricardo Gondo

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Bruno Hohmann, Vice-Presidente Comercial; Commercial Vice President Alexandre Dias, Diretor de Vendas a Empresas; Sales to Enterprises Director

Gustavo Ogawa, Diretor de Vendas e Rede; Sales and Network Director Arnaud Mourebrun, Diretor de Pós-Venda; After Sales Director

Daniel Tucci, Diretor de Recursos Humanos; Human Resources Director

Marcus Vinicius Aguiar, Diretor de Relações Institucionais e Governamentais; Institutional and Government Relations Director

Caique Ferreira, Diretor de Comunicação e Vice-presidente do Instituto Renault; Communications Director and Vice President of Instituto Renault

TELEFONE PHONE

55 41 3380-2000

STELLANTIS

www.jeep.com.br/
<https://www.fiat.com.br/>
<https://carros.peugeot.com.br/>
<https://www.citroen.com.br/>
<https://www.ram.com.br/>

FÁBRICAS PLANTS

(4) Betim, MG (2); Goiana, PE; e Porto Real, RJ

CAPACIDADE ANUAL DE PRODUÇÃO**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

Betim, 700 000 veículos e 1,3 milhão de motores e transmissões; Goiana, 280 000 veículos; Porto Real, 150 000 veículos e 265 000 motores; Betim, 700,000 cars, and 1.3 million engines and transmissions – Goiana, 280,000 cars; – Porto Real 150,000 cars, and 265,000 engines

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, México, Chile, Uruguai, Paraguai, Peru, Bolívia e Colômbia, entre outros; Argentina, Mexico, Chile, Uruguay, Paraguay, Peru, Bolivia and Colombia, among others

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

27 000

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, comerciais leves, SUVs, motores e transmissões; cars, light commercial vehicles, SUVs, engines and transmissions

PRESIDENTE PRESIDENT

Antonio Filosa

EXECUTIVOS EXECUTIVES

Alexandre Aquino, Vice-presidente Jeep América do Sul; Vice president Jeep for South America

André Montalvão, Vice-presidente Operações Comerciais da Peugeot/Citroën Brasil; Vice president Commercial Operations of Peugeot/Citroën Brazil

André Souza, Vice-presidente ICT e Inovação Digital América do Sul; Vice president ICT and Digital Innovation South America

Breno Kamei, Vice-presidente Planejamento de Produtos América do Sul; Vice president Product Planning South America

Carlos Kitagawa, Vice-presidente Sênior Finanças América do Sul; Senior Vice president Finance South America

Fabiano Augusto, Vice-presidente Desenvolvimento de Negócios América do Sul; Vice president Business Development South America

Everton Kurdejak, Vice-presidente Sênior Operações Comerciais da Jeep e RAM, Dodge e Chrysler Brasil; Senior Vice president Commercial Operations for Jeep and RAM, Dodge and Chrysler Brazil

Fabrício Biondo, Vice-presidente Comunicação América do Sul; Vice president Communications South America

Felipe Daemon, Vice-presidente Peugeot América do Sul; Vice president Peugeot South America

Fernando Varela, Vice-presidente Região Andina & América Central; Vice president Andean Region & Central America
 Frederico Battaglia, Vice-presidente Marketing & Comunicação de Marca América do Sul; Marketing & Brand Communication South America

Gabriel Cordo Miranda, Vice-presidente Operações Comerciais Peugeot/Citroën/DS Argentina; Commercial Operations Peugeot/Citroën/DS Argentina

Glauber Fullana, Vice-presidente Manufatura América do Sul; Vice-presidente Manufacturing South America

Geraldo Barra, Vice-presidente Sênior Customer Experience América do Sul; Senior Vice president Customer Experience South America

Herlander Zola, Vice-presidente Sênior Fiat América do Sul e Operações Comerciais Fiat no Brasil; Senior Vice president Fiat South America and Commercial Operations Fiat in Brazil
 Juliano Almeida, Vice-presidente Sênior Compras & Supply Chain América do Sul; Senior Vice president Purchase and Supply Chain South America

Márcio de Lima Leite, Vice-presidente Sênior Jurídico e Relações Institucionais América do Sul; Senior Vice president Legal and Institutional Relations South America

Marcio Tonani, Vice-presidente Centros Técnicos de Engenharia América do Sul; Vice president Technical Centers of Engineering South America

Martin Zuppi, Vice-presidente Operações Comerciais Fiat/Jeep/RAM Argentina; Vice president Commercial Operations Fiat/Jeep/RAM Argentina

Massimo Cavallo, Vice-presidente Sênior Recursos Humanos América do Sul; Senior Vice president Human Resources South America

Paulo Solti, Vice-presidente Peças de Reposição e Serviços América do Sul; Vice president Spare Parts and Services South America

Peter Fassbender, Vice-presidente Design América do Sul; Vice president Design South America

Vanessa Castanho, Vice-presidente Citroën América do Sul; Vice president Citroën South America

Vincent Forissier, Vice-presidente Operações Comerciais no Chile; Vice president Commercial Operations in Chile

TOYOTA DO BRASIL

www.toyota.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(4) Indaiatuba, Sorocaba, São Bernardo do Campo e Porto Feliz (SP)

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL YEARLY PRODUCTION CAPACITY74 000, Indaiatuba; 158 000, Sorocaba e 200 000 Porto Feliz
(motores); 74 000 Indaiatuba, 158 000 Sorocaba 200 000 Porto Feliz
(engines)**EXPORTAÇÕES EXPORTS**

22 países da América do Sul e Caribe como Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, Equador, Guatemala, Honduras, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Uruguai e Venezuela; motores para o mercado norte americano; 22 countries in South America and the Caribbean such as Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela. Engines for the USA

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

6 180

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e SUVs; cars and SUVs

PRESIDENTE PRESIDENT

Rafael Chang

CEO

Masahiro Inoue, América Latina e Caribe; for Latin America and the Caribbean

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Jose Ricardo Gomes, Diretor Geral Comercial no Brasil; Commercial Director in Brazil

Viviane Mansi, Diretora de Comunicação e Sustentabilidade para América Latina; Communications and Sustainability Director, Latin America

Evandro Maggio, Diretor Regional de Compras, Pesquisa e Desenvolvimento; Regional Purchasing, Research and Development Officer

Roberto Braun, Diretor de Assuntos Governamentais; Government Affairs Director

Gustavo Salinas, Diretor Comercial Regional América Latina e Caribe; Regional Commercial Director Latin America and Caribbean

Celso Simomura, Diretor de Recursos Humanos e Administração América Latina e Caribe; Human Resources and Administration Latin America and the Caribbean

Roger Armellini, Diretor Regional de Mobilidade, Transformação Digital e Value Chain América Latina e Caribe; Regional Director of Mobility, Digital Transformation and Value Chain Latin America and Caribbean

TELEFONE PHONE

55 0800 703 02 06

VOLKSWAGEN DO BRASIL

www.vw.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(4) São Bernardo do Campo, Taubaté e São Carlos, SP; e São José dos Pinhais, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

Não informado; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Aruba, Argentina, Bahamas, Bolívia, Chile, Colômbia, Costa Rica, Curaçao, Equador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguai, Peru, República Dominicana, St. Maarten e Uruguai; Aruba, Argentina, Bahamas, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Curacao, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Dominican Republic, St. Maarten and Uruguay

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

13 000

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, picapes, SUVs e motores; automobiles, pick-ups, SUVs and engines

COO

Ciro Possobom

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Roger Corassa, Vice-presidente de Vendas e Marketing; Vice President of Sales and Marketing Silene Chiconini, Diretora de Assuntos Corporativos e Relações com a Imprensa; Corporate Affairs and Media Relations Director

TELEFONE PHONE

55 11 4347 2774

Queda na entrada do Euro 6 será menor do que com Euro 5

Apesar de retração esperada para este ano, segundo semestre deve ter maior demanda por caminhões

Decline at the beginning of Euro 6 will be smaller than what occurred with Euro 5.

Despite the reduction in volume foreseen for this year, the second half should witness higher demand for trucks

Quando houve a introdução do conjunto de normas reguladoras de emissões de veículos pesados Proconve P7, com adoção de motorizações Euro 5, em 2012, o mercado de caminhões caiu 20%, puxado para baixo pela antecipação de compras no ano anterior, com o objetivo de fugir dos aumentos de preços, aplicados por causa da nova tecnologia.

Para 2023, marcado pela entrada em vigor do Proconve P8 e motores Euro 6, a projeção de retração é menor em relação ao que aconteceu uma década atrás. O tombo, calculam os analistas, pode chegar a 16%. Isto se deve ao fato de que em 2022 não houve tantas antecipações de compra como ocorreu em 2011, porque desta vez não foi possível formar estoques de caminhões

Back when we had the introduction of a set of regulations for heavy trucks known as Proconve P7, with the introduction of engine configurations Euro 5, in 2012, the market for trucks shrunk by a whopping 20%, drawn down by forward buying that took place the previous year, aiming at avoiding the increase in prices, which took place on account of the new technology.

For 2023, in the face of Proconve P8 and engines Euro 6 taking hold, the forecast for market decrease is lower as compared to what took place a decade ago. The reduction, as foreseen by watchers, could reach 16%. This is because there was no forward buying on the same scale as that of 2011, for this time around there was no possibility of buying Euro

e ônibus Euro 5, houve escassez de componentes, como semicondutores, o que comprometeu o ritmo de produção e, consequentemente, a oferta desses veículos.

Neste contexto, a favor do mercado existe demanda que não foi totalmente suprida em 2022, e terá de ser sanada com unidades Euro 6. E, jogando contra, estão os preços em torno de 20% superiores a veículos similares Euro 5. Na mudança anterior, para se ter ideia, a alta dos valores de venda foi menor, chegou a 12%.

Ronado Lima, consultor da Carcon Automotive, contextualiza que além da nova tecnologia mais complexa do que a anterior, o que por si só já traz inerente aumento nos valores, a transição atual contou com fator extra de pressão global nos custos, que trouxe encarecimento diante da baixa oferta de suprimentos e da disparada nos preços de logística.

Mesmo com as fabricantes se esforçando para viabilizar o maior volume possível de produção, a fim de minimizar ao máximo a perda de vendas, não houve volume excedente para formar estoques. Em meados de 2022, para se ter ideia, o prazo de entrega chegou a se estender de 180 a 200 dias.

Um ponto positivo destacado por Lima é a safra recorde de grãos aguardada para 2023, de 313 milhões de toneladas, 15,5% acima dos 271 milhões de toneladas do ano passado, de acordo com dados da Conab, Companhia Nacional de Abastecimento. Isto impactará de forma positiva a procura por caminhões pesados, que atualmente representam mais de metade das vendas.

O especialista assinala também que a construção civil deverá estimular a compra de pesados, uma vez que o governo eleito costuma, com base na experiência anterior, impulsionar esse segmento.

CONTA NA PONTA DO LÁPIS

Para 2023 a média dos analistas projeta alta de 0,7% no PIB, os juros deverão seguir em patamar elevado, em dois dígitos, até pelo menos a metade do ano, e há fatores que oscilam, como o câmbio, a depender do humor do mercado, sem falar nos índices de confiança do consumidor e da indústria.

Neste cenário negativo, em 2023, o transportador vai analisar se há demanda de carga e o preço cobrado pelo caminhão, o que pode postergar a decisão de compra. O começo do ano pode ser mais difícil, mas a tendência é de que se recupere ao fim de doze meses.

Na avaliação de Lima o mercado de caminhões deverá

5 trucks and buses. Due to shortage of components, such as semiconductors, this affected production levels, therefore availability of these vehicles.

Given this scenario, it is a positive factor that there is a demand that was not served in 2022, and will have to be served with Euro 6 units. On the other hand, we will see prices that will be some 20% higher than equivalent Euro 5 vehicles. As a reference, last time around the increase in prices was smaller, at 12 %,

Ronado Lima, a consultant with Carcon Automotive, points out that not only the new technology is more complex than the previous one, which in itself brings about an increase in prices, but also the present transition experienced an extra factor of general pressure on prices which included rising costs in logistics.

Even though manufacturers have done their best to maximize production levels so as not to lose business, it was not possible to provide adequate inventories. In mid-2022, as an example, delivery time as an average totaled 180 to 200 days.

A positive factor, as indicated by Mr. Lima is the record grain harvest expected for 2023 of 313 million tons for a solid increase of 15.5% over the 271 million tons harvested last year, according to data provided by Conab, Companhia Nacional de Abastecimento. This will have a positive impact on demand for heavy trucks, which currently represent over half of the total sales.

The expert also points out that the construction business should contribute to a stimulus in the purchase of heavy trucks, for previous experience suggests that construction does impact this segment.

BOTTOM LINE

For 2023 analysts are calling for an increase of 0.7% in GDP, interests will remain at a high level, in the 2-digit area, up until mid-year at least, and other factors will fluctuate, such as the exchange rates, depending on the mood of the markets and of course consumer and business confidence.

In this rather negative scenario, in 2023 the transport operator will figure out whether there is enough demand vis-à-vis what a new truck will cost him, and this calculation could lead him to postpone the decision to buy one. The beginning of the year could be hard but it is estimated that demand will pick up at the end of the year.

encolher 15% em comparação às 144 mil unidades de 2022, chegando a 108 mil emplacamentos. Terá destaque, porém, a análise do custo total de operação, em que o comprador pode colocar na conta, na ponta do lápis, a promessa de redução adicional de até 8% no consumo de combustível dos modelos Euro 6, o que pode estimular o investimento na compra do veículo novo a fim de melhorar a rentabilidade.

"Caminhões bitrem de nove eixos que fazem o transporte de grãos desde Rondonópolis, MT, até Santos, SP, por exemplo, rodam em média 10 mil km por mês, o que dá 120 mil km por ano. Para eles a importância do consumo é vital, uma vez que 55% do custo dele são com combustíveis. E se ele postergar a renovação terá maiores gastos com manutenções preventiva e corretiva."

A locação por meio de assinatura de caminhões, que começou a ser oferecida em 2022 por Volkswagen Caminhões e Ônibus, Volvo e Scania, tem mercado potencial de 300 mil unidades, embora o começo desta operação seja marcado por desempenho mais tímido. A aposta é que a demanda virá do transportador que tem dificuldade de obtenção de crédito para financiar um caminhão e para frotistas que têm contratos de curto prazo, que não justificam a compra do ativo.

Além disso, em setores de capital intensivo, que aplicam os recursos no plantio e na transformação, acaba não sobrando verba para investir no veículo. Trata-se de oportunidade para ter bom rendimento na estrada, tecnologia e segurança de última geração sem ter de adquirir o bem.

PÉ NO FREIO NA PRODUÇÃO

O ritmo de produção das montadoras também deverá ser menor em 2023. Lima projeta queda de 20%, enquanto que em 2012 a retração foi da ordem de 41%. Ele adverte que os fornecedores deverão se preparar para um primeiro semestre mais difícil, com menor volume de pedidos.

Mas, como a perspectiva para os próximos meses é positiva o recuo deverá ser recompensado, avalia o consultor: "O fabricante não pode perder a estrutura de conhecimento e mão de obra especializada que possui. Tanto que em 2024 deverá haver um crescimento acima de 10% no setor, justamente pela necessidade de investimento em renovação da frota, que não desaparecerá e deverá seguir estimulando a demanda". ●

As per Mr. Lima's evaluation, the truck market will shrink 15% as compared to the 144 thousand units in 2022, reaching 108 thousand registrations. Of paramount importance will be the analysis of the operation's total cost, where the buyer can calculate the impact of the announced further reduction of 8% in fuel consumption of the Euro 6 models, which could encourage the investment in the purchase of a new vehicle so as to improve profitability.

"Bitrem trucks with 9 axes that routinely do grain transport from Rondonópolis, MT, all the way to Santos, SP, for example, cover on average 10 thousand km per month, which translates to 120 thousand km per year. To them fuel consumption is key, as 55% of their cost is fuel. And, should he postpone renewal he will have to face higher costs with both preventive and corrective maintenance".

Renting by means of truck subscription, which began to be offered by Volkswagen Trucks and Buses, Volvo and Scania, is a potential market of about 300 thousand units, even though the start of this operation was lukewarm. The demand will come from transport operators, who have problems in obtaining credit to finance the purchase of a new truck, and from fleet operators who have short-term contracts, which is not enough to justify the purchase of such asset.

Besides, in capital-intensive sectors, in which planting and processing eat up substantial portions of available capital, there are not enough resources to invest in a vehicle. So we are talking about the opportunity to have a good return on the road, and state-of-the-art technology without having to acquire the asset.

DON'T STEP ON THE GAS IN PRODUCTION

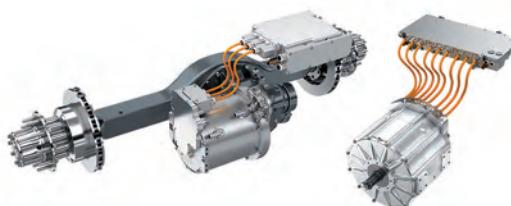
Production levels of car manufacturers should also be lower in 2023. Mr. Lima foresees a reduction of 20%, whereas in 2012 the reduction was 41%. He points out that suppliers should be prepared for a tough first half of the year, with lower orders.

But, as the perspective for the next months is positive, the reduction should be offset, in his opinion. "The manufacturer cannot lose the knowledge and specialized labor he currently holds. In 2024 the growth should be over 10%, precisely as a result of the need to invest in the renewal of the fleet, which will continue to stimulate demand". ●



LIGADOS
NO MOVIMENTO

Eletrificação. Agora.



Há mais de 20 anos a Dana iniciou a jornada de eletrificação de veículos para encontrar uma maneira melhor de mover o mundo. Hoje, a liderança global no fornecimento de sistemas de transmissão e de propulsão possibilita que a Dana seja a única indústria com capacidade de produzir e fornecer sistemas de e-Drive completos e totalmente integrados em qualquer lugar do mundo. Até aqui são mais de 500 patentes em eletrificação com soluções conectadas ao ecossistema da mobilidade, da sustentabilidade e do futuro dos veículos eletrificados. **Vem mover o mundo com a gente, agora.**

AGRALE

www.agrale.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(5) Caxias do Sul, RS (3), São Mateus, ES (1), Mercedes, Buenos Aires, Argentina (1)

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

19 200 motores, 1 104 caminhões, 1 104 chassis médios, 6 240 chassis leves e 2 064 utilitários; 19,200 engines, 1,104 trucks, 1,104 medium chassis, 6,240 light chassis and 2,064 utility vehicles

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Aruba, Austrália, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Equador, Gana, Guiana, Guiana Francesa, Paraguai, Peru, Suriname, Uruguai, Cuba, Guatemala, África do Sul, Angola, Moçambique, Namíbia, Nigéria, Zimbábue, Emirados Árabes Unidos e Kuwait; Argentina, Aruba, Australia, Bolivia, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Ghana, Guyana, French Guiana, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Cuba, Guatemala, South Africa, Angola, Mozambique, Namibia, Nigeria, Zimbabwe, United Arab Emirates and Kuwait

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

911

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões, chassis para ônibus, utilitários 4x4, motores e grupos geradores; trucks, chassis for buses, 4x4 light trucks, engines and generator sets

PRESIDENTE PRESIDENT

Hugo Zattera

DIRETORIA EXECUTIVE BOARDRogério Vacari, Diretor Executivo;
Executive DirectorMário Tadeu Pezzi, Diretor Administrativo e Financeiro;
Administrative and Financial DirectorEdson Ares Sixto Martins, Diretor de Vendas;
Sales DirectorÉrcio Lutkemeyer, Diretor Industrial;
Industrial DirectorCleiton Moraes Galindo, Diretor de Suprimentos; Supplies
Director**TELEFONE PHONE**

55 54 3238 8000

BYD BRASIL

www.byd.ind.br

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, comerciais leves e ônibus; automobiles, light commercial vehicles and buses

PRESIDENTE PRESIDENT

Tyler Li

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Henrique Antunes, Diretor de Vendas Carro e Vans; Car and Van Sales Director

TELEFONE PHONE

55 19 3514 2550

CAOA MONTADORA**FÁBRICAS PLANTS**

Anápolis, GO

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

86 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

1 700

PRODUTOS PRODUCTS

SUVs e veículos comerciais; SUVs and commercial vehicles

CEO

Carlos Alberto de Oliveira Andrade Filho

DIRETORIA EXECUTIVE BOARDMauro Correia, Vice-Presidente; Vice President
Leonardo Lukacs, Diretor de Engenharia; Engineering DirectorTai Kawasaki, Gerente Executivo Comercial;
Executive Manager, CommercialHenrique Sampaio, Gerente de Marketing e Produto;
Marketing and Product ManagerDéborah Encarnato, Gerente de Comunicação;
Communications Manager**TELEFONE PHONE**

0800 77 24379

DAF CAMINHÕES BRASIL

www.dafcaminhoes.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(1) Ponta Grossa, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

10 000

EXPORTAÇÕES EXPORTSNão há; **none****FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES**

626

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões linhas XF e CF, XF Line e CF Line; trucks XF and CF lines, XF Line and CF Line

PRESIDENTE PRESIDENT

Lance Walters

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Luis Gambim, Diretor Comercial; Commercial Director

TELEFONE PHONE

55 42 3122-8400

IVECO

www.iveco.com.br

FÁBRICAS PLANTS

Sete Lagoas, MG

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**Não informado; **not available****EXPORTAÇÕES EXPORTS**

Argentina, Paraguai, Uruguai, Cuba, Austrália, Chile, Ecuador, Colômbia, Peru, Bolívia, Angola e outros; Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba, Australia, Chile, Ecuador, Colombia, Peru, Bolivia, Angola and others

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

3 000

PRODUTOS PRODUCTSVeículos comerciais, veículos para o transporte de passageiros e veículos de defesa; **commercial vehicles, passenger transportation vehicles and defense vehicles****PRESIDENTE IVECO TRUCKS&BUS****PRESIDENT IVECO TRUCKS&BUS**Marcio Querichelli, América Latina; **Latin America****PRESIDENTE IDV PRESIDENT IDV**Humberto Spinetti, América Latina; **Latin America****TELEFONE PHONE**

55 31 3888 7100

MERCEDES-BENZ DO BRASIL

www.mercedes-benz-trucks.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(3) Campinas, São Bernardo do Campo, SP, Juiz de Fora, MG; e Centro de Testes Iracemápolis, SP; (3): Campinas and São Bernardo do Campo, SP, and Juiz de Fora, MG and Training Center Iracemápolis, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL

YEARLY PRODUCTION CAPACITY

Não divulgado; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

África, América Central, América do Sul e Oriente Médio;
Africa, Central America, South America and the Middle East

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

10 000

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões, chassis de ônibus, motores, eixos e câmbio;
trucks, bus chassis, engines, axles and gearboxes

PRESIDENTE DA MERCEDES-BENZ DO BRASIL & CEO AMÉRICA

LATINA PRESIDENT OF MERCEDES-BENZ DO BRASIL & CEO

LATIN AMERICA

Achim Puchert

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Fernando Garcia, Vice-Presidente de Recursos Humanos;

Vice President, Human Resources

Roberto Leoncini, Vice-Presidente de Vendas e Marketing

Caminhões e Ônibus; **Vice President, Sales and Marketing**
Trucks and Buses

Kathrin Pfeffer, Vice-Presidente de Finanças e Controlling;

Vice President, Finance and Controlling

Daniel Spinelli, Diretor de Desenvolvimento de Caminhões;

Trucks Development Director

Christian Flecksteiner, Diretor de Desenvolvimento de

Ônibus;

Buses Development Director

Sérgio Magalhães, Diretor Geral de Ônibus América Latina;

Buses Latin America Director

Matthias Kaeding, Diretor de Compras; **Purchasing Director**

Luiz Carlos Moraes, Diretor de Comunicação Corporativa

e Relações Institucionais; **Corporate Communications and**

Institutional Relations Director

TELEFONE PHONE

0800 970 90 90

SCANIA LATIN AMERICA

www.scania.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(1) São Bernardo do Campo, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL

YEARLY PRODUCTION CAPACITY

30 000 veículos e 5 000 motores; 30 000 vehicles and 5 000 engines

EXPORTAÇÕES EXPORTS

América Latina, Ásia, África e Europa; Latin America, Asia, Africa and Europe

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 800

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões, ônibus e motores; Trucks, buses and engines

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Christopher Podgorski

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Andrés Leonard, Presidente Operações Comerciais;

President of Commercial Operations

Kenneth Cehlin, Vice-presidente e CFO;

Vice President and CFO

Martin Sörensson, Presidente dos Serviços Financeiros;

President of Finance Services

Silvio Munhoz, Diretor Geral de Operações Comerciais;

Director General of Commercial Operations

Alex Nucci, Diretor Comercial; Commercial Director

Marcelo Montanha, Diretor de Serviços; Services Director

Celso Mendonça, Gerente de Vendas de Ônibus e Motores;

Buses and Engines Sales manager

Marcelo Gallao, Diretor de Desenvolvimento de Negócios;

Business Development Director

TELEFONE PHONE

55 11 4344 9333

VOLKSWAGEN CAMINHÕES E ÔNIBUS

www.vwco.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(1) Resende, RJ

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

100 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

33 países; 33 countries

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

5 275

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões e chassis de ônibus; trucks and buses chassis

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Antonio Roberto Cortes

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Mauricio Rodrigues, Vice-Presidente de Finanças e Tecnologia da Informação e CFO; Vice President Finance and IT and CFO

Lineu Takayama, Vice-Presidente de Recursos Humanos; Vice President Human Resources

José Ricardo Alouche, Vice-Presidente de Vendas, Marketing e Serviços; Vice President of Sales, Marketing and Services

Adilson Dezoto, Vice-Presidente de Produção e Logística; Vice President of Production and Logistics

Evandro Pretel, Vice-Presidente de Suprimentos; Vice President Supplies

Rodrigo Chaves, Vice-Presidente de Engenharia e CTO; Vice President Engineering and CTO

Leandro Siqueira, Vice-Presidente de Planejamento do Produto, Estratégia Corporativa & Digitalização; Vice President Product Planning, Corporate Strategy and Digitalization

TELEFONE PHONE

55 24 3381-1000

VOLVO

www.volvo.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(2) Curitiba, PR, Pederneiras, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

Não divulgada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

América Latina (caminhões, ônibus e equipamentos de construção), África (ônibus) e América do Norte, Europa, Oriente Médio e Oceania (equipamentos de construção); Latin America (trucks, buses, and construction equipment), Africa (buses) and North America, Europe, Middle East and Oceania (construction equipment)

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 800

PRODUTOS PRODUCTS

Caminhões, chassis de ônibus, equipamentos de construção e motores; trucks, bus chassis, construction equipment and engines

PRESIDENTE PRESIDENT

Wilson Lirmann

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

André Marques, Presidente Volvo Buses Latin America; President Volvo Buses Latin America

Carlos Ribeiro, Presidente Volvo Financial Services América do; President Volvo Financial Services South America

Gabriel Barsalini, Vice-Presidente Volvo Penta América do Sul; Vice president Volvo Penta South America

Alessandra Vago, Vice-Presidente de RH; Vice president HR Cyro Martins, Vice-Presidente de Operações Industriais (caminhões e ônibus); Vice president of Industrial Operations (trucks and buses)

Wladimir Garcia, Vice-Presidente de Operações Industriais (equipamentos de construção); Vice president of Industrial Operations (construction equipment)

Denis Holzmann, Vice-Presidente de Engenharia; Vice president of Engineering

Andreia Pinto, Vice-Presidente de Compras; Vice president of Purchasing

Alfredo Santana, Diretor Jurídico; Legal Director

TELEFONE PHONE

55 41 3317 8111

Cenário mais positivo aos importadores

A more encouraging scenario for importers

Dólar estável ajuda a trazer novidades, principalmente veículos eletrificados

A stable dollar will be instrumental in bringing in news, mainly about electrical vehicles

No que depender dos importadores de veículos premium 2023 deve virar de vez a página de 2022, marcado por quedas nas vendas no mercado brasileiro, o que pode ser explicado, segundo as empresas, pela falta de veículos decorrente da escassez global de semicondutores. No ano passado as onze marcas associadas à Abeifa, associação que reúne importadores e fabricantes, emplacaram 21,1 mil unidades, retração de 16,9% na comparação com 2021.

Ajudados pelo dólar que promete continuar na casa dos R\$ 5,20 ao longo de 2023, os planos dos importadores são de ampliar as vendas em 10%. Presidente da Abeifa, João Oliveira lembra que há cerca de dois anos o câmbio havia disparado e atingido R\$ 5,90. "Só não fizemos aumentos consideráveis, à época, porque a inflação dos custos de produção lá fora, assim como dos gastos locais, nos permitiu balancear com o ganho cambial."

Oliveira entende que o dólar atual tem patamar confortável. Se este ano não houver grande variação do câmbio nem deterioração na situação da Europa, que



Divulgação/GM

As far as importers of premium vehicles are concerned, 2023 will turn over the page in 2022, which was marred by declining sales in the domestic market as a result mainly, according to manufacturers, of the lack of vehicles due to the global scarcity of semiconductors. Last year, the eleven brands associated with Abeifa, the body that represents importers and manufacturers, registered 21.1 thousand units, for a 16.9% decline compared to 2021.

Helped by a dollar that will probably remain in the vicinity of a R\$ 5.20 rate throughout 2023, importers plan to increase sales by 10%. Mr. João Oliveira, president of Abeifa, reminds us that some two years ago the US Dollar rate had shot up and reached

sufre com inflação em alta e também com problemas de fornecimento de gás por causa da guerra na Ucrânia, a alta de custos pode ser mais contida: "Há, inclusive, campo para algumas marcas tentarem ser mais agressivas em preço".

O executivo pondera que pelo fato de o Brasil ser um dos maiores mercados do mundo as marcas manterão os projetos e lançamentos aqui, até porque a agenda que têm no País é de longo prazo e a ideia é ampliar cada vez mais a penetração.

ELETRIFICAÇÃO

Uma das estratégias lançadas pelas importadoras é a aposta em veículos eletrificados, que hoje já representam até 10% de suas vendas no Brasil, aproveitando a isenção de imposto de importação para modelos 100% elétricos e alíquota em torno de 4% para híbridos – para carros só com motor a combustão a tarifa é de 35%.

No caso da Audi, que lançou aqui os seus primeiros elétricos em 2020, já existem clientes que estão na segunda compra de um modelo a bateria, conta o presidente Daniel Rojas: "Estamos muito entusiasmados. Vamos continuar lançando novos modelos nos próximos anos no Brasil, até porque a eletrificação é um dos pilares da Audi e temos objetivos muito claros em relação ao tema no curto, médio e longo prazos".

A Audi lançará, globalmente, trinta eletrificados até 2025. No ano seguinte, todos os lançamentos serão elétricos e em 2033 é previsto o fim da produção de veículos da marca com motor a combustão.

A BMW também tem aposta forte nos modelos a bateria, tanto que até 2025 o plano é que 90% da linha de produtos terão ao menos um carro totalmente elétrico. Hoje a maioria é híbrida, mas já há cinco modelos 100% elétricos no portfólio.

Segundo Aksel Krieger – que até 30 de novembro ocupou a cadeia de presidente do grupo alemão no Brasil e agora é vice-presidente regional da BMW no Leste da América do Norte – quase 20% do mix da BMW é eletrificado e, no caso do Mini, esse porcentual chega a 50%.

Para ele este é caminho sem volta e, quanto mais marcas fomentarem essa tecnologia maior será a infraestrutura disponível. Krieger projeta que até 2030 a metade dos veículos premium comercializados no País será movido a bateria.

Oliveira, da Abeifa, avalia que a fase das montadoras investirem sozinhas em infraestrutura está perto do fim:

R\$ 5.90. "The only reason we did not put in place substantial price increases back then was that inflation in production costs in partner countries, as well as local costs, enabled us to reach a reasonable balance."

Mr. Oliveira reckons that the US currency is presently at a comfortable plateau. Provided no sizeable variations take place and if Europe does not present problems with gas supply on account of the war in Ukraine, the rise in costs will probably prove moderate: "There is room for some brands to experiment with more aggressive pricing".

The executive puts forth that, as Brazil is one of the largest markets in the world, companies will stick to their plans to introduce new products, for they are in the country for the long haul and the overall idea is to strengthen their hold on the market.

ELECTRIFICATION

One of the strategies introduced by importers is their reliance on electric vehicles, which account already for 10% of their sales in Brazil, taking advantage of the exemption of import tariffs for 100% electric models and the 4% duty tariff for hybrid models - for cars with regular combustion models, the tariff is 35%.

In the case of Audi, which introduced their first electric models in 2020, some clients are doing their second purchase of an electric model, says the president Mr. Daniel Rojas: "We are very enthused. We will keep on launching new models in the next couple of years, as electrification is a pillar for us at Audi and we have very clear objectives about the issue for the short, medium and long terms".

Audi will introduce, globally, 30 electrified models by 2025. The following year, all new product introductions will be of electric models, and for 2033 it is planned that production of all models of combustion cars will be discontinued.

BMW also is betting on the battery models, so much so that plans call for 90% of their production lines will have at least one fully electric car. Today their lineup is hybrid, but they already have five 100% electric models in their portfolio.

According to Mr. Aksel Krieger - who until November 30 was president of BMW in Brazil, and now regional VP for the eastern part of the USA - almost 20% of the BMW product mix is electrified and, in the specific case of the Mini, this percentage is about 50%.

"Se olharmos para o mercado, vemos players importantes de energia tentando entrar nesse segmento [de recarga de veículos elétricos] para explorá-lo no futuro".

Na Jaguar Land Rover, onde Oliveira é presidente da operação na América Latina e no Caribe, foi assinado no segundo semestre de 2022 um acordo de cooperação com a Vibra, para expandir a comercialização de energia para elétricos nos postos de combustível.

Para este ano a projeção é a de que metade das unidades vendidas pela Jaguar Land Rover seja importada, o que deverá incluir, entre as opções, veículos eletrificados.

Quanto aos lançamentos das importadoras Oliveira assinala que mais de 50% das novidades das associadas à Abeifa serão de modelos eletrificados: "As marcas associadas à entidade respondem por 3% do mercado brasileiro, mas por 40% das vendas de híbridos e elétricos".

IMPOSTO DE IMPORTAÇÃO

Atualmente 80% dos carros importados no Brasil vêm do México e Mercosul, portanto sem pagar imposto de importação. Apenas os 20% que vêm de outras origens, como Ásia e Europa, pagam alíquota de 35%.

Deste volume os elétricos são isentos e os híbridos recolhem de 4% a 7%, dependendo de uma combinação de fatores. Oliveira não enxerga espaço para que as regras para os importados fora dessas zonas preferenciais mudem, assim como não vê o governo alterando a política para híbridos e elétricos. "Hoje 2,3% do mercado é de eletrificados, longe de ser um mercado maduro para falarmos de regravação de impostos."

Mas, se a alíquota cheia de 35% voltar a vigorar para todos os importados "o mercado de híbridos e elétricos no Brasil com certeza acaba". Oliveira entende que nenhum produto vai ter preço competitivo para ser vendido no País pagando a tarifa normal, e que todo benefício que o cliente tem com a tecnologia nova vai embora com o preço extra. ●

To him there is no turning back from this path, and, the more brands should invest in this technology, the larger will be the available infrastructure. Mr. Krieger projects that until 2030 half of the premium models sold in the country will be electric.

Mr. Oliveira from Abeifa believes that the phase in which car manufacturers invested on their own in infrastructure is coming to an end: "If we consider the market, we see key players in the energy business trying to penetrate this segment (recharge of electric vehicles) to get a foothold for the future".

At Jaguar Land Rover, where Oliveira is president of the operation in Latin America and the Caribbean, an agreement was signed in the second half of 2022 with Vibra, to the end of expanding commercialization of energy for electric cars in gas stations.

For this year, projections are that half of the units sold by Jaguar Land Rover will be imported, and the lineup will include options for electric models.

As to the introduction from the importers, Mr. Oliveira points out that over 50% of new products associated with Abeifa will be of electrified models: "Those brands that are associated with the entity account for 3% of the overall market, but they mean 40% of the sales of hybrids and electrical products".

IMPORT DUTIES

Currently, 80% of imported cars came from Mexico and the Mercosur area, therefore free of import duties. Only those 20% coming from other markets, such as Asia and Europe pay the 35% duty.

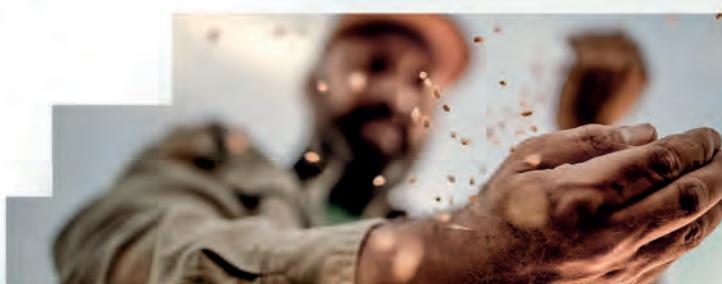
Out of this volume, electrical and hybrid models pay between 4 and 7%, depending on a series of factors. Mr. Oliveira sees no room for the rules involving products coming out of these preferred areas to change; neither does he anticipate changes in the rules for hybrids and electric models, "Today 2.3% of the market is for the electric models, therefore far from being a mature market which would call for an increase in taxes."

But, if a full 35% tariff should come back for all imported models, the market for hybrids and electric models is surely over." Mr. Oliveira claims that no product could be priced competitively enough to sell in the country if it were to pay the normal duty, and that all benefits the client gets with the new technology would disappear with the extra price. ●



Breaking New Ground

Innovation Sustainability Productivity



CASE IH
AGRICULTURE

NEW HOLLAND
AGRICULTURE

NEW HOLLAND
CONSTRUCTION

CASE
CONSTRUCTION

CNH
INDUSTRIAL CAPITAL

BYD BRASIL

www.byd.ind.br

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, comerciais leves e ônibus;
automobiles, light commercial vehicles
and buses

PRESIDENTE PRESIDENT

Tyler Li

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Henrique Antunes, Diretor de Vendas
Carro e Vans; **Car and Van Sales
Director**

TELEFONE PHONE

55 19 3514 2550

FORD MOTOR COMPANY

www.ford.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis, SUVs e comerciais leves;
automobiles and light commercial
vehicles

PRESIDENTE PRESIDENT

Daniel Justo

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Rogelio Golfarb, Vice-presidente
de Assuntos Governamentais e
Relações Públicas; **Vice President
for Government Affairs and Public
Relations**
Raul Limongi, Diretor de Finanças;
Finance Director
Antonio Baltar, Diretor de Marketing,
Vendas e Serviços; **Director of
Marketing, Sales and Services**
Alexandre Machado, Diretor de
Desenvolvimento do Produto; **Product
Development Director**
Luís Cláudio Casanova, Diretor
Jurídico; **Legal Director**

JAC MOTORS BRASIL

www.jacmotors.com.br

PRESIDENTE PRESIDENT

Sergio Habib

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Cristian Vieira, Diretor Comercial;
Commercial Director

TELEFONE PHONE

55 11 2344 2000

KIA BRASIL

www.kia.com.br

PRESIDENTE PRESIDENT

José Luiz Gandini

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Dino Arrigoni, Vice-Presidente;
Vice President
Edson Ruy, Diretor Financeiro;
Financial Director
Gabriel Loureiro, Diretor Técnico;
Technical Director
João Pessoa, Diretor Industrial;
Industrial Director
Luiz Pamfilio Neto, Diretor Comercial;
Commercial Director
Gustavo Gandini, Diretor de
Operações; **Operations Director**
Alex Maia, Diretor Jurídico; **Legal
Director**

TELEFONE PHONE

55 11 4024 8000

MERCEDES-BENZ CARS & VANS BRASIL

www.mercedes-benz.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Automóveis e vans; **automobiles and
vans**

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Carlos Garcia

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Christian Kimelman, CFO
Dirlei Dias, Head de Pós-Venda;
Head of After-Sales

PORSCHE BRASIL

www.porsche.com.br

PRESIDENTE PRESIDENT

Peter Vogel

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Hughes Cavelan, Diretor Financeiro;
Financial Director

TELEFONE PHONE

55 11 4410 9905

VOLVO CAR BRASIL

www.volvocars.com.br

HEAD DO LATIN AMERICA HUB**HEAD OF LATIN AMERICA HUB**

Luis Rezende

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Tarcísio Triviño, Diretor Geral
Importers; **Importers General Director**
Marcelo Kronemberger, Diretor
Comercial Brasil; **Commercial Director,**
Brazil

Ricardo Ochiai, Diretor de Pós-Venda;
After Sales Director

Marcelo Godoy, Diretor de Finanças;
Finance Director

Rafael Ugo, Diretor de Marketing;
Marketing Director

André Bassetto, Diretor de
Planejamento, Logística, Inteligência
de Mercado e Produto; **Planning,**
**Logistics, Market and Product
Intelligence Director**

Chiara Grazzini, Diretora de
Desenvolvimento de Rede e Customer
Experience; **Network Development
and Customer Experience Director**

Eliane Trinca, Diretora de People
Experience; **People Experience
Director**

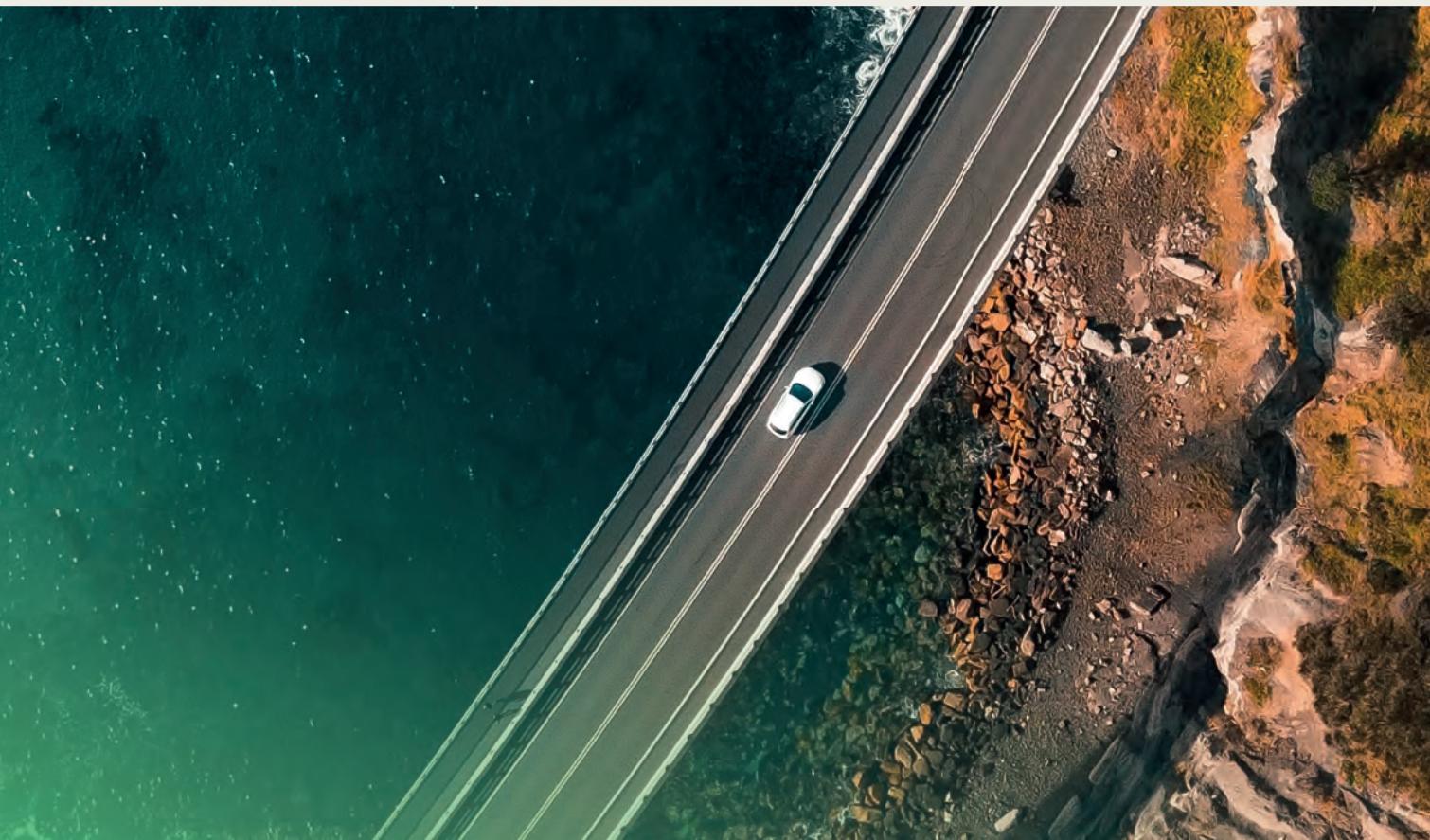
Luciano Ferreira, Diretor de Legal;
Legal Director

Guilherme Galhardo, Diretor de Digital;
Digital Director

TELEFONE PHONE

0800 707 7590

Um futuro onde dirigir bem significa viver bem.



Guiados por nosso compromisso com inclusão, integridade, excelência, responsabilidade e colaboração - e nossa promessa de alcançar a neutralidade de carbono até 2035 - estamos conduzindo a indústria automotiva para um futuro mais limpo, saudável e seguro para todos.

Crescimento abaixo do potencial

Growth below potential

Setor de duas rodas projeta crescimento em 2023, mas precisa de investimentos para avançar
The two-wheel sector projects growth in 2023, but it requires capital injections to go beyond



As fabricantes de motocicletas instaladas no Brasil planejam manter a retomada de crescimento nas vendas em 2023, com projeção de alta de, no mínimo, 5% na produção, de acordo com a Abraciclo, entidade que representa as empresas instaladas no PIM, Polo Industrial de Manaus, AM.

Marcos Fermanian, presidente da associação, avalia que é possível alcançar volumes maiores: "Esta é a meta mínima, poderá ser maior após o crescimento de 2022, dependendo das circunstâncias que teremos em 2023.

Motorcycle manufacturers installed in Brazil plan on maintaining a sales upswing in 2023, as they project an increase of, at the very least, 5% in production, according to Abraciclo, the association that brings together the companies established in the PIM, Polo Industrial de Manaus, AM.

Mr. Marcos Fermanian, president of the association, believes it is possible to attain higher volumes: "This is the lower goal; it could be higher after the growth in 2022, depending on the circumstances that will prevail

Queremos seguir crescendo gradativamente para que, em 2029 ou 2030, a indústria volte ao patamar de 2 milhões de unidades produzidas por ano".

Carlos Briganti, consultor da Power Systems, também considera crescimento para 2023, mas um pouco mais cauteloso, com alta de 3% a 4% sobre 2022. Para Briganti este será um resultado positivo: "O setor cresceu bastante desde 2020, mesmo que ainda longe dos números históricos. Para 2023, um ano desafiador por causa da previsão de baixo crescimento do PIB e juros altos para financiamentos, uma expansão nesse ritmo é positiva".

O varejo deverá acompanhar o ritmo de avanço da produção em Manaus em 2023, impulsionado por uma fila de espera por modelos de baixa cilindrada, que avançará de 2022 para 2023. Segue puxando a demanda para cima o crescente uso de motos para entregas urbanas, bem como os consumidores que veem neste tipo de veículo uma opção mais barata para se locomover, com menor custo de manutenção e consumo de combustível.

PONTOS DE ATENÇÃO

Mas nem todos os fatores são positivos e Fermanian também cita alguns desafios que a indústria enfrentará ao longo de 2023. É o caso da alta taxa de desemprego, que precisa ser reduzida para devolver à população poder de compra e confiança para consumir.

Controlar a inflação, reduzir a taxa de juros e manter os incentivos da Zona Franca de Manaus também são pontos de atenção: "A reforma tributária é necessária para o ano que vem, mas dentro dela é necessário man-

in 2023. We want to keep on growing gradually so that, in 2029 or 2030, the industry will be back to the 2 million units level.

Mr. Carlos Briganti, a consultant with Power Systems, also foresees growth for 2023, but is a bit more cautious, with an increase of 3 to 4% over 2022. To Mr. Briganti, this should be considered a positive result: "The sector has grown substantially since 2020, even though still far from the historical numbers. For 2023, a challenging year as estimates indicate low GDP performance plus high-interest rates, an expansion of that order is positive".

Retail should follow the rhythm of progress in the Manaus production in 2023, pushed by a waiting list for models of low cylinder capacity that will enter 2023. One factor that will be instrumental in pushing demand is the growing number of motorcycles for urban deliveries, as well as those consumers that see in this kind of vehicle a cheaper option to go around, with lower maintenance cost and fuel consumption.

ATTENTION POINTS

But not every factor is positive and Mr. Fermanian mentions some challenges the industry will face in 2023. A point in case is the high unemployment, which will have to be reduced to give back to the population both purchasing power and the confidence to consume.

To control inflation, reduce the interest rates and maintain the incentives in the Free Zone in Manaus are also attention points: "The tax reform is necessary



Divulgação

ter os incentivos dados às empresas instaladas na Zona Franca, de todos os segmentos. Só assim será possível manter a produção competitiva e atrair novos investimentos", defende o presidente da Abraciclo.

Os financiamentos também são monitorados de perto como fator de risco pela Abraciclo, já que as compras de motocicletas de baixa cilindrada, onde está o maior volume de vendas, dependem da aprovação de crédito, que hoje está abaixo de três fichas a cada dez enviadas, segundo conversas informais com alguns bancos. Este cenário é reflexo da renda menor da população, que eleva a inadimplência. Ainda assim o mercado está aquecido e as financeiras disputam as aprovações dos clientes bons pagadores.

INVESTIR PARA CRESCER

A atração de novos investimentos é um ponto importante para os próximos anos da indústria nacional de motocicletas, porque a capacidade produtiva deverá chegar ao seu limite em 2022, o que abre a necessidade de investir para aumentar a capacidade das fábricas e assim manter o crescimento gradual esperado no médio prazo.

As fabricantes de Manaus já produziram 2 milhões de unidades em 2011, mas desde então o mercado recuou e as unidades foram adaptadas para a nova realidade, de acordo com Fermanian, e agora existe essa demanda de elevar a capacidade produtiva.

Exportar mais também faz parte dos planos da Abraciclo para 2023, que prevê avanço de 5% ante 2022, com as fabricantes aumentando sua participação em mercados da América do Sul e nos Estados Unidos. Fermanian acredita que essa expansão poderá ser maior, mas dependerá do trabalho de cada empresa associada. Também está no foco o avanço da exportação de componentes para reposição.

Em 2022 foram produzidas 1 milhão 418 mil motocicletas no Brasil, crescimento de 19% sobre 2021. As vendas no varejo somaram 1 milhão 340 mil, volume 18% superior ao registrado no ano anterior: "O mercado interno foi muito bem, poderia até ser maior, assim como a produção. As vendas cresceram de forma limitada por causa da capacidade produtiva".

As exportações de motos produzidas no Brasil totalizaram 56 mil unidades, alta de 2,4% na comparação com 2021. ●

for next year, but it is imperative that the incentives granted to the companies installed in the Free Zone be maintained in all segments. That is the only way to maintain production and attract new investments", maintains the president of Abraciclo.

Abraciclo also monitors financing closely as a risk factor, given that purchases of models of low cylinder capacity, which is where the main sales volume is, depend on credit availability. Today's approval of credit proposals is below three requests out of ten, according to information gathered informally from some banks. This scenario is a reflection of the lower income of the population, which increases defaults. Even so, the market is hot, and financial enterprises dispute approvals for those clients who are good at paying their bills.

INVEST TO GROW

The attraction of new investments is a key point for the next years in the Brazilian motorcycle industry, for existing installed production capacity should reach its limit in 2022, which indicates the need to invest in increasing the factory's capacity so as to maintain the gradual growth expected in the next years.

Manufacturers in Manaus have already produced 2 million units back in 2011, but the market shrank since that year, and the industrial units were adapted to the new status quo, according to Mr. Fermanian; now there is this need to increase production capacity.

To export more is also part of Abraciclo plans for 2023, as it sees an increase in the volume of 5% vis-à-vis 2022, with manufacturers increasing market share in the South America and the United States. Mr. Fermanian believes that this expansion could be higher, but this will depend on the effort of each individual associated company. In focus, also the increases in exports of components for spare parts.

In 2022 were produced 1million 418 thousand motorcycles in Brazil, for a growth rate of 19% over 2021. Sales in retail totaled 1 million 340 thousand registrations, a volume 18% higher than the one the year before: "The internal market was very good, could have been even larger; also production. Sales grew, but were limited on account of the productive capacity".

Exports of motorcycles produced in Brazil totaled 56 thousand units, an increase of 2.4% as compared to 2021. ●



► Liderando o Avanço da Indústria de Bancos Automotivos

A Adient é a maior fornecedora mundial de bancos e componentes automotivos.

Nosso compromisso é atender de forma precisa às necessidades de nossos clientes e desenvolver inovações que vão definir o ritmo da indústria automotiva.

Sempre à frente, com nossos clientes.

adient.com



BMW GROUP BRASIL

www.bmw-motorrad.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

15 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

210

PRODUTOS PRODUCTS

9

CEO

Julian Mallea, BMW Motorrad Brasil

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Alex Donatti, Diretor Geral Fábrica de Manaus; Diretor Geral Manaus Plant

TELEFONE PHONE

55 11 5186 0400

DAFRA

www.daframotos.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

32 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

148

PRODUTOS PRODUCTS

7

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Francisco Crespo Junqueira Franco Junior

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Victor Trisotto, Diretor Industrial e Engenharia; Industrial and Engineering Director

Moisés Filho, Diretor Administrativo e Financeiro; Administration and Finance Director

TELEFONE PHONE

55 92 3186 6800

55 11 5054 9292

DUCATI DO BRASIL

www.ducati.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

2 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

55

PRODUTOS PRODUCTS

8

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Daniel Paixão

CFO

Marcos Fracaro

TELEFONE PHONE

55 11 3198 9605

HARLEY-DAVIDSON

https://www.harley-davidson.com.br/

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

8 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

100

PRODUTOS PRODUCTS

13

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

John Klein Managing

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Eduardo Maeda, Diretor de Operações de Manufatura; Manufacturing Operations Director

Flavio Teixeira, Gerente de Marketing; Marketing Manager

Leandro Goulart, Gerente de Finanças; Finance Manager

Adriano Martins, Gerente de Operações de TI; IT Site Operations Manager

Paula Nabholz, Business Services HR Manager; Business Services HR Manager

TELEFONE PHONE

55 11 3216 3900

KAWASAKI

www.kawasakibrasil.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

20 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

237

PRODUTOS PRODUCTS

20

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Naoki Kawaguchi

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Michiharu Hamabe, Vice- Presidente; Vice President

Akihiro Ono, Diretor Administrativo; Administrative Director

Yoshiaki Imoto, Diretor de TI; IT Director

Masayuki Chijiwa, Diretor de Qualidade; Quality Director

TELEFONE PHONE

55 11 2322 2300

0800 773 1210

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA

www.honda.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

1 000 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, Equador, Paraguai, Peru, Uruguai, México, Austrália e outros países da América Central e América do Norte; Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Peru, Uruguay, Mexico and Australia, and other countries in Central and North America

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

7 000

PRODUTOS PRODUCTS

28

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Atsushi Fujimoto

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Julio Koga, Vice-Presidente Industrial; Vice President Industrial
 Marcos Bento, Diretor Executivo de Relações Institucionais; Executive Director of Institutional Relations
 Lourival Barros, Diretor de Produção; Production Director
 Fausto Tanigawa, Diretor de Compras; Purchasing Director
 Marcelo Langrave, Diretor Comercial e CRM; Commercial Director and CRM
 Alexandre Cury, Diretor de Pós-venda, Serviços e Peças; After Sales Services and Parts Director
 Rodrigo Sobral, Diretor de Tecnologia da Informação; TI Director
 João Mezari, Diretor Administrativo; Administrative Director
 Pedro Rezende, Diretor de Recursos Humanos e Administrativo; Human Resources and Administrative Director
 Fernanda Platero, Diretora Jurídica; Legal Director

TELEFONE PHONE

0800 055 22 21

SUZUKI MOTOS

www.suzukimotos.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

96 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

274

PRODUTOS PRODUCTS

7

PRESIDENTE PRESIDENT

João Toledo

CEO

João Augusto Toledo

TELEFONE PHONE

0800 707 8020

TRIUMPH MOTORCYCLES

www.triumphmotorcycles.com.br/

FÁBRICAS PLANT

(1): Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

7 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não há; none

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

105

PRODUTOS PRODUCTS

20

TELEFONE PHONE

55 11 3010 1014

YAMAHA

www.yamaha-motor.com.br/

FÁBRICAS PLANT

(1): Manaus, AM

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

350 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

12 países; countries

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

3 800

PRODUTOS PRODUCTS

18

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Osamu Kobayashi

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Minoru Sato, Diretor Executivo de Manufatura; Manufacturing Executive Director

Ricardo Susini, Diretor Comercial, Relações Institucionais, Marketing e Comunicação; Commercial, Institutional Relations, Marketing and Communication Director

Helio Ninomiya, Diretor de Marketing; Marketing Director

TELEFONE PHONE

55 11 9 9390 0214

CTE®: PATENTE BRASILEIRA

A INTERNI Sistemas Automotivos desenvolve uma tecnologia chamada CTE® (Compósitos Termo Estruturais), que substitui polímeros usados na confecção de peças internas de cabines de carros, ônibus, caminhões e locomotivas. Mais leve, mais barato e mais resistente.

Acompanhia estabeleceu-se nos anos 30, usando fibras naturais para confecção de produtos com sisal e fibras de coco. Já no final dos anos 50, redirecionou sua produção para atender ao nascimento da indústria automobilística brasileira e começou a fornecer o material interno dos bancos dos primeiros VW Fusca e Toyota Bandeirante. Já na década de 80 até meados da década seguinte, havia diversificado seu line-up e produzia revestimentos internos para teto, carpetes, tapetes e painéis de porta.

Entre os Estados de São Paulo e Minas Gerais, a empresa possui cinco plantas industriais, fornecendo para as principais montadoras do país. Produz isoladores acústicos, revestimentos de portas, tetos, revestimentos de porta-malas e caixas de roda,



além de carpetes e diversos outros componentes de acabamento interno de veículos.

A unidade da INTERNI, localizada em Betim (MG), ao lado da Stellantis, é dona de um histórico repleto de inovações tecnológicas e expansão dos negócios em uma trajetória paralela ao crescimento da própria indústria nacional.

E deu uma tacada de gênio em 2018.

Segundo Cleberson Miranda, diretor de operações, o CTE® (Compósitos Termo Estruturais) foi criado nos laboratórios de Engenharia com um propósito revolucionário: substituir os tradicionais polímeros para peças injetadas (PP/ABS), além de outros materiais como o Woodstock, PP Juta e Honeycomb, usados em diversas aplicações no interior dos automóveis (laterais de portas, peças de painel com acabamentos de tecido, vinil, carpetes, TNT ou couro, consoles etc).

Elaborado a partir de um mix de espuma e fyberglass, ele é um composto 30 a 60% mais leve, com rigidez ajustável a cada necessidade, o que lhe garante o benefício de ser mais sustentável, portanto. O produto é integralmente reciclável. Testes de tração e deformação, realizados no IPT (Instituto de Pesquisas Tecnológicas), certificam essas características técnicas superiores do CTE®.

Com ferramental mais barato para criação das peças, ele também garante “liberdade total”

ao designer, pois permite projetar ângulos agressivos em curvas e grooves. Em testes de colisões, o produto não se parte e nem cria lâminas, o que aprimora também a segurança passiva, conferida em crash tests. O produto, de acordo com os testes realizados, é mais durável, possui maior resistência térmica e acústica que o polímero e é mais resistente a arranhões, manchas e sujeiras. Isto é: a percepção de “qualidade” de acabamento do veículo também é aprimorada com o CTE®.

Não foi à toa que o estrelado Fiat Fastback e a Fiat Toro, modelos que a Stellantis deposita muitas de suas fichas nesta década, adotam o CTE® em um componente montado na tampa do porta-malas do veículo e também para as laterais de porta.

Dotada de processos com alta eficiência, tecnologia avançada e práticas sustentáveis no aspecto

ambiental, a Interni quer expandir a venda do CTE®, produto que patenteou, inclusive. O caminhão de grande porte Iveco S-Way, que foi um dos principais lançamentos da marca na Fenatran, é outro que receberá diversos componentes de CTE® no revestimento de suas cabines.

“O CTE® confirma nosso DNA de inovação e sustentabilidade, reforçando nosso compromisso ESG com um composto 100% reciclável, que reduz sensivelmente o custo de ferramental, é até 60% mais leve do que os materiais atualmente utilizados e permite revestimentos mais nobres. O CTE® está alinhado às tendências tecnológicas que serão trazidas pelos carros híbridos e elétricos, e já está sendo aplicado nos modelos atuais”, orgulha-se Carlos Munhoz, Presidente e CEO da companhia.



Mais um ano de altas

Yet another year going up

Fabricantes de maquinário para agricultura e construção projetam novo avanço em 2023

Manufacturers of Equipment for Agribusiness and Construction are betting on additional progress in 2023

O bom desempenho do agronegócio brasileiro e o avanço das obras de construção civil no País devem continuar a alimentar o crescimento das vendas dos fabricantes de máquinas agrícolas e de construção em 2023.

No segundo caso, estudo elaborado pela Associação Brasileira de Tecnologia para Construção e Mineração, a Sobratema, aponta para mais um exercício de expansão na atividade, dando sequência ao ciclo de cinco anos de crescimento, iniciado em 2018.

A projeção é de alta de 4% sobre 2022, tomando por base pesquisa feita em outubro passado com cerca de setenta empresas do setor. A projeção de mercado em geral é de 67,8 mil unidades, somando máquinas da linha amarela, caminhões off-road e outros equipamentos para construção civil e mineração, ainda abaixo de 2011, quando chegou ao teto de 83 mil 545.

Entretanto, Mário Miranda, coordenador do estudo e consultor da Sobratema, observa que a indústria está preparada para crescimento maior. "A estimativa é crível, mas tem viés de alta. Se a demanda for muito maior é importante lembrar que a reação dos fabricantes demora entre 120 a 140 dias", pondera.

Os principais fatores para garantir um novo resultado positivo do setor é a expectativa de crescimento da demanda nas diferentes áreas da atividade e de mais obras públicas, por meio de parceria público-privadas,

The good performance of the Brazilian agribusiness and the progress of construction works should continue to feed growth in sales of the agribusiness and construction machinery manufacturers.

In the latter case, a study put together by Associação Brasileira de Tecnologia para Construção e Mineração (Sobratema) points out another year of expanded activity, thus keeping up the cycle of five consecutive growth years, initiated in 2018.

Estimates are calling for a 4% growth over 2022, basis research carried out last October involving about 70 companies. The estimate for the market as a whole



Divulgação/CNH Industrial



Divulgação/CNH Industrial

aumento da mecanização e de investimentos em áreas como mineração e agregados.

As principais preocupações do setor de máquinas rodoviárias de construção são o menor espaço de investimentos para infraestrutura no orçamento público, com possível paralisação de obras, aumento de custos, diminuição da confiança devido a conjuntura econômica incerta e a desaceleração da economia mundial, mercado mais concorrido e falta de crédito.

A linha amarela, formada basicamente por equipamentos para obras rodoviárias de grande porte, deve consolidar vendas de 41,7 mil unidades em 2023, crescimento de 4% e novo recorde, superando as 40 mil unidades de 2022, que já tinha apurado alta de 21% sobre 2019 e de 19,6% na comparação com 2013, quando o setor tinha registrado seu melhor ano, com 33 mil vendas.

O resultado foi alcançado, principalmente, pela ampliação nos setores agrícola e de mineração, maior mecanização das atividades e as concessões de infraestrutura. "A linha amarela tem surpreendido positivamente com um crescimento sólido", reforça Miranda. Retroescavadeiras, pás carregadeiras e escavadeiras hidráulicas respondem por quase dois terços das vendas dos produtos para movimentação de terra.

Os fabricantes esperam, ainda, vender 17,4 mil caminhões off-road, alta de 2%, e entregar de outros 7,8 mil equipamentos para diferentes aplicações, avanço de 8%. Na conta também devem entrar 877 tratores pesados de pneus.

is 67.8 thousand units, adding up machines in the yellow line, off-road trucks and other equipment for construction and mining, still below 2011, when the market hit 83 thousand 545.

Mário Miranda, however, who coordinated the study and was a consultant with Sobratema, believes that the industry is prepared for higher growth. "The estimate is feasible, but it has a potential for bigger numbers. If demand was to be much higher, we should bear in mind that manufacturers need between 120 to 140 days to respond", he remarks.

The key factors to guarantee a new positive number for the sector are the expectation of an increase in demand in the different areas and more public works through the public-private partnerships, an increase in mechanization and more investments in areas such as mining and aggregates.

The main concerns of the machinery for the roads construction sector are the smaller room for investments in infrastructure in the public budget, with the possibility of works interruption, cost overrun, and lack of confidence due to the economic scenario and deceleration of the global economy, a more competitive marketplace and scarcity of credit.

The yellow line, formed basically by equipment for road works of large size, should consolidate sales of 41.7 thousand units in 2023, a growth rate of 4% and a new record, surpassing the 40 thousand units attained in 2022, which was already superior by 21% to 2019 and by 19.6% to 2013, when the sector reached its best year thus far, with 33 thousand units sold.

The result was reached mainly by the expansion of agribusiness and mining, a higher degree of mechanization and infrastructure contracts. "The yellow line has been a pleasant surprise with solid growth", stresses Mr. Miranda. Backhoe loaders, wheel loaders and hydraulic excavators generate almost two-thirds of sales of earthmoving equipment.

Manufacturers hope, also, to sell 17.4 thousand off-road trucks, for an increase of 2% and ship an additional 7.8 thousand units of equipment for different uses, an increase of 8%. To top it off, 877 rubber tire heavy tractors should be shipped.

ESTABILIZAÇÃO AGRÍCOLA

Os últimos três anos, mesmo com os impactos da pandemia de covid-19, são considerados “excepcionais” para o setor de máquinas agrícolas, segundo define Pedro Estevão, presidente da Câmara Setorial de Máquinas e Implementos Agrícolas da Associação Brasileira de Máquinas, a Abimaq. Para a definição, ele aponta os crescimentos no faturamento de 42% em 2020, de 17% no ano seguinte e mais 5% em 2022.

“Acumulamos recordes de vendas no período, mesmo enfrentando falta de insumos”, assinala, destacando que os índices se referem ao faturamento real, já excluída a inflação de cada ano.

Para 2023 o dirigente alerta para um desafio maior. A preocupação é com o comportamento do mercado no primeiro semestre em razão das incertezas em torno das medidas econômicas do novo governo e pela sinalização de problemas com juros, pela escassez de recursos públicos em programas como Moderfrota e Pronaf que subsidiam financiamentos de maquinário agrícola.

“Os juros eram razoáveis, de 12% e 6%, respectivamente. Sem eles, restam as taxas de mercado”, observa Estevão. Ele acredita em mudanças a partir do anúncio do Plano Safra, em julho. Em razão do cenário, a expectativa é que o mercado se mantenha estável ou apresente leve queda sobre 2022.

Com esta projeção o setor ainda terá capacidade instalada para fazer frente à demanda. De acordo com o presidente da câmara setorial, as empresas estão operando muito próximo do limite, tendo incorporado novos turnos de produção para atender o mercado aquecido.

Nos últimos três anos o setor ampliou de 84 mil para 120 mil o número de empregos e investiu valores elevados em automatização. “Se o comportamento do mercado não for este que estimamos e seguir a tendência de anos passados, haverá dificuldade para atender”, reconhece.

Em relação às exportações Estevão acredita em altos negócios, inclusive como forma de equacionar pedidos não atendidos nos últimos anos em função da alta demanda doméstica. “Já em 2022 o mercado foi mais comprador e tende a permanecer assim”, assinala. Mercados tradicionais, como Argentina e Paraguai, tiveram problemas em razão do clima, mas outros devem apresentar forte reação. ●

AGRICULTURAL STABILIZATION

The last three years, even with the impact of the Covid-19 pandemic, are termed “excellent” for the agricultural machinery sector, as defined by Pedro Estevão, president of Câmara Setorial de Máquinas e Implementos Agrícolas da Associação Brasileira de Máquinas, Abimaq. To back it up, he points out the 42% growth in billings in 2020, 17% the following year, and an additional 5% in 2022.

“We have registered record sales on a sequence, even though we were struggling with lack of inputs”, stressing that the increases are calculated in real terms, taking into account the inflation for each year.

For 2023, he sees a bigger challenge. The reason for concern is with the likely performance in the market for the first quarter of the year, given doubts concerning the actions the new government will take and concerns about interest rates, the scarcity of resources for programs such as Moderfrota and Pronaf which subsidize financing for agricultural equipment.

“The interest rates were reasonable, at 12% and 6%. Without them, we may have to face the rates available in the market”, remarks Mr. Estevão. He believes in changes once the Plano Safra is announced, in July. On account of this scenario, it is expected that the market will be flat, or even show a little decline in 2022.

With this projection, the sector will still have installed capacity to serve the demand. According to the president of the sector chamber, manufacturers in general are operating very close to the limit, having put in place new shifts in the factories to serve a favorable market.

In the last three years, the sector increased from 84 thousand to 120 thousand the number of positions and invested sizeable funds in automation. “If the market does not perform as expected, and maintains the trend of the last couple of years, there will be problems in serving all orders”, he admits.

Concerning exports, Mr. Estevão believes an increase is in the cards, trying to serve external markets so as to offset requests that could not be served in the last couple of years on account of the very high domestic demand. “Already in 2022 the market was more of a buyer’s market, and it will continue so”, he remarks. Traditional markets, such as Argentina and Paraguay, had problems on account of climate, but others should present a strong reaction. ●

Respeite as leis de trânsito.

Próxima parada...



2023

E a Caio estará lá,
antecipando tendências,
trazendo soluções e
contribuindo para a
mobilidade inteligente.

Vá melhor, vá de Caio!



SIGAM NOSSAS
REDES SOCIAIS



CAIO

AGCO

www.agco.com.br

FÁBRICAS PLANTS

Brasil: Canoas (tratores), Santa Rosa (colheitadeiras) e Ibirubá (plantadeiras), RS; e Mogi das Cruzes (tratores, motores, pulverizadores, geradores e laboratório de controle de emissões), SP; **Brazil:** Canoas (tractors), Santa Rosa (harvesters), Ibirubá (planters), RS and Mogi das Cruzes (tractors, engines, sprayers, power generators and emission control laboratory), SP

Argentina: General Rodriguez, Buenos Aires (tratores, colheitadeiras e motores); **Argentina:** General Rodriguez, Buenos Aires (tractors, harvesters and engines)

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Africa, América Central, Argentina, Chile, Bolívia, Estados Unidos, Venezuela, Paraguai e Oriente Médio; **Africa, Central America, Argentina, Chile, Bolivia, United States, Venezuela, Paraguay and the Middle East**

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 700 na América do Sul; 4 700 in South America

PRODUTOS PRODUCTS

tratores, colheitadeiras, pulverizadores, geradores, motores e implementos. Na divisão Grãos e Proteína, silos armazenadores, secadoretractors, harvesters, sprayers, generators, engines and implements. Gerente Geral AGCO & Vice-Presidente Massey Ferguson América do Sul General manager AGCO & Vice-President Massey Ferguson South America Rodrigo Junqueira

AGRALE

www.agrale.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(5): Caxias do Sul, RS (3), São Mateus, ES (1), Mercedes, Buenos Aires, Argentina (1)

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

4 800 tratores, 19 200 motores, 4 800 tractors, 19 200 engines

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Aruba, Austrália, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Equador, Gana, Guiana, Guiana Francesa, Paraguai, Peru, Suriname, Uruguai, Cuba, Guatemala, África do Sul, Angola, Moçambique, Namíbia, Nigéria, Zimbábue, Emirados Árabes Unidos e Kuwait; **Argentina, Aruba, Australia, Bolivia, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Ghana, Guyana, French Guiana, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Cuba, Guatemala, South Africa, Angola, Mozambique, Namibia, Nigeria, Zimbabwe, United Arab Emirates and Kuwait**

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

911

PRODUTOS PRODUCTS

tratores, motores e grupos geradores; tractors engines and generator sets

PRESIDENTE PRESIDENT

Hugo Zattera

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Rogério Vacari, Diretor Executivo; **Executive Director**
Mário Tadeu Pezzi, Diretor Administrativo e Financeiro; **Administrative and Financial Director**
Edson Ares Sixto Martins, Diretor de Vendas; **Sales Director**
Ércio Lutkemeyer, Diretor Industrial; **Industrial Director**
Cleiton Moraes Galindo, Diretor de Suprimentos; **Supplies Director**

TELEFONE PHONE

55 54 3238 8000

CATERPILLAR

www.caterpillar.com/pt

FÁBRICAS PLANTS

(4): Piracicaba, SP; Campo Largo, Curitiba, PR; Sete Lagoas, MG

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não informada; **not available**

EXPORTAÇÕES EXPORTS

120 países; **120 countries**

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

5 500

PRODUTOS PRODUCTS

tratores de esteiras, motoniveladoras, carregadeiras de rodas, escavadeiras hidráulicas e florestais, miniescavadeiras, minicarregadeiras, retroescavadeiras, compactadores vibratórios e pneumáticos, grupos geradores e locomotivas diesel-elétricas; **Crawler tractors, motor graders, wheel loaders, hydraulic and forest excavators, small excavators, skid steers, backhoe loaders, hydraulic landfill compactors, electric generators and diesel-electric locomotives**

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Odair Renosto

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Andrea Park, Diretora de Assuntos Corporativos e Governamentais; **Corporate and Government Affairs Director**

Alexandre Gonçalves, Diretor da Cadeia de Suprimentos; **Supply Chain Director**

Paulo Della Muta, Diretor de Engenharia de Manufatura, Estratégia e Planejamento Avançado; **Manufacturing Engineering, Strategy and Advanced Planning Director**

Mario Prieto, Diretor Unidade Campo Largo; **Campo Largo Unit Director**

Gerson Pereira dos Santos, Diretor Jurídico; **Legal Director**

Filip Marek, Diretor Financeiro; **Financial Director**

TELEFONE PHONE

55 19 2106 210

CNH INDUSTRIAL

www.cnhindustrial.com

CASE IH**PRODUTOS PRODUCTS**

tratores, colhedoras de cana e de café, colheitadeiras de grãos, plantadeiras, pulverizadores, implementos e soluções em agricultura digital; tractors, sugarcane and coffee harvesters, grain harvesters, planters, sprayers, implements and solutions for digital agribusinesses.

CASE CONSTRUCTION EQUIPMENT**PRODUTOS PRODUCTS**

escavadeiras, minicarregadeiras, motoniveladoras, pás carregadeiras, retroescavadeiras, tratores de esteira e rolo compactador; Excavators, skid steel loaders, motor graders, wheel loaders, backhoe loaders and dozers.

NEW HOLLAND AGRICULTURE**PRODUTOS PRODUCTS**

tratores, colheitadeiras, pulverizadores, plantadeiras, feno e forragem, e equipamentos específicos para biomassa, silvicultura e agricultura de precisão; tractors, harvesters, sprayers, planters, hay and fodder, and special equipments for biomass, forestry and precision agriculture.

NEW HOLLAND CONSTRUCTION**PRODUTOS PRODUCTS**

escavadeiras hidráulicas, minicarregadeiras, motoniveladoras, pás carregadeiras, retroescavadeiras, tratores de esteira e miniescavadeiras; hydraulic excavators, skid steer loaders, motorgraders, wheel loaders, backhoe loaders, crawler tractors and compact excavators.

BANCO CNH INDUSTRIAL CNH INDUSTRIAL BANK

Financiamentos de máquinas agrícolas e de construção, linhas de créditos especiais e soluções em seguros; Financing of agriculture and construction equipment, special credit lines and solutions in insurance.

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não divulgada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Paraguai, Uruguai, Cuba, Austrália, Chile, Equador, Colômbia, Peru, Bolívia, Angola, México, Estados Unidos, África do Sul, Sudão, Tanzânia, Índia, China, Mauritius, Ilhas Reunion, Tailândia, Moçambique, Ucrânia e outros; Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba, Australia, Chile, Ecuador, Colombia, Peru, Bolivia, Angola, Mexico, United States, South Africa, Sudan, Tanzania, India, China, Mauritius, Reunion Islands, Thailand, |Mozambique, Ukraine and others.

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

8 300 na América Latina; 8 300 in Latin America

PRESIDENTE PRESIDENT

Rafael Miotto, América Latina; Latin America

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Auri Orlando, Diretor de Suporte ao Cliente e Concessionário América Latina; Client Support Director, and Concession Holder Latin America

Alexandre Bernardes, Diretor de Relações Institucionais América Latina; Institutional Relations Director Latin America
Bianca Belotti, Diretora Jurídico e Compliance América Latina; Legal and Compliance Director Latin America
Carlos França, Líder da marca Case Construction Equipment para a América Latina; Brand Leader CASE Construction Equipment for Latin America

Christian Gonzalez, Vice-Presidente da Case IH para a América Latina; Vice President of Case IH for Latin America
Claudio Brizon, Diretor de Compras América Latina; Purchasing Director Latin America

Danielle Silvestre, Diretora de Qualidade América Latina; Quality Director Latin America

Darlene Raftopulos, VP de Recursos Humanos América Latina; Human Resources VP Latin America

Eduardo Domingues, Diretor de Manufatura América Latina; Manufacturing Director Latin America

Eduardo Luis Kerbauy, Líder da marca New Holland Agriculture para a América Latina; Brand Leader New Holland Agriculture for Latin America

Fernando Gaya, Diretor de Parts Commercial & Operations América Latina; Parts Commercial & Operations Director Latin America

Gabriela Lobo, Diretora de Comunicação Corporativa para a América Latina; Corporate Communications Director for Latin America

Gregory Riordan, Diretor de Tecnologias Digitais América Latina; Digital Technologies Director Latin America

Heberson Góes, CFO da CNH Industrial e presidente do Banco CNH Industrial Capital para a América Latina; CFO of CNH Industrial and President of Banco CNH Industrial Capital for Latin America

Paula Araújo, Líder da marca New Holland Construction para a América Latina; Brand Leader New Holland Construction for Latin America

Roque Reis, Diretor do Segmento de Construção da CNH Industrial para América Latina; Construction Segment Director of CNH Industrial for Latin America

Thiago Wrubleski, Diretor de Planejamento e Serviços Comerciais da CNH Industrial para a América Latina; Planning and Commercial Services of CNH Industrial for Latin America

Yara Carvalho, Diretora de Tecnologia da Informação da CNH Industrial para a América Latina; IT Director of CNH Industrial for Latin America

JOHN DEERE BRASIL

www.johndeere.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(8): Horizontina, Montenegro, Canoas (PLA by John Deere), Porto Alegre (Ciber/Wirtgen Group), RS; Indaiatuba, SP; Catalão, GO

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não divulgado *not available*

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não divulgado; *not available*

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

8 000

PRODUTOS PRODUCTS

tratores, pulverizadores, plantadeiras, plantadeiras florestais, colheitadeiras de grãos, colhedoras de cana e de algodão, retroescavadeiras, pás-carregadeiras, motoniveladoras, tratores de esteiras e escavadeiras; *tractors, sprayers, seeders, forest seeders, grain harvesters, sugar cane and cotton harvesters, backhoe loaders, wheel loaders, motor graders, crawler tractors and excavators*

PRESIDENTE PRESIDENT

Antonio Carrere

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Adilson Butzke, Diretor de Vendas, Divisão Construção para Brasil e América Latina; *Sales Director, Construction Division, Latin America and Brazil*

Alex Ferreira, Diretor de Crédito do Banco John Deere; *Credit Director of Bank John Deere*

Alfredo Miguel Neto, Diretor de Assuntos Corporativos para América Latina; *Corporate Affairs Director, Latin America*

Daniel Leibfried, Diretor de Inovação América Latina; *Innovation Director, Latin America*

Fabiola Alves, Diretora Financeira do Banco John Deere; *Finance Director for Banco John Deere*

Gastón Trajtenberg, Diretor de Vendas Hispano América; *Sales Director, Latin America*

João Pontes, Diretor de Pós-vendas e Suporte ao Cliente, América Latina; *After-market & Customer Support Director, Latin America*

Jorge Sivina, Diretor Regional do Banco John Deere para América Latina; *Region Director of Bank John Deere for Latin America*

Marcelo Lopes, Diretor de Vendas Brasil; *Sales Director, Brazil*

Mauricio Camargo, Diretor Jurídico para a América do Sul; *Legal Director for South America*

Rodrigo Bonato, Diretor de Marketing América Latina; *Marketing Director for Latin America*

Valério Wagner, Diretor Financeiro da John Deere para a América do Sul; *Finance Director of John Deere for South America*

MOTORES CUMMINS

CONFIANÇA E ROBUSTEZ QUE TE LEVAM MAIS LONGE!

Oferecemos tecnologias cada vez mais limpas, como a plataforma de motores Euro VI, que conta com novos sistemas de pós-tratamento, mais leves e eficientes.

Impulsionamos a inovação para alternativas em diesel, gás natural, eletrificação, células de combustível e combustíveis alternativos.

Nossa experiência e liderança técnica nos permitem fornecer aos nossos clientes a solução certa para cada aplicação, garantindo sucesso por meio de produtos inovadores e confiáveis.

Nossas tecnologias nos levam Destino ao Zero, onde buscamos reduzir o impacto de gases de efeito estufa e melhorar a qualidade do ar através de nossos produtos, tão bons para o negócio quanto para o meio ambiente.

**PARA UM
MUNDO QUE
NÃO PARA**



KOMATSU

www.komatsu.com.br/
<https://www.komatsushowroom.com.br/>

FÁBRICAS PLANTS

(3): Arujá, Suzano, SP; Pinhais, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não divulgado; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Estados Unidos, Europa, América Latina, África e Austrália;
 EUA, Europe, Latin America, Africa and Australia

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 700

CONSTRUÇÃO SURFACE MINING**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

trator de esteiras, escavadeira hidráulica, carregadeira de rodas, caminhão rígido, caminhão articulado e motoniveladora; bulldozer, hydraulic excavator, wheel loader, dump truck, articulated dump truck and motor grader

MINERAÇÃO DE SUPERFÍCIE SURFACE MINING**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

trator de esteiras, escavadeira hidráulica, caminhão rígido, carregadeira de rodas, escavadeira elétrica a cabo, dragline, perfuratriz e sistema de gerenciamento de frota de minas; bulldozer, hydraulic excavator, dump truck, wheel loader, electric rope shovel, dragline, blasthole drill and mine fleet management system

MINERAÇÃO SUBTERRÂNEA UNDERGROUND MINING**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

minerador contínuo, cortador longwall, carregadeira híbrida de perfil baixo, estabilizador de teto e perfuratriz hidráulica jumbo; continuous miner, shearer, load haul dump machine, roof support and hydraulic jumbo drill

SEGMENTO DE UTILITY UTILITY SEGMENT**PRINCIPAIS EQUIPAMENTOS MAIN EQUIPMENT**

miniescavadeira, minicarregadeira, retroescavadeira, empilhadeira à combustão e elétrica; midi excavator, midi wheel loader, backhoe loader, forklift truck (internal combustion) and electric forklift truck.

SEGMENTO FLORESTAL FOREST SEGMENT**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

harvester, cabeçote florestal, encaminhador (forwarder), feller-buncher (máquinas específicas para silvicultura à base de equipamentos de construção), subsolador e plantador; harvester, harvester head, forwarder, feller-buncher (specific forestry machines based on construction equipment), subsoiling machine and planting machine

PEÇAS E IMPLEMENTOS PARTS AND IMPLEMENTS**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

caçamba, dentes, material rodante, implementos, rompedores hidráulicos, itens de reposição periódicas como óleo, mangueiras, filtros e peças e componentes remanufaturados; bucket, teeth, undercarriage, attachments, hydraulic breakers periodic replacement parts such as oil, hoses, and filters and parts, and remanufactured components.

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Daiju Funatsu

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Jeferson Olivete Biaggi, Diretor Industrial; Industrial Director
 Luciano Rocha, Vice-Presidente Executivo da Divisão de Equipamentos de Construção; Executive Vice President, Construction Division

Sonia Fanhani, Vice-Presidente de Finanças; Vice President of Finance

Guilherme Santos, Vice-Presidente Executivo da Divisão de Mineração; Executive Vice President, Mining Division
 Eduardo Sperandio Niczneste, Diretor-Presidente da Komatsu Forest Brasil; President Komatsu Forest Brasil
 Paulo Alves, Diretor-Gerente do Banco Komatsu do Brasil; Managing Director Komatsu Bank

TELEFONE PHONE

0800 710 0080

STARA

stara.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(4): Não-Me-Toque, Carazinho, Santa Rosa (RS), Argentina

EXPORTAÇÕES EXPORTS

mais de 35 países; over 35 countries

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 174

PRODUTOS PRODUCTS

plantadeiras, semeadoras, distribuidores, pulverizadores, escarificadores, subsoladores, carretas agrícolas, plataforma colhedora de milho, plainas agrícolas, niveladores de solo e tecnologias da agricultura de precisão; planters, seeders, distributors, sprayers, scarifiers, subsoilers, agricultural carts, platforms to harvest corn, field planers, soil levelers and precision agribusiness technologies

PRESIDENTE PRESIDENT

Átila Stapelbroek Trennepohl

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Gilson Lari Trennepohl, Presidente do Conselho Administrativo; President of the Executive Board
 Susana Stapelbroek Trennepohl, Vice-Presidente Executiva; Executive Vice President
 Fábio Bocasanta, Diretor Administrativo Financeiro; Administrative Financial Director
 Ricardo Dias, Diretor de Relações com Investidores; Investor Relations Director
 Cristiano Paim Buss, Diretor de Engenharia de Produto/TI; Product Engineering/IT Director
 Lucas Arend, Diretor de Manufatura; Manufacturing Director
 Márcio Füller, Diretor Comercial; Commercial Director

TELEFONE PHONE

55 54 3332 2800

VOLVO

www.volvo.com.br

FÁBRICA PLANTS

(2): Curitiba, PR, Pederneiras, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não divulgada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

América Latina (caminhões, ônibus e equipamentos de construção), África (ônibus) e América do Norte, Europa, Oriente Médio e Oceania (equipamentos de construção); Latin America (trucks, buses and construction equipment), Africa (buses) and North America, Europe, Middle East and Oceania (construction equipment)

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

4 800

PRODUTOS PRODUCTS

caminhões, chassis de ônibus, equipamentos de construção e motores; trucks, bus chassis, construction equipment and engines

PRESIDENTE PRESIDENT

Wilson Lirmann

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Luiz Marcelo Daniel, Presidente Volvo CE Latin America; Presidente of Volvo CE Latin America
 Carlos Ribeiro, Presidente Volvo Financial Services América do Sul; President of Volvo Financial Services South America
 Gabriel Barsalini, Vice-Presidente Volvo Penta América do Sul; Vice President of Volvo Penta South Americal
 Alessandra Vago, Vice-Presidente de RH; Vice President of HR
 Wladimir Garcia, Vice-Presidente de Operações Industriais (equipamentos de construção); Vice President of Industrial Operations (construction equipment)
 Denis Holzmann, Vice-Presidente de Engenharia; Vice President of Engineering
 Andreia Pinto, Vice-Presidente de Compras; Vice President of Purchasing
 Alfredo Santana, Diretor Jurídico; Legal Director

TELEFONE PHONE

55 41 3317 8111

Carretas e carrocerias em estabilidade na alta

Trailers and bodies stabilize at a high level

Indústria de implementos rodoviários prevê possível repetição, em 2023, dos números de 2022
 Road equipment industry foresees a possible repeat, in 2023, of the numbers attained in 2022



Divulgação/Fenatran

Após quatro anos consecutivos de crescimento, passando de 60,5 mil vendas em 2018 para 162,7 mil em 2021, o mercado nacional de implementos rodoviários registrou queda de 4,9% em 2022, para 154,7 mil, e deve manter volumes equilibrados neste patamar em 2023. A expectativa da Anfir, que reúne os fabricantes do setor, é que sejam entregues de 155 mil a 160 mil equipamentos, somando carretas rebocadas e carrocerias de carga sobre chassis.

After four consecutive years of growth, going from 60.5 thousand units sold in 2018 to 162.7 thousand in 2021, the domestic market for road equipment recorded a decrease of 4.9% in 2022, to 154.7 thousand, and should maintain this level in 2023. The forecast put forth by Anfir, which brings together manufacturers in the industry, is that 155 thousand to 160 thousand units will be shipped, combining trailers and cargo bodies over chassis.

"Seria muito bom repetir o resultado de 2022, considerando a estimativa de queda de 10% na produção de caminhões", externa o presidente da Anfir, José Carlos Sprícigo. O recuo é esperado em razão do aumento de preços como decorrência da adoção da motorização Euro 6, para atender à nova fase do programa brasileiro de redução de emissões para veículos pesados, o Proconve P8.

A expectativa de manutenção de números em alta também se deve ao movimento dos clientes em adiar as compras, no mês de outubro, para aguardar a chegada das novidades da Fenatran, realizada no início de novembro. "É possível que as compras adiadas se concretizem ao longo de 2023", acredita o dirigente.

A repetição do resultado de 2022 em 2023 está fortemente vinculada aos resultados recordes do setor na Fenatran, que gerou expectativa de vendas na ordem de R\$ 3,5 bilhões no mercado interno, substancial elevação de 34% sobre os R\$ 2,6 bilhões faturados em 2019, na edição anterior do evento.

"A feira superou em muito a expectativa que a indústria tinha. O interesse do público em conhecer as novidades do setor foi imenso e a isso se somou a demanda dos empresários do transporte rodoviário de cargas por produtos mais modernos e eficientes oferecidos pelas empresas", sustenta Sprícigo, projetando negócios suficientes para fechar a carteira de pedidos do primeiro trimestre deste ano.

"A modernização da frota de caminhões será outro ingrediente positivo no segmento de implementos rodoviários", acrescentou o vice-presidente da Anfir, Wilson Ferri.

As projeções do setor também consideram a continuidade do desempenho positivo do agronegócio, responsável por 70% do faturamento da indústria. "A safra esperada é de 320 milhões de toneladas de grãos, em torno de 48 milhões de toneladas a mais da registrada em 2022", aponta o dirigente.

Outra contribuição deve vir do crescimento do consumo interno, gerando aumento de necessidade de fretes urbanos. Esta possibilidade já se tornou mais concreta, em 2022, com o recuo inferior a 1% no segmento de carrocarias sobre chassis, produto que tem a distribuição urbana como uma de suas principais aplicações.

Sprícigo ainda comenta que a queda de 8,5%, até novembro, no segmento de veículos rebocados não significa, necessariamente, redução de negócios, mas con-

"It would be satisfactory to repeat 2022 volume, considering the estimate that truck production will fall by 10%", says president of Anfir, Mr. José Carlos Sprícigo. That reduction is called for as a result of price increases, which will be brought about by adopting the Euro 6 motors, which will take place to adapt local production to the emission reduction of heavy trucks program, the Proconve P8.

Another reason for the prediction that these numbers will be attained is the attitude by buyers to postpone purchases in October, as prospective buyers will be watching new opportunities during Fenatran, which takes place in early November. "It is possible that these potential purchases that were postponed will take place along 2023", believes the executive.

Repeating in 2023 the numbers attained in 2022 is strongly tied to the record-breaking results attained with Fenatran, which generated expectations of sales in the neighborhood of R\$ 3.5 billion in the internal market, a substantial increase of 34% over the 2.6 billion that were sold in 2019, the precious edition on the event.

"This show significantly exceeded the forecast the industry had. The interest of the public in getting acquainted with the innovations in the market was immense and to this we should add the demand of businessmen in the road transport business for more modern, more efficient products offered by the companies", says Mr. Sprícigo, who foresees enough business to complete his order backlog for the first quarter of the year.

"The modernization of the truck fleet will be another positive ingredient in the road equipment segment", adds the VP of Anfir, Mr. Wilson Ferri.

Estimates from the sector also consider the achievement of positive performance of the agribusiness, which represents 70% of the total industry. "The expected harvest is 320 million tons of grain, about 48 million over 2022 levels", stresses the executive.

Another contribution should come from growth in the internal market, generating an increase in the need for internal freight. This possibility is already more visible, in 2022, with a reduction in sales lower than 1% in the segment of bodies over chassis, which is a product aimed mainly at urban markets.

Mr. Sprícigo also considers that the sales slump of

sequência de mudança na configuração. Desde 2022 o setor oferece a possibilidade de inserir o quarto eixo em carretas, o que absorveu parte das vendas que seriam para o bitrem. "Vamos ter um cenário mais claro desta alteração a partir de 2023", observa.

ESTRATÉGIAS PARA EXPORTAR

Também é aguardado em 2023 o avanço das exportações de implementos, que têm oscilado muito nos últimos anos. Durante a Fenatran o setor realizou uma série de rodadas de negócios, organizadas pela Anfir em parceria com o programa MoveBrazil, que geraram vendas na ordem de US\$ 18 milhões. Na comparação com a feira de 2019, quando os negócios somaram US\$ 6,5 milhões, a alta é de quase 200%.

Os encontros reuniram 25 importadores de dez países com 75 fabricantes de implementos. Participaram clientes de Angola, Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, Costa Rica, Equador, Panamá, Peru e Uruguai.

Outro movimento para o fortalecimento do mercado externo foi a participação de associados da Anfir no IAA Transportation 2022, o salão de veículos comerciais de Hannover, Alemanha, de onde devem ser gerados mais de US\$ 12 milhões em negócios. Em outro evento, em Lima, no Peru, a projeção é de faturar mais US\$ 8,6 milhões. "O resultado mostra o interesse do mundo no produto brasileiro e que temos espaço a ser conquistado no comércio internacional", indica Sprícigo.

No ano passado o setor somou 4,9 mil embarques para o exterior, alta de 7,4% sobre 2021, que teve salto de 100% sobre 2020, alcançando mais de 5 mil unidades. Nos dois exercícios anteriores os volumes ficaram em 2,7 mil e 2,5 mil unidades, respectivamente, em queda de 50% sobre 2018. ●

8.5% up to November in the segment of trailers does not necessarily mean a reduction in business, but could rather be a consequence of configuration. Since 2022, the sector offers the possibility of inserting a fourth axle in trailers, which probably ate into sales that would otherwise go to the Bitrem. "We will have a clearer scenario of this modification from 2023 on", he remarks.

STRATEGIES TO EXPORT

It is also expected for 2023 that the export of road equipment will perform satisfactorily. In the last couple of years there has been a series of ups and down in the volume sold. During Fenatran the sector held a series of business meetings, organized by Anfir in association with the program MoveBrazil, which generated sales in the order of US\$ 18 million. In comparison to the event of 2019, when business closed amounted to US\$ 6.5 million, the increase is almost 200%.

The meetings brought 25 importers of 10 countries with 75 manufacturers of road equipment. We had clients from Angola, Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Panama, Peru and Uruguay.

Another movement for the strengthening of the internal market was the participation of Anfir associates in the IAA Transportation 2022, the show for commercial vehicles in Hannover, Germany, where it is expected that US\$ 12 million will be generated. In yet another event, in Lima Peru, projections call for a business volume of US\$ 8.6 million. "The result shows the world is interest in Brazilian products and we have a space to conquer in the international commerce", Mr. Sprícigo says.

Last year the sector totaled 4.9 thousand units shipped to other markets, growth of 7.4% over 2021. Then again, 2021 had an increase of 100% over 2020, reaching in excess of 5 thousand units. In the two years before that the volumes were 2.7 thousand and 2.5 thousand units, a reduction of 50% over the volume of 2018. ●



POWERING PROGRESS TOGETHER

Marelli Automotive Lighting

Tecnologia de iluminação e sensores de detecção perfeitamente integrados que suportam todos os níveis de direção autônoma sem comprometer o estilo do veículo.

A visão tecnológica da Marelli é de ser a **escolha da Montadora para Sistemas** em âmbito Global. Aproveitando da **nossa experiência** e contando com um forte **ecossistema de parceiros**, criamos valor real para nossos clientes, fornecendo soluções **totalmente integradas** de iluminação, sensoriamento, eletrônica, interiores e também eletrificação para os veículos de hoje e de amanhã.



MARELLI.COM

AL-KO BRASIL

11 2305 1053
www.alko-tech.com.br
 Arndt Budweg

ARAÇÁ IMPLEMENTOS

67 3316 1300
 67 3327 0024
www.aracaimplementos.com.br
 Fabiano Augusto Monteiro

AXION

19 3935 3352
www.axionlift.com
 Alison Pacheco

BASCO

11 2303 4191
www.basco.com.br
 Vanderli Dias De Melo

BELTZ

47 9 9755 7557
www.beltz.com.br
 Fabricio Mendes Beltrame

BERTOLINI

92 2125 1084
www.bal.ind.br
 André Kaiser

BIASI TANQUES

49 3648 0196
www.biasitanques.com.br
 Cleverson Biasi

BMB MODE CENTER

24 3360 9912
www.modecenter.com.br
 Alexsandra Teixeira

BONALDO & BONALDO

45 3278 5453
www.carroceriasbonaldo.com.br
 Diego Bonaldo

BUSA

16 3831 8500
 16 3831 3003
www.busacom.br
 Deize Mara Fonini

**BXR INDÚSTRIA
COMÉRCIO E SERVIÇOS**

81 3271 3066
 81 3452 1592
www.bxr.com.br
 Vinicius Arno Uhlmann

CARROCERIAS ARGÍ

47 2106 7600
 47 3370 7103
www.argi.com.br
 Richard Peter

CARROCERIAS BUORO

11 2421 5811
 11 2421 6100
www.carroceriasbuoro.com.br
 Jean Carlos

CARROCERIAS HERINGER

33 3277 1820
www.carroceriasheringer.com.br
 Sandro Faria Heringer

CARROCERIAS LINSHALM

47 3312 4500
www.linshalm.com.br
 Unirio Nestor Dalpiaz

CARROCERIAS SÃO PEDRO

32 3696 4444
 32 3722 5597
www.saopedro.ind.br
 Roberto Braz

CARROPEL

85 3497 3200
www.carropel.com.br
 Daniel Oliveira de Lima

CIBER

51 3364 9200
 51 3364 9222
www.ciber.com.br
 Georgia Forneck

CIMEL

62 3221 8300
 62 3289 8331
www.cimaspc.com.br
 Michel Henrique Thó

COLON

82 3216 4858
www.colon.com.br
 Normando Claudino

COPAC

62 9 8269 0002
www.copac.ind.br
 Alessandra Araújo

DAMBROZ

54 3218 4300
www.dambroz.com.br
 Gines Manéa

DHOLLANDIA

19 3838 8180
www.dhollandia.com.br
 Cicero Silva

EDARP IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

11 2481 9025
www.edarp.com.br
 Edilson Pancheri

EGSA

19 3797 5600
www.egsa.com.br
 Adolfo Luis Vicentim

FACCHINI

11 2714 9804
www.facchini.com.br
 Jose Vidoti

FIBRASIL

11 3488 9900
 11 3488 9943
www.fibrasilcarrocerias.com.br
 Rosmari Ghellery

FIX

11 3318 3199
 11 6412 9270
www.fiximplementos.com.br
 Valter Baldaia

FROTA BRASIL

44 3245 1074
www.frotabrasil.ind.br
 Adão Soares

GALEGO

17 3426 1000
 17 3422 2166
www.galego.com.br
 Carlos Cortez

GASCOM

16 2105 3622
 16 2105 3623
www.gascom.com.br
 Lais Santos

GERMANI

44 3229 2021
www.germani.ind.br
 Guilherme Novakowski

GRIMALDI

19 3896 9400
www.grimaldi.com.br
 Eduardo Lozano

GOTTI

41 3666 6474
www.gotti.com.br
 Max Alexandre Américo

HC HORNBURG

47 3274 1200
 47 3274 1201
www.hchornburg.com.br
 Betina Borchardt

HIAB BRASIL

51 3662 7700
www.argosguindastes.com.br
 Sandro Pereira | Norman Melgar

HYVA

54 3209 3400
 54 3209 3401
www.hyva.com.br
 Rogério Luis de Antoni

IBIPORÃ

43 3178 5000
 43 3258 2505
www.furgaoibipora.com.br
 David William

IMAVI

19 3802 8500
www.imavi.com
 Evandro Olinda

IMPACTO

14 3623 9444
www.impactobrasil.com.br
 Marco Aurelio Bachiega

IMPLEMENTOS SÃO PAULO

84 3318 5657
www.implementossaopaulo.com.br
 Fabio Fontes de Oliveira

ITS INTERNATIONAL TANK SOLUTION

11 5555 3707
www.itstanques.com.br
 Felipe Baptista Biselli

JOINVILLE IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

47 3464 1133
www.furgoesjoinville.com.br
 Julio Cesar Skowasch

KROVILLE IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

47 3463 0124
 47 3463 1393
www.kroville.com.br
 Lucio C. Deschamps

LABOR

11 3382 1950
 11 2412 2949
www.laborequipamentos.com.br
 Heberson Cocco

LDA TANQUES

19 3922 5030
 19 3922 4394
www.ldatanques.com.br
 Guilherme Ribeiro

LIBRELATO

48 3467 2200
 48 3467 2239
www.librelato.com
 José Carlos Spricigo

LÍDER

32 3729 3555
 32 3729 3552
www.lidersa.com.br
 Alcione Cellia

LIEBHERR BRASIL

12 2131 4200
 12 3128 4243
www.liebherr.com.br
 Gian Romano

LIESS

51 3031 9060
 51 3031 9000
www.liess.ind.br
 Paulo Gomes

MANOS

49 3566 1426
 49 3566 0868
www.manosimplementos.com.br
 Kimio Mori

METAESP

41 3652 1419
www.metaesp.com.br
 João Manuel Lago

METANOX

51 9 9252 8888
 51 3712 8866
www.metanox.ind.br
 Ismael Müller

MIRASSOL IMPLEMENTOS

17 3253 9300
 17 3253 9301
www.mirassolimplementos.com.br
 Mario Domarco

MITREN

51 3715 6300
 51 3715 4652
www.mitren.com.br
 Edison Eckert

MORUMBI

22 2737 7350
www.morumbi.ind.br
 André Mendes

NIJU

49 3361 5191
 49 3361 5154
www.niju.com.br
 Sextilio Hanz Junior

NOMA

44 3264 8000
 44 3264 8020
www.noma.com.br
 Marcos Noma

OLIVO

48 2102 8820
www.olivoimplementos.com.br
 Paulo Sérgio Olivo

PALFINGER BRASIL

54 3026 7000
 54 3026 7075
www.palfinger.com
 Bruna Gabriela Garcia

PALMEIRA REBOQUES E SEMIRREBOQUES

47 3464 1092
 47 3464 1141
www.palmeiraimplementos.com.br
 Celso Wegener

PASTRE

41 3167 2000
www.pastre.com.br
 Lauro Pastre Junior

PAVAN CARROCERIAS

49 3448 0329
 49 3441 0655
www.pavan.ind.br
 Everton Bertol

PEZZAIOLI

49 3199 2300
www.pezzaioli.com.br
 Vinicius Cantú

PHD GUINDASTES

54 3535 1433
www.phdguindastes.ind.br
 Daniela Bettato Da Silva Costa

PLANALTO

62 3237 2400
www.planaltoindustria.com.br
 Danillo Lisboa

RAMAH

31 3534 8999
www.ramahtecnologia.com.br
 Marco Antônio Barroso

RANDON

54 3239 2000
 54 3239 2188
www.randonimplementos.com.br
 Wilson Ferri

REAL FURGÕES

31 3333 5460
 31 3333 5852
www.realfurgoes.com.br
 Márcio Casagrande

RECRUSUL

51 3986 0200
 51 3986 0212
www.recrusul.com.br
 Rossana Garcia

RHODOSS

51 3712 3732
 51 3720 2701
www.rhodoss.com.br
 Nilto Scapin

RODOCLARA

28 3521 2699
 28 3521 2589
www.rodoclara.com.br
 Jose Clara da Silva

RODOFORT-GUERRA

19 3854 3898
www.ab-rodoft.com.br
 Junior Alves

RODOFRIO

43 3252 4493
www.rodoftrio.com.br
 Sandro Luiz Niclivisk

RODOSINOS

51 3562 1166
www.rodosinos.com.br
 Gilberto Hunning

RODOTEC

11 3783 7800
 11 3781 2790
www.rodotecltda.com.br
 Jucelino Matos De Oliveira

RODOTEC EQUIPAMENTOS

79 3241 2329
 79 3253 5547
www.rodotecse.com.br
 Ana Claudia

RODOTÉCNICA

54 3458 3600
 54 3458 3601
www.rodotecnica.com.br
 Valeri Antonio Pertile

RODOTIC

41 3544 6141
 41 3544 6142
www.rodotic.com.br
 Rui Cichella

RODOVALE

51 3714 9300
www.rodovale.com.br
 Rudi Becker

ROSSETTI

11 2191 0900
 11 2191 0902
www.rossetti.com.br
 Leonardo Rossetti

SANTA IZABEL

19 3636 2100
www.santaizabel.ind.br
 Osmar Dias Custódio

SCHIFFER

42 3227 4366
 42 3227 1891
www.schiffer.com.br
 Alexandre M. Silva

SCHULZ

47 3451 6000
www.schulzsa.com.br
 Ovandi Rosenstock

SCHWING

11 4486 8500
www.schwingstetter.com.br
 Marcos Almeida

SERGOMEL

16 3513 2600
www.sergomel.com.br
 Vagner Gomes

TANESFIL

11 4555 5833
www.tanesfil.com.br
 Alceu Romão

TANKAR

19 2113 0800
 19 2113 0802
www.tankar.com.br
 Clóvis Coletta Caran

TANKSPAR

41 3675 6697
 41 3675 6720
www.tankspar.com.br
 Ivanor Vuelma

TANQUES SCHERRER

19 3441 5113
 19 3442 3192
www.tanquesscherrer.com.br
 Eduardo Scherrer

TMA PLATAFORMAS

11 4449 1414
 11 4449 1418
www.tma.com.br
 Nelson Boni Junior

TRES EIXOS

54 3206 7700
 54 3206 7706
www.treseixos.com.br
 Valmor Merlin

TRIEL- HT

54 3520 3100
 54 3520 1102
www.trielht.com.br
 Rudinei Pizzatto

TRUCKVAN

11 2635 1133
www.truckvan.com.br
 Alcides Braga

TKA GUINDASTES

54 3202 3000
www.tkaguindastes.com.br
 Marco Aurelio

UNITÉCNICA

75 2102 9550
 75 3614 2677
www.unitecnica.net.br
 Sérvulo Antonio Dos Santos

USICAMP

44 3264 8500
 44 3264 8503
www.usicamp.com.br
 Mario Meneguetti

USIMECA

21 2107 4000
 21 2107 4071
www.usimeca.com.br
 Luís Carlos Loffel

VERSÁTIL IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

54 3522 8660
www.versatilimplementos.com.br
 Gilberto Rampanelli

VICUNHA

85 3366 2000
 85 3366 2001
www.carroceriasvicunha.com.br
 Joaquim Suassuna Neto

VIDEIRA IMPLEMENTOS

49 3566 3290
 49 3533 2318
www.videiraimplementos.com.br
 Jefferson Irineu Francio

VILAÇOS IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

44 3422 3257
 44 3423 9429
www.vilacos.com.br
 Alan Silva de Oliveira

VITAL

19 3441 8155
 19 3451 5804
www.vitalmarrara.com.br
 Elzo Marrara

**FORNECEDORES DE AUTOPEÇAS E
INSUMOS PARA IMPLEMENTADORES**
**SUPPLIERS OF AUTO PARTS AND
INPUTS FOR IMPLEMENTERS****ALLISON TRANSMISSION**

11 5633 2599
 11 5633 2550
www.allisontransmission.com
 Juliana Abrahão de Barros

ASPOCK

54 3039 5400
www.aspoeck.at
 Vincenzo Leonetti Neto

BINOTTO

54 3297 6100
www.binottobrasil.com.br
 Andrea Martinon

BRASLUX

54 3218 6586
www.braslux.com.br
 Gustavo Guerreiro

BREX SISTEMAS DE FREIO

21 3486 1472
 21 3486 1522
www.freiosbrex.com.br
 Elbert Baena

CARRIER

51 3507 2340
 51 3477 9415
www.transicold.com.br
 Paulo Mattiota

CBA

11 4715 5800
 11 5058 6800
www.cba.com.br
 Danthara Daiane da Cruz

COMLINK

54 9 9945 1686
www.comlink.ind.br
 Marcio Slomp

DARTHEL

54 9 9909 5953
www.darthel.com.br
 Ana Paula Nunes Marcon

FLUAIR

48 3257 0342
www.fluair.com.br
 Samuel Casagrande

FORBAL

54 3297 6700
www.forbal.com.br
 Giuliano Santos

FRIGOKING

47 3055 4200
 47 3273 5069
www.frigoking.com.br
 Marcos Augusto Pordeus de Paula

HALDEX

12 3935 4000
 12 5034 9515
www.haldex.com
 Agnaldo Colucci

HALLCO

11 4025 1078
www.hallcoindustries.com
 Marcus Vinicius Darezzo Martins

HBZ

11 4772 7300
 11 4208 7178
www.hbz.com.br
 Valdecir F. Vicchiate

HIDROMAS

54 3054 6501
 54 3064 6500
www.hidromasbrasil.com
 Heriberto Turra

HUBNER

41 2108 5000
www.hubner.com.br
 José Mauricio Ferreira Dieguez

IMAP

51 3662 8500
www imap.com.br
 Felipe Santos

JOWEI

11 2521 5865
www.jowei.com.br
 Elisabete Medeiros da Silva

KLL

51 3483 9393
www.kll.com.br
 Júlio Costa

MARRUCCI

19 2105 4700
 19 2105 4701
www.marrucci.com.br
 Cesare Augusto Marrucci

MGN

11 3241 1600
www.mgn.ind.br
 Camila Cardoso

MOCDROL

19 3656 9750
www.mocdrol.com.br
 Luiz Augusto Pisani

MULTIEIXO

19 2115 0909
 19 2115 0908
www.multieixo.com
 Leonardo Fachini

PRADOLUX

35 3729 6363
www.pradolux.com.br
 Marcelo Mattioli Ferrarini

PROMETEON

11 4322 2799
www.prometeon.com
 Eduardo Zaccai

RAV INDÚSTRIA

54 3019 1436
www.ravcorrentes.com.br
 Camila da Silva Bregolin

RIVERTEC

14 3602 7100
www.rivertec.com.br
 Alice | Abel Ferreira

ROBUSTEC INDÚSTRIA E COMÉRCIO

54 3359 2200
www.robustec.com.br
 Antônio Pasa Júnior

SIDERSUL

41 3383 1335
 41 3116 9023
www.sidersul.com.br
 Wal Gonçalves

SILPA PEÇAS E EQUIPAMENTOS

54 2101 1333
 54 2101 1336
www.silpa.com.br
 Silvia Regina Paniz

SINALSUL

54 3213 6400
www.sinalsul.com.br
 Leonardo Bertassi Bortolotto

SSAB

11 9 9703 2461
 11 3303 0830
www.ssab.com.br
 Danilo Souza

TECNNIC

48 3478 6090
www.tecnnic.com.br
 Ricardo Luiz Santos

THERMO NORTE

92 9 8169 8325
www.thermonorte.com.br
 José Carlos Giroldo

THERMO STAR

47 3307 1100
www.thermostar.com.br
 Raphael Kanzler

TOIGO

54 4101 9999
www.toigosa.com.br
 Frederico Toigo

TRANE TECHNOLOGIES

11 2109 8900
 11 2109 8968
www.thermoking.com.br
 Marcelo Nicioli

USIMINAS

31 3499 8659
www.usiminas.com
 Anna Erika A. Avelar

VALLOUREC SOLUÇÕES TUBULARES DO BRASIL

31 3328 2121
 31 3328 2537
www.vmtubes.com.br
 Renato Damaschi

WHITE MARTINS

21 3279 9838
 21 2485 8122
www.whitemartins.com.br
 Fabio Moreira

ZURLO

54 3209 8000
 54 3209 8008
www.zurlo.com.br
 Adilson Vieira

Recuo após forte retomada

Recoil after a strong recovery

Depois da recuperação de produção e vendas em 2022 fabricantes de chassis e carrocerias de ônibus esperam declínio em 2023

After the recouping of production and sales in 2022, chassis and body manufacturers expect a decline in 2023

O segmento de ônibus foi o mais afetado pelas restrições provocadas pela pandemia de covid-19. No primeiro ano da emergência sanitária, em 2020, com a paralisação de linhas e redução do volume de passageiros, a produção de chassis tombou 33%, para 18,4 mil unidades, e os fabricantes de carrocerias sentiram impacto parecido, com queda de 27%, para 16,3 mil unidades. Em 2021 os encarroçadores contabilizaram nova e profunda retração, de 25%, para 12,3 mil, enquanto as fábrica de chassis até conseguiram elevar um pouco o ritmo, produziram 18,9 mil, leve alta de 2,6%.

Em 2022, com a flexibilização das restrições de circulação e liberação de uso pleno da capacidade dos ônibus, o movimento de passageiros aumentou, o que levou o transportador a investir na ampliação da frota. De janeiro a dezembro a Fabus, que representa sete encarroçadores com operações no País, apurou expressivo crescimento de 23,4%, com 17,4 mil unidades entregues, das quais 5,2 mil para exportação. Contudo, não conseguiram superar o volume de 22,2 mil alcançado antes da pandemia. "Registramos aumento de quase 60% na produção, ainda assim ficaremos abaixo de 2019", lamenta Rubens Bisi, presidente da Fabus.

The bus segment was most affected by the restrictions brought about by the Covid-19 pandemic. In the first year of the sanitary emergency, in 2020, with the interruption of bus lines and the reduction in the number of passengers, the production of chassis fell by a whopping 33%, to 18.4 thousand units, and the body manufacturers felt a similar impact, with a reduction of 27% to 16.3 thousand units. In 2021, the body manufacturers underwent a new and deep retraction of 25%, down to 12.3 thousand, whereas the chassis manufacturers managed to increase a bit their output, manufacturing 18.9 thousand, for a slight increase of 2.6%.

In 2022, given the relaxation of the restrictions in circulation, and the total relaxation of rules concerning bus capacity utilization limits, the number of passengers increased, which motivated the carrier to invest in the increase of fleets. From January through December Fabus, which represents seven bus bodybuilders operating in the country, recorded a strong growth of 23.4%, with 17.4 thousand units shipped, out of which 5.2 thousand was for export. They could not, however, exceed the volume of 22.2 thousand attained before the pandemic. "We note the increase of almost 60% in

Já os seis fabricantes de chassis associados à Anfavea superaram com folga a produção de 27,7 mil de 2019: produziram 31,7 mil veículos, em vistosa alta de 67,7% sobre 2021, venderam 17,4 mil no mercado doméstico, em elevação de 23,4%, e exportaram 5,2 mil, expansão de 23%.

A retomada se deu de forma generalizada no setor. Em função do aumento dos combustíveis e das tarifas aéreas, o turismo aqueceu o mercado de viagens rodoviárias. O fim do distanciamento elevou a taxa de ocupação no transporte urbano. E a manutenção do programa Caminho da Escola garantiu bons volumes de micro-ônibus. Somente o segmento de carrocerias intermunicipais apresentou resultado negativo, em função dos grandes volumes adquiridos nos dois anos anteriores para atender a alta demanda de empresas por fretamento, um efeito da pandemia.

Segundo Bisi o ano foi de recuperação de produção, mas não de rentabilidade. Ele cita o aumento exagerado dos insumos, bem como a falta deles, e a dificuldade em repassar aos clientes. "Foi uma batalha administrar custos em alta, com demanda ainda não tão forte como antes e com clientes debilitados. O desabastecimento de chassis, por causa da parada de fabricação por falta de componentes, também comprometeu. O setor poderia ter produzido mais se houvesse a entrega regular de chassis".

QUEDA DE ATÉ 10% EM 2023

Para 2023 Rubens Bisi estima que a produção total de carrocerias será de 7% a 10% inferior a 2022. O mercado interno tem recuo projetado de 10% e a exportações devem cair de 5% a 7%. Na avaliação do dirigente a causa principal da retração é o encarecimento dos veículos causado pela adoção de motorização Euro 6, para atender à nova fase do programa brasileiro de redução de emissões para veículos pesados, o Proconve P8, que entrou em vigor em janeiro.

Bisi destaca que os transportadores até tentaram antecipar compras para fugir dos aumentos de preços dos modelos Euro 6, mas não encontraram oferta suficiente de chassis. "Agora o mercado tende a se retrair em razão da indefinição da política econômica do novo governo e para avaliar o real benefício dos modelos Euro 6 na redução do consumo de combustível, que pode variar de 3% a 10%, enquanto o custo do produto deve subir até 30%. Por isto o maior volume de compras deve ficar para o segundo semestre", indica.

production; even so, we will be below 2019", regrets Mr. Rubens Bisi, president of Fabus.

On the other hand, the six chassis manufacturers associated with Anfavea easily exceeded the production of 27.7 thousand in 2019; they produced 31.7 thousand vehicles, a sharp increase of 67.7% over 2021; they sold 17.4 thousand in the domestic market, an increase of 23.4%, and exported 5.2 thousand, an increase of 23%.

The comeback took place due to several causes. Because of the increase in fuel and plane tickets, tourism was partially redirected to road transport operators. The end of safe distancing increased the capacity of urban transport. And the continuation of the Heading to School program assured good passenger volumes in the microbuses. Only the segment of intercity bodies presented negative results, as a result of the expressive volumes acquired in the two previous years to serve the high demand of freight operators, a side effect of the pandemic.

According to Mr. Bisi the year was one of production recovery, but not profitability. He mentions the exaggerated increase in input prices, as well as their scarcity, and the difficulty in passing the cost increases on to clients. "It was a battle to manage costs going up, demand still not so strong as before and with clients in a delicate situation. The lack of chassis, as a result of production stoppages due to lack of components, was also a negative factor. The sector could have produced more if there had been a regular supply of chassis".

FALL OF UP TO 10% IN 2023

For 2023 Mr. Rubens Bisi estimates that total body production will be between 7 and 10% lower than that of 2022. The internal market is projected to shrink by 10% and exports should fall between 5 and 7%. As per the executive's evaluation, the main reason for the reduction is that vehicles will be more expensive as a result of the adoption of the Euro 6 motorization, to comply with the new phase of the domestic program for the reduction of emissions for heavy vehicles, Proconve P8, which became effective in January.

Mr. Bisi points out that transport operators tried to anticipate purchases to escape from the price increases in models Euro 6, but could not find enough availability of chassis. "Now the market retracts as a result of the lack of definition of the new government and to evaluate the real pluses of the Euro 6 models in fuel

O dirigente também demonstra preocupação com o custo do financiamento, considerando a taxa Selic elevada e a falta de programas de estímulos ao setor.

Do lado positivo, o presidente da Fabus observa ainda que se o crescimento do PIB for mais robusto haverá criação de vagas formais de emprego, com reflexos no transporte de passageiros, gerando mais receita ao setor. Ao mesmo tempo as exportações devem ganhar maior fôlego com a reorganização dos mercados, ainda que haja a ameaça de inflação global.

Bisi elenca também os contratos já fechados de R\$ 100 bilhões para obras de infraestrutura em razão das privatizações, o que pode gerar negócios no fretamento.

Para Bisi o programa Caminho da Escola terá continuidade e pode ganhar mais força no novo governo, já que a iniciativa foi criada em gestão anterior do Partido dos Trabalhadores, garantindo bons volumes para micro-ônibus.

Em razão da pandemia prefeituras estenderam as concessões dos contratos, prazo que já se encerrou e que agora exige renovação de frota. "A idade média dos ônibus está mais alta, o que repercute em aumento de consumo de combustível e manutenções mais frequentes, elevando o custo operacional, e exigindo renovação", destaca Bisi.

Outra medida que pode trazer resultados positivos é o Marco Legal do Transporte Público, que segue em discussão até fevereiro na forma de audiência pública organizada pelo Ministério do Desenvolvimento Regional. Bisi vislumbra na proposta a segurança jurídica necessária para que os governos sigam subsidiando o transporte urbano, o que vem sendo feito por mais de 250 prefeituras de todo o Brasil de forma a evitar o colapso no transporte – antes da pandemia eram menos de dez.

"As prefeituras poderão justificar o auxílio ao transporte, ajudando na compra de equipamentos e financiando mais obras de infraestrutura", prevê. O Marco Legal ainda possibilitará outras medidas, como a revisão da Cide, Contribuição de Intervenção no Domínio Econômico, de forma a estimular investimentos na descarbonização e a regulamentação de receitas extratarifárias.

Bisi destaca também a possível continuidade do auxílio federal para subsidiar as tarifas dos passageiros com mais de 65 anos, que teve recursos liberados no último trimestre do ano, com repercussão importante no caixa das empresas. ●

consumption savings, which could go from 3 to 10%, whereas the product cost should go up by as much as 30%. That is why more significant purchase volume should happen in the second half of the year", observes.

The executive also shows concern with the cost of financing, taking into account the Selic rate and the lack of stimuli to the sector.

On the bright side, the president of Fabus remarks that if the growth in GDP were to be stronger there will be the creation of new formal jobs, with an impact on revenues. At the same time, exports should get steam with market reorganization, even though the threat of global inflation is there.

Mr. Bisi enumerates the contracts already closed worth R\$ 100 million earmarked for infrastructure works because of privatizations, which should generate additional business to freight.

To Mr. Bisi, the Heading to School program will be maintained and could be emphasized in the new government, as the initiative was created in the previous Partido dos Trabalhadores administration, generating good volumes for microbuses.

Because of the pandemic, city administrations extended contracts, but the additional period has expired and now requires fleet renewal. "The median age of the bus fleet is now higher, which translates in increased fuel consumption and more frequent maintenance, which kicks up operational cost, demanding renovation", highlights Mr. Bisi.

Another initiative that could bring positive results is the Legal Frame of Public Transportation, which will be discussed until February in the form of public audiences organized by the Ministry of Regional Development. Mr. Bisi envisions in the proposal the required legal safety needed for governments to continue subsidizing urban transportation, which is currently done by over 250 city administrations all across Brazil to prevent a transportation collapse -- before the pandemic there were less than ten.

"City administrations could explain the transportation subsidy, helping in the acquisition of equipment and financing more infrastructure works", he says. The Legal Frame will still make possible another kind of initiative, such as the review of the Cide, a tax that could encourage investments aimed at decarbonization and the regulation of extraordinary income. ●

*A maior
fábrica de filtros
da América Latina
quer te levar além.*

#VÁ MAIS LONGE

O FUTURO É TECFIL



*Com produtos de alta performance para
as linhas leve, pesada, moto e agrícola,
a Tecfil é a sua melhor escolha.*

Tecnologia, desempenho e durabilidade
para irmos sempre mais longe.

Tecfil®

0800 800 6964

@tecfil

/tecfil.filtros

tecfil.com.br

BUSSCAR

CARBUSS INDÚSTRIA

CATARINENSE DE CARROCERIAS

www.busscar.com.br

DIRETOR COMERCIAL COMMERCIAL

DIRECTOR

Paulo Corso

TELEFONE PHONE

47 2105 8000

CAIO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE CARROCERIAS

www.caio.com.br

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Paulo Ruas, CEO e Vice-Presidente Comercial; **CEO and Commercial Vice President Comercial**

Marcelo Ruas, Vice-Presidente de Suply Chain; **Vice President of Supply Chain**

Ana Ruas, Vice-Presidente Financeira; **Financial Vice President**

Maurício Lourenço da Cunha, Vice-Presidente Industrial; **Industrial Vice President**

TELEFONE PHONE

14 3811 3900

14 3112 1000 (Botucatu)

11 2148 8001 (SP)

COMIL ÔNIBUS

www.comilonibus.com.br

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Deoclécio Corradi

Dairto Corradi

Diones Corradi Pagliosa

TELEFONE PHONE

54 3520 8700

IRIZAR BRASIL

www.irizar.com/brasil/

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Rafael Sterling

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Gozon Gomez Sarasola, Diretor de Vendas e Exportação; **Export and Sales Director**

Abimael Parejo, Diretor Comercial Latam; **Latam Commercial Director**
Paulo Sérgio Cadorin, Diretor Administrativo Financeiro; **Financial Administrative Director**

TELEFONE PHONE

55 14 3811 8000

MARCOPOLI S.A.

www.marcopolo.com.br

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

James Bellini

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Alberto Ruy Calcagnotto, Diretor de Aquisição e Parcerias; Director of Acquisition and Partnerships

Alessandro José Ferreira, Gerente Executivo de Gestão de Pessoas; Executive Manager of Human Resources

André Vidal Armaganian, Diretor de Negócios Internacionais e Operações Comerciais Mercado Externo; Director of International and Commercial Operations External Markets

João Paulo Ledur, Diretor de Estratégia e Transformação Digital; Director of Strategy and Digital Transformation

José Valiati, Diretor Financeiro e Relações com Investidores; Director of Finance and Investors Relations

Luciano Ricardo Resner, Diretor de Operações Industriais; Director of Industrial Operations

Lusuir Grochot, Diretor de Manufatura e Logística; Director of Manufacturing and Logistics

Ricardo Portolan, Diretor de Operações Comerciais MI e Marketing; Director of Commercial Operations MI and Marketing

Ruben Antonio Bisi, Diretor de Relações Institucionais; Director of Institutional Relations

Thiago Deiro, CEO Volgren Petras Amaral Santos, Business Head Marcopolo Rail; Business Head Marcopolo Rail

TELEFONE PHONE

54 2010 4000

MASCARELLO

www.grupomascarello.com.br

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Vivian Mascarello

TELEFONE PHONE

55 45 3219 6000

SAN MARINO – NEOBUS

www.neobus.com.br

DIRETOR COMERCIAL

COMMERCIAL DIRECTOR

Ricardo Portolan

TELEFONE PHONE

55 54 3026 2200

VOLARE

www.volare.com.br

DIRETOR COMERCIAL

COMMERCIAL DIRECTOR

Ricardo Portolan

Telefone Phone

55 54 2101 4000



INSTITUCIONAL

MARCOPOLLO S. A.

A Marcopolo S.A. atua voltada ao desenvolvimento de soluções para o futuro da mobilidade, seguindo um plano estratégico que contempla os múltiplos aspectos da inovação em mobilidade, com o objetivo de estimular o mercado a pensar no transporte do futuro, seja nas viagens urbanas ou turísticas.

Fundada em 1949, é líder na fabricação de carrocerias de ônibus no Brasil e está posicionada entre as maiores fabricantes do mundo. Investe de forma contínua em inovação, novas tecnologias, design e expansão, produzindo soluções que contribuem para o desenvolvimento do transporte coletivo de passageiros e o futuro da mobilidade. Em uma dessas iniciativas, a empresa iniciou a produção de ônibus 100% elétricos em sua unidade de Caxias do Sul e desenvolveu modelos movidos a Hidrogênio em suas unidades da China e Austrália.

Com forte atuação no mercado internacional, a Marcopolo S.A. exporta ônibus rodoviários, urbanos, micros e veículos da marca Volare, unidade de negócios líder na produção de micro-ônibus, pa-

ra países da América Latina, do Oriente Médio e da África, como México, Peru, Argentina, Chile, Emirados Árabes, Gana e África do Sul. Neste cenário, a companhia é detentora de pelo menos 30% de participação de mercado nos países em que atua, sendo a América Latina o mercado mais relevante para as operações. Atualmente, veículos produzidos pela companhia rodam em mais de 120 países.

A companhia mantém 11 fábricas, sendo três no Brasil (duas em Caxias do Sul/RS e uma em São Mateus/ES) e as demais na Argentina, Colômbia, México, África do Sul, Austrália (3) e China.

A Marcopolo S.A. também atua no segmento metroferroviário, por intermédio da Marcopolo Rail, com o desenvolvimento e produção de veículos leves sobre Trilhos (VLT). A operação neste segmento busca contribuir para a gestão pública da mobilidade, a redução de custos e tarifas e a melhoria da fluidez do trânsito nas cidades. Para o futuro, o foco da Marcopolo S.A. é seguir com investimentos constantes em inovação e tecnologia para oferecer para acompanhar as transformações do segmento de mobilidade e manter a liderança no setor.



MARCOPOLLO S. A.

Idade: 74 anos	Tempo no Brasil: 74 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Caxias do Sul - RS
Filiais no Brasil: Conta com filiais e representantes comerciais em todas as regiões e principais capitais no Brasil	
CEO: James Bellini	
Diretor Comercial: Ricardo Portolan	
Email comercial: sac@marcopolo.com.br	PABX:
Site: www.marcopolo.com.br	
Redes sociais: @onibusmarcopolo (Instagram/ Facebook/ youtube)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Marcopolo S.A. is a Brazilian company focused on the development of solutions for the future of mobility and has a strategic plan that contemplates the multiple aspects of innovation in mobility, with the objective of stimulating the market to think about the transport of the future, whether in urban or tourist trips.

Founded in 1949, the company is the Brazilian leader in the manufacture of bus bodies and is positioned among the largest manufacturers in the world. It continually invests in innovation, new technologies, design and expansion, producing solutions that contribute to the development of public passenger transport and the future of mobility. In one of these initiatives, the company launched its first 100% electric bus, produced at Caxias do Sul unit and developed hydrogen-powered and electric models in China and Australia.

With a strong presence in the international market, Marcopolo S.A. exports coaches, city buses, minibuses and Volare branded vehicles, the Brazilian leader in the production of minibuses, to countries in Latin America,

the Middle East and Africa, such as Mexico, Peru, Argentina, Chile, United Arab Emirates, Ghana and South Africa. In this scenario, the company holds at least 30% market share in the countries where it operates, with Latin America being the most relevant market. Currently, vehicles produced by the company run in more than 120 countries.

The company has 11 factories, three in Brazil (two in Caxias do Sul/RS and one in São Mateus/ES) and the others in Argentina, Colombia, Mexico, South Africa, Australia (3) and China.

Marcopolo S.A. it also operates in the metro-rail segment, through Marcopolo Rail, with the development and production of light rail vehicles (VLT). The operation in this segment seeks to contribute to the public management of mobility, the reduction of costs and tariffs, and the improvement of traffic flow in cities. For the future, the focus of Marcopolo S.A. is to continue with constant investments in innovation and technology to accompany the transformations in the mobility segment and maintain leadership in the sector.



INSTITUCIONAL

VOLARE

A Volare, marca líder brasileira no segmento de micro-ônibus e pertencente à Marcopolo S.A, desenvolve e fabrica, há 25 anos, a mais completa linha de modelos, com configurações de 6 a 10 toneladas de PBT. Com mais de 65% de participação no mercado brasileiro, oferece veículos que atendem com eficiência, agilidade e robustez as necessidades e características do transporte coletivo urbano de passageiros.

Com atuação em mais de 30 países na América Latina, Oriente Médio e África, a Volare conta com duas unidades fabris, uma em Caxias do Sul, no Rio Grande do Sul, e outra em São Mateus, no Espírito Santo, e possui mais de 45 pontos de atendimento no Brasil, além de mais de 20 no exterior.

Os grandes diferenciais da marca, e o que a tornou líder no transporte em grandes mercados, são a

inovação, a capacidade e rapidez de diversificação do portfólio de produtos para antecipar transformações de mercado e oferecer ao operador um veículo mais adaptado à demanda, tanto para uma linha regular como complementar de transporte. A marca foi a primeira a desenvolver e fornecer, desde 2007, veículos escolares para o programa Caminho da Escola, como o Attack 4x4. E também desenvolveu e lançou o Volare Access, primeiro micro-ônibus de piso baixo, motor traseiro e totalmente acessível, o primeiro micro 100% elétrico, e também o Fly 10, o de maior capacidade de transporte do mercado.

Com amplo portfólio de veículos, a marca possui as linhas Attack e Fly e oferece diferentes configurações, com capacidade de transportar até 50 passageiros e que apresentam melhor relação custo/benefício.



VOLARE

Idade: 25 anos	Tempo no Brasil: 25 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Caxias do Sul, Rio Grande do Sul e São Mateus, Espírito Santo
Filiais no Brasil: Conta com mais de 45 pontos de atendimento com cobertura em todas as regiões e principais capitais no Brasil e 20 pontos de atendimento no exterior	
Presidente/ CEO/ Brasil: James Bellini	
Diretor comercial: Ricardo Portolan	
Diretor de compras:	
Email comercial: sac@volare.com.br	PABX:
Site:	
Redes sociais: @onibusvolare (Instagram, Facebook, Youtube)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Volare, the leading Brazilian brand in the minibus segment and belonging to Marcopolo S.A, has been developing and manufacturing, for 25 years, the most complete line of models, with configurations from 6 to 10 tons of gvw. With more than 65% of the Brazilian market share, it offers vehicles that meet the needs and characteristics of passenger transport with efficiency, low costs, and robustness.

Operating in more than 30 countries in Latin America, the Middle East and Africa, Volare has two manufacturing units in Brazil, one in Caxias do Sul, in Rio Grande do Sul, and the other in São Mateus, in Espírito Santo State, and has more than 45 dealers in Brazil, in addition to more than 20 service points abroad.

The brand's main differentials, and what made it

the leader in transport in Brazil, are innovation and the capacity and speed of diversification of the product portfolio to anticipate market changes and offer the operator a vehicle more adapted to demand, both to a regular line as complementary transport. Volare was the first to develop and supply, since 2007, school buses for the Brazilian program Caminho da Escola, such as the Attack 4x4. And it also developed and launched the Volare Access, the first rear-engine low-floor minibus, the first 100% electric minibus, and also the Fly 10, the one with the highest transport capacity on the Brazilian market.

With a wide portfolio of vehicles, the brand has the Attack and Fly lines and offers different configurations, with the capacity to carry up to 50 passengers and which have a better cost/benefit ratio.

Nova oportunidade para os fornecedores de componentes

New opportunities for components suppliers

Empresas podem ampliar fornecimento dentro e fora do País

Companies can increase their supply in and outside the country

Embora as previsões para 2023 ainda estejam um tanto nebulosas, diante da possibilidade de recessão global, uma coisa parece certa: o pior da crise de fornecimento de componentes, como semicondutores, já passou. Além disso a pandemia de covid-19 e a escassez de suprimentos acabaram deixando um legado positivo: a necessidade de ampliar a nacionalização, a fim de garantir que partes e peças sejam produzidas mais perto de onde são consumidas. Esta é uma tendência que deverá ganhar força ao longo deste ano e direcionar os planos das fabricantes de autopeças e sistemistas.

A continuidade da produção de veículos a combustão no Brasil, com a possibilidade de expandir a adesão ao etanol e rumo ao início da produção de veículos híbridos flex, como motores elétrico e bicombustível etanol-gasolina, pode conferir maior protagonismo mundial à cadeia nacional de autopeças, uma vez que boa parte do mundo não pode e não irá migrar totalmente para os carros elétricos, o que abre oportunidade ao País de se tornar fornecedor global de veículos, motores e peças que estão sendo abandonados na Europa e nos Estados Unidos.

Even though forecasts for 2023 are still a bit foggy, given that global recession is a distinct possibility, one thing seems certain: the worst of the crisis in components supply, such as semiconductors, is over. Besides, the Covid-19 pandemic and the scarcity of supplies left a positive legacy as well: the need to increase nationalization so as to make sure that parts be produced closer to where they are needed. This trend should gain momentum in 2023 and serve as a guide in the planning of parts manufacturers and systemists.

The sustained production of combustion vehicles in Brazil, with a possibility to increase adherence to ethanol and towards the start of production of hybrid flex vehicles, such as electric engines and bi-fuel ethanol-gasoline, could imprint more world relevance to the national chain of auto parts, given that a good portion of the world can not and will not migrate entirely to electric cars. This opens up an opportunity for the country to become a world supplier of vehicles, engines and parts that are currently being abandoned in Europe and the United States.

In the face of such a context, the Brazilian

Diante deste contexto a cadeia automotiva brasileira tem oportunidade única de se reindustrializar e de ampliar suas exportações, avalia Flávia Spadafora, responsável da consultoria KPMG pelo desenvolvimento de planos de negócio e relacionamentos na indústria automotiva da América do Sul.

"Com a aceleração da eletrificação em outros continentes o Brasil, por ter essa indústria local fortalecida e decidir apostar na transição passando pela hibridização, torna-se um polo de exportação. Até porque o veículo a combustão não vai sumir de uma hora para outra e haverá a necessidade de manter um mercado de volume nessas outras regiões. É uma área de oportunidade, o que traz uma expectativa bastante positiva para o segmento."

Apesar de os fabricantes de veículos e autopeças no Brasil terem na Argentina seu principal destino de exportações, as instabilidades que atingiram em cheio o país vizinho em 2022 fizeram com que as empresas olhassem para outros mercados, como México, Colômbia e Chile. E a medida em que o consumo argentino for restabelecido, as compras de autopeças brasileiras tenderão a aumentar ainda mais, pontua a consultora.

Flávia Spadafora complementa que o caminho intermediário a ser seguido no Brasil, com os híbridos, confere também uma janela de oportunidade para se preparar para a curva de entrada dos elétricos no País e então iniciar a produção dos insumos necessários para esta tecnologia.

SUPERAÇÃO DE DIFICULDADES

A consultora lembra que nos últimos anos, passada a recessão do biênio 2015 e 2016, as fabricantes de peças e componentes no Brasil sofreram muito diante dos revéses econômicos, o que levou muitas delas a encolher as operações, fechar as portas ou, ainda, promover fusões como forma de subsistência.

Com o golpe da pandemia a saída foi direcionar os esforços para o mercado de reposição, altamente demandado pelos consumidores que preferiram investir na manutenção do carro usado diante do quadro de juros e inflação em alta e da queda do poder aquisitivo para comprar um zero-quilômetro. A escassez de modelos novos, devido a problemas de produção, também ajudou a impulsionar o aftermarket.

Flávia Spadafora observa que a persistente falta de semicondutores acabou estimulando iniciativas de nacionalização de componentes que estão em curso. Ela des-

automotive chains have a unique opportunity to re-industrialize and increase their exports, says Ms. Flávia Spadafora, who is with KPMG, in charge of developing business plans and relations in the automotive industry in South America.

"Given that electrification is picking up in other continents, Brazil in having this industry well supported and deciding to bet on the transition with hybridization should become an export center. One reason is that the combustion vehicle will not disappear overnight and there will be the need to maintain a mass market in those other regions. It is an area of opportunity, which brings very positive expectations to the segment".

Even though domestic car and parts manufacturers have Argentina as the main destination for their exports, the lack of stability in the neighboring country in 2022 forced the manufacturers to consider other markets, such as Mexico, Colombia and Chile. Moreover, as consumption in Argentina picks up again, the purchase of Brazilian auto parts will increase, points out the consultant.

Ms. Spadafora further states that the intermediate way to be followed in Brazil, with the hybrids, provides a window of opportunity for the fore coming entry of electric models in the country and then to kick off production of the inputs necessary for this technology.

OVERCOMING HURDLES

The consultant says that in the last couple of years, after the recession of 2015 and 2016, parts and components suppliers in Brazil endured a lot of stress in the face of economic setbacks, which led many of them to reduce operations, shut the operation altogether, or engage in fusions as a means of survival.

When the pandemic struck, the way out was to direct efforts toward the repossession market, which was in high demand as car owners decided to invest in maintaining their cars, given the scenario of interest rates and inflation going up, and purchasing power going down, which prevented many from buying a brand-new car. The insufficient availability of new models, in the face of production problems, also helped the aftermarket.

Ms. Spadafora remarks that the enduring lack of semiconductors fueled initiatives for the nationalization of these components that are underway. She points out to the commitment of the federal government to

taca o compromisso do governo federal em promover acordos para estimular a produção local de microchips, ainda que isto seja algo para sair do papel no médio a longo prazo. "Embora falte ainda borracha, resina e outros insumos, os chips ainda são o calcanhar de Aquiles do segmento."

Para a especialista, ao que tudo indica, haverá a manutenção do nível técnico nos ministérios do novo governo, o que ajuda bastante nas negociações do setor automotivo.

INVESTIMENTOS

Em 2022 as torneiras dos investimentos dos fabricantes de autopeças foram abertas a fim de produzir componentes para os novos caminhões e ônibus Euro 6, que atendem à nova fase do programa brasileiro de redução de emissões para veículos pesados, o Proconve P8, em vigor desde o início deste ano. Levantamento do Sindipeças aponta para aportes que totalizaram R\$ 2,3 bilhões, incremento de 9,5% ante 2021 e mais que o dobro de 2020.

Para 2023, no entanto, não há motivo tão robusto para elevar investimentos e as empresas ainda não anunciaram novos aportes. A expectativa do Sindipeças é de retração de 13% na injeção de recursos: R\$ 2 bilhões.

"O mercado ainda está cauteloso, por isso ainda não foram feitos os grandes anúncios. Há muitas variáveis críticas ainda sem horizonte de solução. A expectativa diante da recessão mundial traz dificuldades gigantescas, principalmente às empresas multinacionais, que trazem o dinheiro para cá. A continuidade da guerra na Ucrânia também ainda deixa todos no compasso de espera", avalia Flávia Spadafora.

A consultora prevê que, com um horizonte mais claro, deverá continuar o movimento de consolidação de grandes grupos fabricantes de autopeças, a fim de unir esforços, diluir investimentos em novas tecnologias e ampliar a presença em mais localidades. E o mercado de reposição deverá continuar aquecido e rendendo faturamento ao setor.

O faturamento do setor de autopeças, calculado em R\$ 177,5 bilhões em 2022, alta de 8,5% sobre 2021, deverá continuar em expansão. Para 2023, de acordo com o Sindipeças, a receita esperada é de R\$ 188,4 bilhões, incremento de 6,1%. Diante disto, Flávia Spadafora resume: "Mantemos um olhar otimista realista para 2023". ●

promoting agreements to stimulate local production of microchips, even though this is a project that will take some time to become reality. "Even though we also have a shortage of rubber, resin and other inputs, the chips still are the Achilles' Heel in the segment".

To the specialist, it appears, the technical level in the minister's teams will be maintained in the new government, which will be very helpful in the negotiations with the automobile sector.

INVESTMENTS

In 2022 auto parts manufacturers provided adequate funding to enable them to produce components for the new Euro 6 trucks and buses, which are consistent with the new phase of the Brazilian program for emissions for heavy trucks, Proconve 8, in place since the beginning of this year. A survey by Sindipeças points out capital inputs of R\$ 2.3 billion, for an increase of 9.5% vis-à-vis 2021 and more than double that of 2020.

For 2023, however, there is not a strong reason to raise investments and the companies are yet to announce new cash injections. Sindipeças expectations are that there will be a reduction of 13% in investments, down to R\$ 2 billion.

"The market is still very cautious, and this is the reason why no big announcement has been made. There are many critical variables where solutions are still out of the radar. Expectations in the face of a worldwide recession bring gigantic difficulties, mainly to multinational companies, which bring in money from out of the country. The ongoing war in Ukraine still has everybody guessing", says Ms. Spadafora.

The consultant foresees that, with a more clear perspective, there will be a continuation of the consolidation of big groups of auto parts manufacturers so as to consolidate efforts, dilute investments in new technologies and increase and strengthen their presence in more locations. And the repossession market should continue to be hot, yielding good billings to the segment.

Total billings for the auto parts sector, calculated at R\$ 177.5 billion in 2022, for an increase of 8.5% over 2021, should continue to expand. For 2023, according to Sindipeças, billings are estimated at R\$ 188.4 billion, for an increase of 6.1%. Taking it all into consideration, Ms. Spadafora sums up: "We maintain an optimistic view for 2023". ●



A eletromobilidade é fundamental para o transporte mais sustentável. Com o eO500U, esse futuro começa agora.

A Mercedes-Benz entra na era da eletromobilidade no Brasil, reafirmando seu compromisso com a sustentabilidade ambiental e descarbonização. O eO500U é o primeiro chassis de ônibus elétrico desenvolvido pela engenharia brasileira da Mercedes-Benz.

“Fazer parte do projeto do primeiro ônibus elétrico desenvolvido 100% no Brasil é mais do que um orgulho. Sinto que faço parte da própria história do transporte de passageiros, renovando a missão da Mercedes-Benz em desbravar caminhos para um novo mundo!”

Mike Munhato, Colaborador.

Confira essas e outras ações em:
www.mercedes-benz.com.br/institucional/sustentabilidade

Mercedes-Benz



AETHRA SISTEMAS AUTOMOTIVOS

www.aethra.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Engenharia (P&D, design e co-design), prototipagem, modelagem, ferramentais, peças estampadas como defletor de calor, laterais, para-lamas, capô, teto, portas, chassis, conjuntos soldados como crossbeam, pavimento, portas e barras laterais e protetor de pedestres, sistema de suspensão como eixo traseiro, travessa e braço de controle, sistema de combustível como tanque e bocal metálicos, bagageiros, cabines completas de carros e caminhões, pintura de carroceria e KTL, hot stamping, rollforming, peças especiais e trimming; engineering (R&D, design and co-design), prototyping, modeling, tooling sets, stamped parts such as heat deflectors, lateral parts, mudguards, hoods, roofs, doors, chassis, welded sets such as crossbeams, floors, doors and door-side impact beams and pedestrian guards, suspension systems such as rear axis, crossbar and control bar, fuel systems such as gas tank and metal nozzle cover, trunks, complete cabins for cars and trucks, body painting and KTL, hot stamping, roll forming, special parts and trimming.

CEO

Rafael Sportelli

TELEFONE PHONE

55 31 3045 9199

APТИV

www.apтив.com

PRODUTOS PRODUCTS

Software automotivo, sensores, cabos elétricos e sistemas de conexão; automotive software, sensors, electrical cables and connection systems

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Luciano Duque, Diretor de Operações; Operations Director

TELEFONE PHONE

55 12 3978 2000

BORGWARNER

www.borgwarner.com

PRODUTOS PRODUCTS

Turbocompressores, embreagens viscosas e ventiladores, correntes de sincronismo, motores de partida, alternadores, componentes para sistema de injeção e sistemas de baterias elétricas; turbochargers, viscous clutches and fans, timing chains, starters, alternators and fuel injection system components and electric batteries systems

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Wilson Lentini, Diretor Emissions, Thermal e Turbo Systems; Emissions, Thermal and Turbo Systems Director

Daniel Silva, Diretor PowerDrive Systems; PowerDrive Systems Director

Giovani Benato, Diretor Fuel Injection Systems; Fuel Injection Systems Director

Marcelo Rezende, Diretor para Sistemas de Baterias; Battery Systems Director

TELEFONE PHONE

55 11 3183 0505

CONTINENTAL BRASIL**BUSINESS AREA AUTONOMOUS MOBILITY AND SAFETY (AMS)****PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

Sistemas de freios hidráulico e eletrônico, freios dianteiros, servo-freios, freios traseiros, ePB (electronic parking brake) – freio traseiro com acionamento eletrônico, sistemas de freios ABS e sensores de velocidade de roda; hydraulic and electronic brake systems, front brakes, brake boosters, rear brakes, ePB (electronic parking brake ABS brake systems and wheel speed sensors.

<https://www.continental.com>

BUSINESS AREA CONTITECH**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

correias automotivas e kits de correia, coxins, molas pneumáticas, mangueiras para transporte de fluídos de motor e materiais de superfície plástica para interior de veículos; automotive belts and belt kits, pads, pneumatic springs, hoses for transport of engine fluids and materials of plastic surfaces for vehicle interiors.

www.continent-industry.com

BUSINESS AREA TIRES**PRINCIPAIS PRODUTOS MAIN PRODUCTS**

pneus para veículos de passeio, caminhonete, van, caminhões, ônibus e aplicação industrial; tires for passenger cars, pickups, vans, trucks, buses and industrial applications.

www.conti.com.br

BUSINESS AREA VEHICLE NETWORKING AND INFORMATION (VNI)**PRODUTOS PRODUCTS**

painéis de instrumentos, tacógrafos analógicos e digitais, módulos eletrônicos em geral, módulos de telemática, rádios e soluções em conectividade e serviços; dashboards, analog and digital tachographs, electronic modules in general, telematics modules, radios and solutions for connectivity and services.

<https://www.continental.com>

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Frédéric Sebagh, América do Sul; South America

CUMMINS MERITOR DO BRASIL SISTEMAS AUTOMOTIVOS

www.meritor.com

PRODUTOS PRODUCTS

Eixos dianteiros, eixos traseiros trativos, diferenciais, componentes e peças forjadas; **front axles, rear drive axles, differentials, components and forgings parts**

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Kleber Assanti, Diretor de Vendas e Marketing; **Sales and Marketing Director**

Nathalia Molina, Diretora de Aftermarket, Recursos Humanos e Jurídico; **Aftermarket, Human Resources and Legal Director**
Rafael Souza, Diretor de Compras e Logística; **Purchasing and Logistics Director**

Pedro Siniuskas, Diretor de Finanças; **Finance Director**

TELEFONE PHONE

0800 55 55 30

DANA BRASIL

www.dana.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Componentes automotivos, eixos dianteiros, eixos traseiros, cardans e componentes de suspensão e vedação; **automotive components, steer drive axes, rear axles, cardan shafts and suspension components and sealing**

PRESIDENTE PRESIDENT

Raul Germany

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Paulo Granja, Compras; **Purchasing**

Jorge Delgado, Finanças; **Finance**

Alex Ricci, Operações; **Operations**

Eduardo Buchaim, Vendas OEM e Exportação; **Sales OEM and Exports**

Cézar Montenegro, Engenharia; **Engineering**

Paulo Cesar Oliveira, Recursos Humanos; **Human Resources**

Luciane Esteves, Jurídico; **Legal**

Marcelo Rosa, Aftermarket; **Aftermarket**

Luís Pedro Ferreira, Relações Institucionais, Comunicação e Marketing; **Institutional Relations, Communications and Marketing**

TELEFONE PHONE

55 51 3849 3000

DENSO DO BRASIL

<https://www.denso.com/br/pt/>

PRODUTOS PRODUCTS

Sistemas de ar-condicionado, compressor para ar-condicionado, condensador, aquecedor, mangueiras e tubos automotivos, radiadores, módulos de arrefecimento, motores de partida, painéis de instrumentos, limpadores de para-brisa e power window; **Air conditioning systems, air conditioning compressors, condensers, heaters, automotive hoses and tubes, radiators, cooling modules, start motors, dashboards, windshield wipers and power windows**

PRESIDENTE PRESIDENT

Giuseppe Zippo

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Akito Ando, Vice-Presidente; **Vice President**

TELEFONE PHONE

55 19 3026 1500

55 19 3026 1676

EATON

www.eaton.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Transmissões manuais e automatizadas, embreagens, válvulas para motores de combustão interna, válvulas para o sistema ORVR e peças de reposição; **manual and automated transmissions, clutches, engine valves, fuel emissions valves and aftermarket parts**

PRESIDENTE PRESIDENT

Antonio Galvão

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Ricardo Monzani, Diretor Geral para Automóveis e Picapes; **Business Unit Manager Automotive & Pickups**

Sérgio Kramer, Diretor Geral para Veículos Comerciais e Fora-de-Estrada; **Business Unit Manager Commercial Vehicles and Off-Road**

Gustavo Orrú, Diretor Geral para Aftermarket; **After Market Director General**

TELEFONE PHONE

0800 170 5555

FLAMMA AUTOMOTIVAwww.aethra.com.br**PRODUTOS PRODUCTS**

Estampados de grande porte e partes externas, conjuntos soldados, sistema de suspensão, tanque de combustível para caminhões, cabine completa de caminhão, pintura final e trimming; large stamped parts and external parts, welded sets, suspension systems, gas tanks for trucks, complete truck cabins, final painting and trimming

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Pietro Sportelli

Rafael Sportelli

Luis Machado, Gerente da Fábrica;
Plant Manager

TELEFONE PHONE

55 31 3449 9400

FRAS-LEwww.fras-le.com**PRODUTOS PRODUCTS**

Pastilhas, lonas e sapatas de freio, revestimentos de embreagem e materiais de fricção para aplicações industriais; brake pads, brake shoes and linings, clutch facings and friction materials for industrial uses

PRESIDENTE PRESIDENT

Daniel Raul Randon, Empresas Randon;
Randon Companies

CEO

Sérgio Lisbão Moreira de Carvalho,
Empresas Randon e Fras-le; Randon e
Fras-le Companies

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Anderson Pontalti, Diretor
Superintendente; Director

Superintendent

Diretores de Negócios; Business
Directors

Eduardo Manenti Vargas
Guilherme Adami
Hemerson Fernando de Souza

TELEFONE PHONE

0800 7 512 169

**FREUDENBERG NOK
SEALING TECHNOLOGIES**www.freudenberg-nok.com**PRODUTOS PRODUCTS**

Retentores radiais, anéis de vedação em borracha, vedações em PTFE, juntas em borracha, selos de amortecedores, selos haste de válvula, guarda-pó da junta homocinética e o-rings; radial shafts, sealing rings in rubber, sealing rings in PTFE, rubber seals, shock absorber rings, valve stem seals, constant velocity joint dust-retainers and o-rings

PRESIDENTE PRESIDENT

Marcelo Horemans

Diretoria Executive Board

Rafael Muchon, Vice-Presidente; Vice
President

TELEFONE PHONE

55 11 4072 8000

IOCHPE MAXIONwww.iochpe.com.br**PRODUTOS PRODUCTS**

Rodas de aço para veículos leves, comerciais e máquinas agrícolas, rodas em alumínio para veículos leves, longarinas, travessas e chassis montados para veículos comerciais e conjuntos estruturais para veículos leves; steel wheels for light vehicles, commercial vehicles and agricultural machines, aluminum wheels for light vehicles, girders, crossbeams and mounted chassis for commercial vehicles and structural assemblies for light vehicles

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Marcos S. de Oliveira

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Elcio Mitsuhiro Ito, Diretor Financeiro
e de Relações com Investidores;
Finance and Investor Relations
Director

Paulo Marcio Almada dos Santos,
Diretor; Director

TELEFONE PHONE

55 11 5508 3800

KOSTAL ELETROMECÂNICA

www.kostalbrasil.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Módulos de direção, chaves de coluna, chaves de seta e limpadora, controle eletrônico do vidro, interruptores do limpador de para-brisas, de pressão, de tecla, dos retrovisores e dos rotativos, sensores e módulos eletrônicos de controle de vidro, acessórios como alarmes para carro e moto, sensores de estacionamento e outros; steering modules, column switches, arrow and cleaning switches, electronic control of glass windows windscreen wiper/washer switches, switches for pressure, keys for rear-view and rotating mirrors, sensors and electronic modules for window glass control, fittings such as alarms, parking sensors and others

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Edson P. Furlanetto

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Ricardo Belfiore, Diretor de Produção;
Production Director

TELEFONE PHONE

55 11 2139 6100
0800 456 7825

MAGNA DO BRASIL PRODUTOS E SERVIÇOS AUTOMOTIVOS

www.magnaclosures.com

PRODUTOS PRODUCTS

Armações metálicas dos bancos, atuadores, bancos estofados, batentes, espelhos retrovisores, fechadura para autoveículos, maçanetas, acionadores de vidros e peças estampadas; metallic structures for automobile seats, actuators, padded seats, doorposts, rear-view mirrors, car locks, door handles, keys for glass windows control, and stamped parts

DIRETOR GERAL DIRECTOR GENERAL

Agnaldo Cervone

TELEFONE PHONE

55 19 3826 7300

MAHLE GROUP SOUTH AMERICA

www.mahle.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Pistões, anéis e pinos de pistão, arruelas de encosto, bielas, bronzinas, camisas de cilindro, eixo do comando de válvula, válvulas, filtros de ar, óleo, combustível e cabine, separadores de óleo, tampa de válvula, coletores de admissão, compressores de ar-condicionado, radiadores, trocadores de ar, condensadores, ar-condicionado, motores de partida e alternadores; pistons, rings and piston pins, thrust washers, connecting rods, bushings, cylinder liners, camshaft valves control and valves, air, motor oil and cabin filters, oil separators, valve caps, intake manifolds, compressors for air conditioning, radiators, heat exchangers, condensers, air conditioners, start motors and alternators

PRESIDENTE PRESIDENT

Sérgio Pancini de Sá

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Nathan John Quye, CFO Vice-Presidente; CFO Vice President

TELEFONE PHONE

55 19 3861 9100

MANN+HUMMEL

www.mann-filter.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

Filtros de ar, óleo, combustível, cabine para o segmento automotivo leve e pesado e equipamentos para filtragem e purificação de ar em espaços; filters for air, oil, fuel, cabins for the light and heavy segments, and equipment for air filtration and purification in spaces

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Bert Jan Jozef Kempeneers

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Maria Luisa Ferrareto
Marcos Antonio Vanussi
Andre Rodrigues
Pablo Bonfini
Raul Cavalaro
Anderson Prando
Marcos Batalha Junior
Dennis Baião

TELEFONE PHONE

55 19 3894 9801

PROMA BRASIL AUTOMOTIVA

www.promagroup.com

PRODUTOS PRODUCTS

Autopeças estampadas e conjuntos soldados, conjuntos soldados estruturais do chassi, conjuntos soldados para absorção de impacto, estrutura de banco, macacos automotivos e peças estampadas; stamped auto parts and welded sets, chassis structure welded sets, impact absorption welded parts, seat structure, automobile jacks and stamped parts

TELEFONE PHONE

55 31 2564 9900

ROBERT BOSCH

www.bosch.com.br

PRODUTOS PRODUCTS

ABS, ESP, iBooster, sensores de airbag, sistemas de assistência ao condutor, soluções para direção autônoma, soluções para mobilidade conectada, sistemas de direção hidráulico e elétrico, bombas e injetores diesel, sistema common rail, sistema eAxe, sistemas flex fuel e flex start, injeção direta, soluções para eletromobilidade, bombas e galerias de combustíveis, válvulas de injeção, sistema híbrido-flex, central eletrônica, softwares e sensores diversos para sistemas powertrain, thermal management, motores elétricos para para-brisas e vidros, sistemas de conforto do veículo, sistemas de arrefecimento, palhetas, baterias, filtros, velas de ignição, pastilha de freios, sonda lambda, cabos e bobinas de ignição, relés e buzinas, AEB, Parkpilot, sistema de frenagem automática, sistema de injeção e ignição, UPS, sistema híbrido, sistemas de gasolina, equipamentos de teste e diagnose, motores elétricos, jet wiper e Rede de Serviços Bosch Car Service; ABS, ESP, iBooster, airbag sensors, driver assistance systems, autonomous driving solutions, connected mobility solutions, electric control system and hydraulic steering systems, diesel pumps and injectors, common rail system, eAxe systems, flex-fuel and flex-start systems, direct injection, electromobility solutions, pumps and fuel galleries, injection valves, hybrid flex systems, electronic central unit, softwares and varied sensors for powertrain systems, thermal management, electric motors for windshield wipers and windows, comfort systems for the vehicle, cooling systems, windshield wipers, batteries, filters, spark plugs, brake pads, lambda probes, cables, ignition coils, relays and horns, AEB, Parkpilot, automatic braking system, ignition systems and injection systems, UPS, hybrid system, gasoline systems, testing and diagnostic software, electric engines, jet wiper, and Bosch Car Service

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Gastón Diaz Perez, América Latina; Latin America

TELEFONE PHONE

0800 7045 446

SCHAFFLER BRASIL

www.schaeffler.com.br

MOTORES ENGINES

pivôs hidráulicos, balancins flutuantes, balancim articulado, tuchos mecânicos, sistemas de trem de válvulas variáveis, variadores de fase eixo comando, polias do sistema primário e acessório, tensionador mecânico do sistema primário e acessório, polias do alternador, tensionador hidráulico e mecânico de corrente, bico ejetor e rolamento de bomba d'água; hydraulic lash adjuster, roller finger follower, rocker arm, roller tappet, mechanical tappet, variable cam phaser, pulley to timing and accessory drive, mechanical tensioner pulley to timing and accessory drive, alternator pulley, hydraulic and mechanical tensioner to chain drive, oil spray jet, water pump bearing

TRANSMISSÃO TRANSMISSION

Sistema acionamento hidráulico de embreagem, discos e platô de embreagem, embreagem auto ajustável, volante bipartido, rolamentos de embreagem, gaiola de agulhas, anéis internos, componentes para sistemas de sincronização e de engate; system clutch release system, clutch release bearings, clutch plate and clutch disc, self-adjustment clutch, flywheel, needle cage, inner rings, synchronizer and coupling systems components

CHASSIS CHASSIS

Rolamentos de agulhas, rolamentos de esferas, rolam de rolos cilíndricos e de rolos cônicos, cubo de rodas com rolamento integrado, rolamentos de diferencial para veículos comerciais, rolamentos de suspensão, rolamentos para sistema de direção, rolamentos para compressor de ar-condicionado e para motor de arranque, e rolamentos para cardam; needle bearing, ball bearing, roller bearing, tapered roller bearing, hub unit, differential bearing for commercial vehicles, strut bearing, steering bearing, AC compressor bearing, starter bearing and cardan shaft bearing

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Marcos Zavanella, América do Sul; South America

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Rubens Campos, Vice-Presidente Sênior Aftermarket Automotivo; Senior Vice President Automotive Aftermarket

Cláudio Braga, Vice-Presidente Sênior de Finanças; Senior Vice President of Finance

Karl Heinz August, Diretor de Operações; Operations Director
 Cláudio Castro, Diretor Executivo P&D; Executive Director R&D
 Rodrigo Queiroz, Diretor Executivo Automotivo OEM; Executive Director Automotive OEM
 Kalil Nicoli, Diretor de Recursos Humanos; Human Resources Director
 Donizeti Batista, Diretor Executivo Industrial; Industrial Executive Director

TELEFONE PHONE

55 15 3335 1500

THYSSENKRUPP<https://www.thyssenkrupp-brazil.com/>**UNIDADE DE NEGÓCIOS FORGED TECHNOLOGIES
FORGED TECHNOLOGIES BUSINESS UNIT****PRODUTOS PRODUCTS**

Virabrequins, bielas, pistão, componentes de suspensão e componentes de transmissão; **crankshafts, connecting rods, pistons and transmission components**

CEO

José Carlos Cappuccelli

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Amadeu Crodelino, COO

**UNIDADE DE NEGÓCIOS SPRINGS & STABILIZERS
SPRINGS & STABILIZERS BUSINESS UNIT****PRODUTOS PRODUCTS**

Molas helicoidais, feixes de molas, barras estabilizadoras e barras de torção; **Coil springs, leaf springs, stabilizing bars and torsion bars**

CEO

Sergio Savazzi

**UNIDADE DE NEGÓCIOS CAMSHAFTS
CAMSHAFTS BUSINESS UNIT****PRODUTOS PRODUCTS**Eixos de comando de válvula; **Assembled camshafts****DIRETORIA EXECUTIVE BOARD**

Roberval Calca, Diretor da Planta; **Plant Manager**
Mary Pereira, Diretora Financeira; **Financial Director**

UNIDADE DE NEGÓCIOS**STEERING STEERING BUSINESS UNIT****PRODUTOS PRODUCTS**sistemas de direção; **Steering systems****CEO**

Luciano Farias

VALEO SISTEMAS AUTOMOTIVOSwww.valeoservice.com.br**PRODUTOS PRODUCTS**

Embreagens, radiadores, faróis, lanternas, palhetas, alternadores e motores de partidas; **clutch systems, radiators, headlights, flashlights, wipers, alternators, starter motors.**

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Reginaldo Hermogenes

TELEFONE PHONE

55 19 3322 3245

VISTEON SISTEMAS AUTOMOTIVOSwww.visteon.com**PRODUTOS PRODUCTS**

Rádio digital, painéis de controle para ar-condicionado e painéis de instrumentos; **digital radios, air conditioning panels and dashboards**

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Roberto Picchi, Diretor Geral; **Director General**
Jeferson Cordeiro, Diretor Comercial; **Commercial Director**

TELEFONE PHONE

55 11 2678 1002

ZF DO BRASILwww.zf.com.br**AUTOMÓVEIS AUTOMOBILES****PRODUTOS PRODUCTS**

Sistemas de direção, freios, componentes e sistemas de chassis, embreagens, cintos de segurança, airbags e eletrônicos para segurança veicular; **steering systems, brakes, chassis components and systems, clutches, safety belts, airbags and electronics for car safety.**

CAMINHÕES E ÔNIBUS TRUCKS AND BUSES**PRODUTOS PRODUCTS**

Sistemas de direção, sistemas eletrônicos e soluções para freios, embreagens, transmissões automatizadas, automáticas e manuais e componentes de chassis; **steering systems, electronics and solutions for brakes, clutches, automatic and manual transmissions, and chassis components.**

MÁQUINAS AGRÍCOLAS E DE CONSTRUÇÃO**AGRICULTURE AND CONSTRUCTION MACHINES****PRODUTOS PRODUCTS**Eixos; **axes****PRESIDENTE PRESIDENT**

Carlos Delich

TELEFONE PHONE

0800 011 1100



INSTITUCIONAL

BORGWARNER

Como líder global transformador de produtos há mais de 130 anos, fornecemos tecnologias para quase todos os principais OEMs automotivos do mundo. Estamos trazendo inovações elétricas de sucesso para o mercado, enquanto continuamos a aprimorar nossa tecnologia de combustão com redução de emissões e eficiência de combustível, capacitando todos a dirigir de forma sustentável. Temos orgulho de fornecer os componentes, sistemas e parcerias que nossos clientes precisam para criar um futuro em que dirigir bem signifique viver bem. Nossa estratégia de eletrificação acelerada é produto da nossa visão e foco de longo prazo. Pretendemos ajudar nossos clientes a preencher a lacuna entre hoje e amanhã, fornecendo soluções inovadoras para transporte ambientalmente sustentável. Expandidos cuidadosamente nossas capacidades para veículos elétricos e híbridos, resultando em um portfólio diversificado e versátil de soluções de tecnologia limpa. Nas últimas duas décadas, em particular,

crescemos muito fortemente, tanto organicamente quanto por meio de aquisições estratégicas. Hoje, cerca de 49.000 pessoas trabalham na BorgWarner em futuras tecnologias para mobilidade. Em 2021, geramos vendas de US\$ 14,8 bilhões com nossos produtos e serviços. Estamos ativos em todo o mundo com 93 locais em 22 países. Nossos clientes incluem quase todos os principais fabricantes de veículos do mundo. O espectro varia de veículos leves a veículos comerciais médios e pesados e até aplicações fora de estrada.





BORGWARNER

Idade: 130 anos	Tempo no Brasil: 47 anos
País sede: Estados Unidos da América	Instalações no Brasil: Itatiba, SP; Piracicaba, SP e Brusque, SC
Filiais no Brasil: Itatiba - SP; Piracicaba - SP; Brusque - SC	
Presidente industrial:	
Diretor comercial:	
Diretor de compras:	
Email comercial:	PABX:
Site: www.borgwarner.com	
Redes sociais: @borgwarnerofficial (Instagram) BorgWarner Inc. (LinkedIn)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

As a transformative global product leader for over 130 years, we supply technologies to nearly every major automotive OEM in the world. We are bringing successful electric innovations to market while continuing to advance our emissions-reducing and fuel-efficient combustion technology, empowering everyone to drive sustainably. We are proud to provide the components, systems, and partnerships our customers need to create a future where driving well means living well.

Our accelerated electrification strategy is a product of our vision and long-term focus. We intend to help our customers bridge the gap between today and tomorrow by providing innovative solutions for environmentally sustainable transportation. We have thoughtfully expanded our electric and hybrid vehicle capabilities, resulting in a diverse



and versatile portfolio of clean technology solutions.

In the last two decades, in particular, we have grown very strongly, both organically and through strategic acquisitions. Today, around 49,000 people work at BorgWarner on future mobility technologies.

Last year, we generated sales of \$14.8 billion from our products and services. We are active worldwide with 93 locations in 22 countries.

Our customers include nearly all of the world's major vehicle manufacturers. Spectrum ranges from light vehicles to medium and heavy commercial vehicles and off-highway applications

3-RHO INTERRUPTORES AUTOMOTIVOS
www.3rho.com.br
 47 3251 4848

A RAYMOND BRASIL
www.araymond.com.br
 19 3836 6900

AAM DO BRASIL
www.aam.com
 41 2141 1131

AB SISTEMA DE FREIOS
www.chassisbrakes.com
 19 2101 5200

ABR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS
www.abr.ind.br
 11 4341 9555

AÇOS ALIANÇA
www.acosalianca.com.br
 31 3591 9031

AÇOTUBO INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.acotubo.com.br
 11 2413 2000

ACUMENT BRASIL SISTEMAS DE FIXAÇÃO
www.acument.com
 11 3402 4200

ACUMULADORES MOURA
www.moura.com.br
 81 2121 1600

ADIENT DO BRASIL BANCOS AUTOMOTIVOS
www.adient.com
 11 2104 3700

ADLER PTI
www.adlerpelzer.com

ADVICS AUTOMOTIVA LATIN AMERICA
 11 4013 7124

AGROSTAHL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.stahl.com.br
 11 4718 8080

AIRZAP ANEST IWATA INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.airzap.com.br
 19 3453 4177

AISIN AUTOMOTIVE
www.aisin.com
 11 2396 1041

ALKA3 INDÚSTRIA DE AUTOPEÇAS
www.cabovel.com.br
 11 3604 8855

ALLISON BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE SISTEMAS DE TRANSMISSÃO
www.allisontransmission.com
 11 5633 2599

ALPHA INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.alphametalurgica.com.br
 17 3634 9090

ALPINO INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.alpino.com.br
 11 4815 9109

ALUDYNE COMPONENTES AUTOMOTIVOS BRASIL
www.aludyne.com
 11 2401 9700

AMI CINTOS INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.amicintos.com.br
 11 2429 8315

AMVIAN INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS
www.amvian.com
 11 3135 1105

ANROI INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.anroi.com.br
 11 3465 7400

APLIC COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE AUTO PEÇAS
www.aplicresolit.com.br
 11 4161 8866

ARCA INDÚSTRIA E COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE RETENTORES
www.arcarentores.com.br
 16 3209 2400

ASK DO BRASIL COMPONENTES DE ÁUDIO E COMUNICAÇÃO
www.askgroup.it
 31 2106 3049

ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE RENOVAÇÃO TECNOLÓGICA SOROCABA
www.ipfacens.com.br
 15 3238.1188

ASSOCIATED SPRING DO BRASIL
www.asbg.com
 19 3725 1000

ATEMIS SISTEMAS DE SEGURANÇA
www.atemis.com.br
 11 5545 6600

ATTOW AUTOMOTIVE INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.attow.com.br
 11 2018 9898

AUNDE BRASIL
www.aunde.com.br
 11 4634 7100

AUTOCAM DO BRASIL USINAGEM
www.nninc.com
 19 3206 2121

AUTO FORJAS

31 2106 8679

AUTOLIV DO BRASILwww.autoliv.com

12 2125 1077

AUTOMETALwww.autometal.com.br

11 4070 8200

AUTONEUM BRASIL**TÊXTEIS ACÚSTICOS**www.autoneum.com

11 2139 1900

AUTO PARTS ALUMÍNIO DO BRASILwww.autoparts.com.br

15 3259 9500

AUTOPOLI INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.autopoli.com.br

11 2654 0029

AXMOL INDUSTRIALwww.axmol.com.br**B.F.X. BORRACHAS AUTOMOTIVAS**www.bfx.ind.br

19 3554 9810

BASFwww.bASF.com.br

11 2349 1118

BATER-LIFE INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.baterlife.com.br**BELFRAN FREIOS E COMPONENTES**www.bel-ar.com.br

11 4703 0699

BELGO BEKAERT ARAMESwww.belgobekaert.com.br

0800 727 2000

BENTELER COMPONENTES AUTOMOTIVOSwww.benteler.com.br

19 2122 3074

BERCOSULwww.bercosul.com.br

11 4039 9000

BINSIT COMPONENTES AUTOMOTIVOSwww.binsit.com.br

51 3091 6337

BLEISTAHLS BRASIL METALURGIAwww.bleistahl.com.br

51 3470 2482

BOLLHOFF SERVICE CENTERwww.bollhoff.com.br

11 2136 2540

BORGHETTI TURBOS E SISTEMAS AUTOMOTIVOSwww.masterpower.com.br

54 3291 9800

BOSAL DO BRASILwww.bosal.com

11 4496 7777

BOZZA JUNIOR INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.indisa.com.br

19 3765 6000

BRASFIT INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.brasfit.com.br

11 5555 9222

BRASMECK JUNTAS AUTOMOTIVAS INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.brasmeck.com.br

11 4055 1111

BRASSINTER INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.brassinter.com.br

11 5696 4899

BREMBO DO BRASILwww.brembo.it

31 3539 8500

BREX SISTEMAS DE FREIOwww.freiosbrex.com.br

55 21 3486 1472

55 21 3486 1522

BR LIGHT INDÚSTRIA, COMÉRCIO, EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO DE AUTOPEÇAS

11 4063 9698

BROSE DO BRASILwww.brose.com

41 3381 2008

BRP INDÚSTRIA COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE AUTOPEÇASwww.brp-automotive.com

11 3935 6618

BRUBON INDÚSTRIA E COMÉRCIOwww.suloy.com.br

51 3489 9925

BUTUEM INDÚSTRIA AUTO PEÇASwww.butuem.com.br

11 2236 0770

CABO MAX INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVASwww.cabomax.com.br

11 4101 8338

CÂMARA ÍTALO BRASILEIRA DE COMÉRCIO, INDÚSTRIA E ARTESANATO DE MINAS GERAISwww.italiabrasil.com.br

31 9 8623 3740

CARIBOR TECNOLOGIA DA BORRACHAwww.caribor.com.br

47 3431 5100

CASCO DO BRASIL

www.cascoauto.com
19 3885 6100

CASTERTECH FUNDIÇÃO E TECNOLOGIA

www.suspensys.com.br
54 3239 3000

CEBI BRASIL

www.cebi.com
19 3825 5700

CENTRALSUL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS QUÍMICOS

www.centralsulquimica.com.br
51 3716 3344

CERÂMICA E VELAS DE IGNição NGK DO BRASIL

www.ngkntk.com.br
11 3053 9506

CESTARI INDUSTRIAL E COMERCIAL

www.automotivacestari.com.br
16 3244 6000

CGR ELISMOL INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.cgr-international.com
11 4075 7564

CHRIS CINTOS DE SEGURANÇA

www.chriscintos.com.br
11 5683 4700

CIAMET COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE ARTEFATOS DE METAL

www.ciamet.com.br
11 2227 9111

CIE FORJAS MINAS

31 2106 8679

CINPAL COMPANHIA INDUSTRIAL DE PEÇAS PARA AUTOMÓVEIS

www.cinpal.com
11 2186 3700

CIP COMPANHIA INDUSTRIAL DE PEÇAS

www.cip-gears.com.br
11 2464 3333

CISER FIXADORES AUTOMOTIVOS

www.ciser.com.br
31 3577 0699

CLARIOS ENERGY SOLUTIONS BRASIL

www.clarios.com
15 2102 2700

CLICK AUTOMOTIVA INDUSTRIAL

www.clickautomotiva.com.br
19 3881 8436

CMA INDÚSTRIA DE COMPONENTES PLÁSTICOS AUTOMOTIVOS

www.magnetimarelli.com
37 3074 0602

CONEX INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE CONEXões E MANGUEIRAS

www.conex.ind.br
11 3878 7782

CONTINENTAL ADVANCED ANTENNA AUTOMOTIVA

www.kathreinautomotive.com
11 2065 9200

CONTINENTAL AUTOMOTIVE DO BRASIL

www.continental.com/en
11 2923 4718

CONTINENTAL BRASIL INDÚSTRIA AUTOMOTIVA

www.continental-corporation.com
11 2423 3402

CONTINENTAL DO BRASIL PRODUTOS AUTOMOTIVOS

www.conti-online.com
11 2423 3574

CONTINENTAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO AUTOMOTIVAS

www.continental.com
11 4166 5098

CONTINENTAL PARAFUSOS

www.continentalparafusos.com.br
11 4043 4144

CONTITECH DO BRASIL PRODUTOS AUTOMOTIVOS E INDUSTRIAS

42 3219 2300

CONTROLFLEX INDÚSTRIA DE CABOS DE COMANDO

www.controlflex.com.br
15 3353 9000

COOPER STANDARD AUTOMOTIVE BRASIL SEALING

www.cooperstandard.com
35 2105 4200

COPAM COMPONENTES DE PAPELÃO E MADEIRA

www.copam.com.br
11 2808 7383

COSMA DO BRASIL PRODUTOS E SERVIÇOS AUTOMOTIVOS

www.magna.com
47 3130 1700

DAS FABRICAÇÃO DE AUTO PEÇAS BRASIL

www.i-das.com
19 2660 0400

DATWYLER DO BRASIL

www.bins.com.br
51 3511 5000

DAYCO POWER TRANSMISSION

www.dayco.com
19 3934 4050

DELGA INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.delga.com.br

11 2106 4200

DELL GROUP DO BRASIL

www.hescher.com.br

41 8753 3487

DELPHI TECHNOLOGIES AFTERMARKET

www.delphitechnologies.com.br

19 3429 5224

DENSO MÁQUINAS ROTANTES DO BRASIL

www.denso-dmbr.com.br

31 2191 1446

DENSO SISTEMAS TÉRMICOS DO BRASIL

www.globaldenso.com

31 3527 7700

DIALP INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.dialp.com.br

11 4543 5080

DOGA DO BRASIL

www.doga.es

41 3668 1513

DONALDSON DO BRASIL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAS

www.donaldson.com

11 4894 6340

DPF AUTO PEÇAS

11 4446 4100

DRIVEWAY INDÚSTRIA BRASILEIRA DE AUTO PEÇAS

www.driveway.com.br

11 2334 9333

D.S. SCHIAVETTO

www.ds.ind.br

17 3227 1446

DURA AUTOMOTIVE SYSTEMS DO BRASIL

www.duraauto.com.br

11 4827 2028

DURAMETAL

www.durametal.com.br

85 4008 0400

DUROLINE INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE MATERIAIS DE FRICÇÃO

www.duroline.com.br

54 2101 5000

YNA INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.dyna.com.br

11 2423 2100

EAGLE DO BRASIL

www.fram.com.br

11 3182 0399

EBERSPAECHER CLIMATE CONTROL SYSTEMS

www.eberspaecher.com

15 3141 9100

ECCIM METALÚRGICA

www.eccim.com.br

CKISIL FREIOS SISTEMAS AUTOMOTIVOS

www.eckisil.com.br

41 2103 8877

ECO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE ARTEFATOS ESTAMPADOS DE METAIS

www.ecopads.com.br

11 2136 3900

EDSCHA DO BRASIL

www.edscha.com

15 2101 8800

EFRARI INDÚSTRIA E COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE AUTOPEÇAS

www.efrari.com.br

11 4178 1766

ELDOR DO BRASIL COMPONENTES AUTOMOTIVOS INDÚSTRIA E COMÉRCIO

https://www.eldorgroup.com/pt/brasil/

19 3936 7700

ELRING KLINGER DO BRASIL

www.elringklinger.com.br

19 3124 9000

EMICOL ELETRO ELETRÔNICA

www.emicol.com.br

11 4024 9800

ENERBRAX ACUMULADORES

www.enerbrax.com.br

14 2107 4000

ENGATCAR INDÚSTRIA DE AUTO PEÇAS

www.engatcar.com.br

54 3535 1771

ENGRECON

www.engrecon.com.br

11 4154 9000

ESPERANÇA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE FORJADOS

www.rodafuso.com.br

11 2148 5500

ETESSADAHNIAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.rainhadassete.com.br

11 2856 7300

EXCEL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE COMPONENTES ELÉTRICOS

www.excelcomp.com.br

35 3651 1059

F2J BRASIL FARÓIS E SISTEMAS AUTOMOTIVOS
f2jindustry.com
 11 5613 1422

FABARAÇO INDÚSTRIA DE ARAMES E MOLAS
www.fabaraco.com.br
 11 4658 8800

FACOBRA'S INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.facobras.com.br
 11 3556 0676

FANIA COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE PEÇAS
www.fania.com.br
 35 3629 5800

FARÓIS VINCO INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.faroisvinco.com.br
 11 2523 9595

FASTPLAS AUTOMOTIVE
www.fastplas.com.br
 11 4092 8400

FAURECIA AUTOMOTIVE DO BRASIL
www.faurecia.com
 11 2191 7900

FEDERAL-MOGUL SISTEMAS AUTOMOTIVOS
www.federalmogul.com
 19 3543 5555

FEEDER INDUSTRIAL
www.feeder.com.br
 11 2955 5477

FERRARI INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.ferrari.ind.br
 54 3292 7892

FERROSIDER COMPONENTES
www.grupoferrosider.com.br
 31 3514 3748

FIAMM LATIN AMERICA COMPONENTES AUTOMOBILÍSTICOS
www.fiammcomponents.com
 11 3737 6142

FICOSA DO BRASIL
www.ficosa.com
 11 4619 8000

FLEXFAB SOUTH AMERICA
www.flexfab.com
 11 4393 0274

FLEXITECH DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE MANGUEIRAS DE FREIOS
www.flexitech.com
 11 4962 9090

FLEXTRONICS INTERNATIONAL TECNOLOGIA
www.flex.com
 15 4009 6200

FLUAIR COMPONENTES PNEUMÁTICOS
www.fluair.com.br
 48 3112 8200

FOMEKO DO BRASIL INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.fomeko.com.br
 11 4815 9100

FONTAINE INTERNATIONAL DO BRASIL
www.fontaine.com.br
 11 4648 1313

FORMTAP INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.formtap.com.br
 11 4070 7000

FREIOS CONTROIL
www.controil.com.br
 54 3239 1561

FREIOS FARJ INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.farj.com.br
 11 3511 9666

FREMAX SISTEMAS AUTOMOTIVO
www.fremax.com.br
 47 3461 6600

FUPRESA
www.fupresa.com.br
 19 3885 9600

GABB INDÚSTRIA DE ESCAPAMENTOS
www.fado.com.br
 54 3291 1507

GARRETT MOTION INDÚSTRIA AUTOMOTIVA BRASIL
www.garrettmotion.com
 11 2167 3088

GATES DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.gatesbrasil.com.br
 11 5105 8100

GCABE PRODUTOS ELÉTRICOS
 11 4343 2100

GDBR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE COMPONENTES QUÍMICOS E DE BORRACHA
www.toyoda-gosei.com
 15 3275 7689

GENERAL PRODUCTS INTERNACIONAL EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO
www.generalproducts.com.br
 11 3646 0699

GENESIS DEVICES E EQUIPMENT INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.gde.com.br
 11 2066 6200

GESTAMP BRASIL INDÚSTRIA DE AUTOPEÇAS
www.gestamp.com
 41 2169 5100

**GGB BRASIL INDÚSTRIA
DE MANCAIS E COMPONENTES**

www.ggbearings.com
11 4789 9070

**GIOBERT DO BRASIL
SISTEMAS AUTOMOTIVOS**

www.giobert.com
19 3837 5525

**GK 108 INDUSTRIAL
DE PARTES DE AUTO PEÇAS**

www.syl.com.br
15 3235 4900

GKN DO BRASIL

www.gkndriveline.com
51 3349 9500

GKN SINTER METALS

www.gknsintermetals.com
19 2118 9449

G-KT DO BRASIL

11 4529 1100

GODKS INDÚSTRIA DE PLÁSTICOS

www.godks.com.br
11 4057 5000

GONEL INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.gonel.com.br
11 5668 3200

GRAMMER DO BRASIL

www.grammer.com.br
11 2119 6200

**GRANERO LIMPADORES
DE PARABRISAS**

www.lpgranero.com.br
11 2100 2222

GRUA INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.grua.com.br
11 3931 0891

GRUPO ANTOLIN AMÉRICA DO SUL

www.grupoantolin.com
12 3267 6758

**GT TECHNOLOGIES DO BRASIL
COMPONENTES AUTOMOTIVOS**

www.gttechnologies.com
41 3347 1300

GTEX INDÚSTRIA E EMPACOTADORA

14 2106 9000

**GUILHERME BUSCH INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS**

www.gbusch.com.br
19 3856 4303

HF SISTEMAS DE FREIO

www.hipperfreios.com.br
48 3656 3000

**HALDEX DO BRASIL
INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

www.haldex.com
12 3935 4000

**HAND CRAFT SISTEMAS
DE EMBREAGENS**

11 5523 7791

**HANON SYSTEMS CLIMATIZAÇÃO DO
BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

www.hanonsystems.com
11 4417 8301

**HARMAN DO BRASIL INDÚSTRIA
ELETRÔNICA E PARTICIPAÇÕES**

www.harmanaudio.com.br
0800 571 4161

HBZ SISTEMAS DE SUSPENSÃO A AR

www.hbz.com.br
11 4772 7300

HDS MECPAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.mecpar.com
16 3383 3500

HELLA DO BRASIL AUTOMOTIVE

www.hella-brasil.com

HENGST INDÚSTRIA DE FILTROS

www.hengst.com.br
47 3027 9070

HI-LEX DO BRASIL

www.hi-lex.com
11 4013 0055

HITACHI ASTEMO CAMPINAS

www.chassisbrake.com
19 2101 5200

**HITACHI ASTEMO MANAUS
POWERTRAIN SYSTEMS**

www.keihin-corp.co.jp/english/
92 2101 4667

HONDA COMPONENTES DA AMAZÔNIA

www.honda.com.br
19 3864 7116

**HONDA LOCK SÃO PAULO
INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS**

www.hondalock-sp.com.br
11 4496 5435

HOWMET RODAS DE ALUMÍNIO

www.arconic.com

HUBNER FUNDIÇÃO DE ALUMÍNIO

www.hubner.com.br
41 3514 5424

HUF DO BRASIL

www.huf-group.com
11 3402 6054

**IABV INDÚSTRIA DE ARTEFATOS
DE BORRACHA VENCEDORA**

www.iabv.com.br
44 3233 1138

IBER-OLEFF BRASIL

www.iber-oleff.com.br
11 4602 8215

IGASA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.igasa.com.br
41 3030 7900

IGPECOGRAPH INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.igpbr.com
11 4070 8000

IKS INDÚSTRIA DE CABOS

www.iks.com.br
11 4028 0522

ILPEA DO BRASIL

www.ilpea.com
47 2101 0110

INDAB INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.indab.com.br
11 2535 8888

INDÚSTRIA AUTO METALÚRGICA

www.iam.com.br
11 2333 8199

INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS REI

www.superterei.com.br
16 3667 9400

INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS VANNUCCI

www.indvannucci.com.br
11 4705 1207

INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE JUNTAS UNIVERSAL

www.juntasuniversal.com.br
43 3158 1000

INDÚSTRIA MARÍLIA DE AUTO PEÇAS

www.marilia-sa.com.br
11 2644 0402

INDÚSTRIA MECÂNICA BRASILEIRA DE ESTAMPOS IMBE

www.sodecia.com
11 3785 8800

INDÚSTRIA MECÂNICA NÉIA

www.industrianeia.com.br
11 2432 3909

INDÚSTRIA METALÚRGICA ALLI

www.ima.ind.br
11 3389 3338

INDÚSTRIAS ARTEB

www.arteb.com.br
11 4341 9974

INDÚSTRIAS MANGOTEX

www.mangotex.com.br
11 2118 0000

INDÚSTRIAS ROMI

www.romi.com.br
19 3455 9000

INDÚSTRIAS TUDOR SP DE BATERIAS

www.tudor.com.br
14 3103 5530

INYLBRA INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.inylbra.com.br
11 4072 8800

INTERCAST

www.intercast.com.br
37 3249 7032

IRAMEC AUTOPEÇAS

www.grupoantolin.com
12 3627 6700

IRC INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS

www.irmacestari.com.br
11 3488 1989

IRMÃOS PARASMO INDÚSTRIA MECÂNICA

www.parasmo.com.br
11 4082 7600

ISEL USINAGEM E MECÂNICA EM GERAL

www.isel.com.br
31 3627 1812

ISOESPUMA

www.isoespuma.com.br
31 3428 9480

ISRINGHAUSEN INDUSTRIAL

www.isri.com.br
11 4093 9300

ITA INDÚSTRIA DE TUBOS AUTOMOTIVOS

www.tubosita.com.br
11 2717 1633

ITALSPEED AUTOMOTIVE

www.italspeed.com.br
11 5631 0200

ITESEPAR FUNDIÇÃO

www.itesapar.com.br
42 3252 8500

ITM LATIN AMERICA INDÚSTRIA DE PEÇAS PARA TRATORES

www.group-itm.com
11 4417 7700

IVA INDÚSTRIA DE COMPONENTES AUTOMOTIVOS

www.ivaautopecas.com.br
54 3013 5050

**JARDIM SISTEMAS AUTOMOTIVOS
E INDUSTRIALIS**

www.jardimsistemas.com.br
11 4546 8600

JOCAN INDÚSTRIA MECÂNICA

www.jocan.com.br
14 3624 7900

**JOHNSON ELECTRIC
AUTOMOTIVO BRASIL**

www.johnsonelectric.com
11 2431 5604

JOINTECH INDUSTRIAL

www.tecnofibras.com.br
11 3441 1455

JOST BRASIL SISTEMAS AUTOMOTIVOS

www.jost.com.br
54 3239 2000

JOYSON SAFETY SYSTEMS BRASIL

www.joysonsafety.com
11 4585 3700

JTEKT AUTOMOTIVA BRASIL

www.jtekt.com.br
41 2102 8100

**JURID DO BRASIL SISTEMAS
AUTOMOTIVOS**

www.juridbrakes.com.br
15 2102 0552

**K PARTS INDÚSTRIA
E COMÉRCIO DE PEÇAS**

www.lontra.com.br
11 5588 2288

**KALLED INDÚSTRIA
DE PEÇAS AUTOMOTIVAS**

www.kalled.com.br
11 9 8169 2146

KAUTEX TEXTRON DO BRASIL

www.kautex.com
11 2175 8300

KEKO ACESSÓRIOS

www.keko.com.br
54 3279 5700

KJ KARINA JULIMAR

www.kjautopecas.com.br
11 4187 3733

**KNORR-BREMSE SISTEMAS PARA
VEÍCULOS COMERCIAIS BRASIL**

www.knorr-bremse.com.br
11 4593 4020

KONGSBERG AUTOMOTIVE

www.kongsbergautomotive.com
11 3378 2600

**KRAH INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE
COMPONENTES ELETRÔNICOS**

www.krah-ice.com.br
47 3382 0572

KROMBERG & SCHUBERT DO BRASIL

www.kroschu.com
11 4524 9010

KSPG AUTOMOTIVE BRAZIL

www.ms-motorservice.com.br
19 3466 9700

LC CENTRO DE MONTAGEM

www.grupolclog.com.br

**LEAR DO BRASIL INDÚSTRIA
E COMÉRCIO DE INTERIORES
AUTOMOTIVOS**

www.lear.com

LEAX DO BRASIL

www.leax.se
41 3641 6300

**LIMER-STAMP ESTAMPARIA,
FERRAMENTARIA E USINAGEM**

www.limerstamp.com.br
19 3451 0714

**LION POLIMERS INDÚSTRIA, COMÉRCIO,
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO**

www.lionpolimers.com.br
47 3422 8566

LITENS AUTOMOTIVE DO BRASIL

www.litens.com
11 4414 5901

LOGIGO AUTOMOTIVE

www.logigo.com.br
11 3831 5902

**LOPSA INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE TORNEADOS**

www.lopsa.com.br
11 2271 2111

LUMILEDS ILUMINAÇÃO BRASIL

www.luz.philips.com
11 3900 3067

**LX INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE AUTOPEÇAS**

www.luciflex.com.br
11 4433 5560

M. CARDOSO FERRAMENTAS

www.mzkrolamentos.com
16 3969 8877

M4 PARTS COMÉRCIO DE PEÇAS

www.m4parts.com.br

MA AUTOMOTIVE BRASIL

www.mabrasil.com.br
24 3358 8000

**MAAC INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE PEÇAS**

<https://maac.com.br/>
11 3695 9080

**MAGNETI MARELLI
COMPONENTES PLÁSTICOS**
www.magnetimarelli.com
37 3074 0602

**MAGNO PEÇAS INDÚSTRIA, COMÉRCIO,
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO**
www.magnopecas.com.br
11 2842 1030

**MANDO CORPORATION DO
BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE AUTO PEÇAS**
www.halla.com
19 2114 2500

MANGELS INDUSTRIAL
www.mangels.com.br
11 4341 1537

**MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO -
DIVISÃO UNIPAC**
www.unipac.com.br
14 3405 2100

MARCOPOLÔ
www.marcopolo.com.br
54 2101 4141

MARELLI COFAP DO BRASIL
www.grupofiat.com.br
11 2144 1000

**MARELLI SISTEMAS AUTOMOTIVOS
INDÚSTRIA E COMÉRCIO BRASIL**
www.magnetimarelli.com
19 2118 6204

MARINGA SOLDAS
www.maringasoldas.com.br
41 3346 2928

**MARTINREA HONSEL BRASIL FUNDIÇÃO
E COMÉRCIO DE PEÇAS EM ALUMÍNIO**
www.martinrea-honsel.com
19 3889 9300

MASTER SISTEMAS AUTOMOTIVOS
www.freiosmaster.com/pt
54 3239 2990

MASTRA INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.mastra.com.br
19 3446 4300

MAUMAR METALÚRGICA
www.maumar.com.br
11 4416 4699

**MAX GEAR INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS**
www.maxgear.com.br
11 3404 9400

**MAXIFORJA COMPONENTES
AUTOMOTIVOS**
www.maxiforja.com.br
51 2121 8900

MAXION MONTICH DO BRASIL
www.montich.com.ar
31 2106 2552

MAXION WHEELS DO BRASIL
www.maxionwheels.com
11 4998 8000

MECÂNICA INDUSTRIAL CENTRO
www.mic.ind.br
11 4546 8100

MEKANEC INDÚSTRIA E USINAGEM
www.mekanec.com.br
11 2367 1000

MEKRA LANG DO BRASIL
www.langmekra.com.br
15 3235 3420

MKS EQUIPAMENTOS HIDRÁULICOS
www.marksell.com.br
11 4772 1100

MELCO AUTOMOTIVOS DO BRASIL
11 4134 9292

**MENEGOTTI INDÚSTRIAS
METALÚRGICAS**
www.grupomenegotti.com
47 3275 8000

METAGAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.metagal.com.br
11 4070 7611

**METALCON METAIS CONFORMADOS
INDÚSTRIA E COMÉRCIO**
19 3453 3150

**METALCOOP - COOPERATIVA
DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL DE
TRABALHADORES EM CONFORMAÇÃO
DE METAIS**
www.metalcoop.ind.br
11 4028 9600

**METALDYNE COMPONENTES
AUTOMOTIVOS DO BRASIL**
www.aam.com
19 3825 9200

METALKRAFT SISTEMAS AUTOMOTIVOS
www.metalkraft.com.br
41 2106 5400

**METALMATRIX INDÚSTRIA
METALÚRGICA**
www.metalmatrix.com.br
54 3228 5266

METALPÓ INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.combustol.com.br/metalpo-
pecas-sinterizadas
11 3906 3000

**METALSA BRASIL INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS**
www.metalsa.com
11 3604 4421

METALSIDER

www.metalsider.com.br
31 3539 9802

METALÚRGICA CARTEC

www.metalurgicacartec.com.br
11 2271 0244

METALÚRGICA CONFOR - SCAPEX

www.scapex.com.br
19 3843 9999

METALÚRGICA DELLA ROSA

www.dellarosa.com.br
19 3464 9666

METALÚRGICA IGUAÇU

www.iguacu.ind.br
11 4223 6363

METALÚRGICA NAKAYONE

www.metalnk.com.br
11 4529 1600

**METALÚRGICA ONNIX
INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

www.onixmetal.com.br
11 4613 4545

METALÚRGICA PASCHOAL

www.paschoal.com.br
11 4176 8000

METALÚRGICA RIOSULENSE

www.riosulense.com.br
47 3531 4000

METALÚRGICA RIVERTEC

www.rivertec.com.br
14 3602 7100

**METALÚRGICA SARAIVA
INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

www.saraivaretrovisores.com.br
48 3285 5080

METALÚRGICA SCHADEK

www.schadek.com.br
15 3262 8890

METALÚRGICA STARCAST

www.starcast.com.br
11 2402 7692

METALÚRGICA SUPRENS

www.suprens.com.br
11 4812 9900

METALÚRGICA TUBA

www.cabostuba.com.br
11 4161 2119

METALÚRGICA TUBOCAT

www.og.com.br
19 3446 4666

METALÚRGICA USISTEEL

www.wir.com.br

METISA - METALÚRGICA TIMBOENSE

www.metisa.com.br
47 3281 2222

MG VIDROS AUTOMOTIVOS

www.autoglass.com.br
27 2121 5520

**MHT INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE
COMPONENTES AUTOMOTIVOS**

www.ampri.com.br
11 2422 4899

MIBA SINTER BRASIL

www.miba.com
19 3834 9903

MIROAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.miroal.com.br
11 4178 5055

**MOBIS BRASIL FABRICAÇÃO
DE AUTO PEÇAS**

19 3430 5170

MODEFER INDÚSTRIA DE AUTO PEÇAS

www.modefer.com.br
11 2078 3939

MODINE DO BRASIL**SISTEMAS TÉRMICOS**

www.radiadoresvisconde.com.br
11 2487 5002

MOTO PEÇAS TRANSMISSÕES

www.motopecas.com.br
15 3412 3222

**MOVENT AUTOMOTIVE INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS**

www.movent.com.br
11 4075 5527

**MTA BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE COMPONENTES AUTOMOTIVOS**

www.mta.it
11 3405 4970

**MTE THOMSON INDÚSTRIA E
COMÉRCIO**

www.mte-thomson.com.br
11 4393 4343

MULT POINT INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.multpoint.com
13 3821 4566

MULTIPARTS INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.multiparts.ind.br
11 4035 2270

MUSASHI DO BRASIL

www.musashi.com.br
81 3543 6000

NACHI BRASIL

www.nachi.com.br
11 3284 9844

NAKATA AUTOMOTIVA

www.nakata.com.br
11 3602 8000

NAL DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE COMPONENTES DE ILUMINAÇÃO

www.koito.co.jp/english/
15 3141 4308

NEMAK ALUMÍNIO DO BRASIL

www.nemak.com
11 4349 0804

NEO RODAS

www.neorodas.com.br
19 3846 7750

NEO STEEL

www.neosteel.com.br
19 3846 7736

NEUMAYER TEKFOR AUTOMOTIVE BRASIL

www.neumayer-tekfor.com
11 2152 4878

NEW OLDANY INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.newoldany.com.br
11 4612 8808

NEXTEER INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE SISTEMAS AUTOMOTIVOS

www.nexteer.com
51 3373 7555

NICHIBRAS INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.nichibras.com.br
71 3644 2349

NIKEN DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO METALÚRGICA

www.niken.com.br
19 4744 8484

NIDEC MOBILIDADE BRASIL INDÚSTRIA DE AUTOPEÇAS

www.omron.com
19 3517 5972

NINO FARÓIS COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.ninofarois.com.br
11 4654 8477

NORMA DO BRASIL SISTEMAS DE CONEXÃO

www.normagroup.com
11 4417 8258

NORMEN INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE CONEXÕES E MANGUEIRAS

11 4582 3623

NORPLAST - INJEÇÃO DE TERMOPLÁSTICOS

75 3243 3933

NOTRIA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE FILTROS

www.filtrosturbo.com.br
11 3331 1093

NOVARES DO BRASIL INDÚSTRIA AUTOMOTIVA

www.novaresteam.com
11 3901 8560

NS SÃO PAULO COMPONENTES AUTOMOTIVOS

19 3826 8400

NSK BRASIL

www.nsk.com.br
11 4744 2500

NTN DO BRASIL – PRODUÇÃO DE SEMI-EIXOS

www.ntn.com.br
11 2085 5000

NTN ROLAMENTOS DO BRASIL

www.ntn.com.br
41 3627 8000

NYLOK TECNOLOGIA EM FIXAÇÃO

www.nylok.com.br
11 2078 9230

OBENAUS INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE MOLAS

www.molasobenaus.com.br
47 3387 8000

OLIMPIC INDÚSTRIA DE AUTOPEÇAS

www.olimpic.com.br
11 2020 6400

OLSA BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.olsagroup.com
11 4072 7601

ORGUS INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.orgus.com.br
11 4158 8686

ORI TRUCK INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.ori.com.br
11 2546 0671

OSRAM COMÉRCIO DE SOLUÇÕES DE ILUMINAÇÃO

www.osram.com
11 4280 4800

OXITENO INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.oxiteno.com.br
11 3177 6394

PARANOÁ INDÚSTRIA DE BORRACHA

www.paranoa.com.br
11 4061 6533

PARAUTO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE ACESSÓRIOS PARA AUTOS

www.soparauto.com.br
11 2781 1261

PARKER HANNIFIN INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.parker.com.br
11 3915 8501

PARTIUM COMERCIAL E INDUSTRIAL DE AUTOPEÇAS

www.partium.ind.br
11 4731 4523

PARTNER INDUSTRIAL

www.partnerrubber.com.br
31 3232 4949

PEDERTRACTOR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS, TRATORES E SERVIÇOS

www.pedertractor.com.br
14 3283 9797

PENTANOVA

[https://pentanova.com.br/
eisenmann-do-brasil/](https://pentanova.com.br/eisenmann-do-brasil/)
11 2161 1200

PG PRODUCTS INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE VIDROS

www.pgproducts.com.br
11 2244 7474

PILKINGTON BRASIL

www.pilkington.com.br
12 3221 2111

PISANI PLÁSTICO

www.pisani.com.br
54 2298 7000

PLASCAR INDÚSTRIA DE COMPONENTES PLÁSTICOS

www.plascar.com.br
11 2152 5300

PLASTIC OMNIUM DO BRASIL

www.plasticomnium.com
12 2125 0928

PLATODIESEL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS

www.platodiesel.com.br
11 4228 6800

PMC AUTOMOTIVA DO BRASIL

www.pmcautomotive.com

POLICON PRODUTOS ELÉTRICOS

www.policonchicotes.com.br
11 5525 0500

POLIRIM DO BRASIL INDÚSTRIA DE PEÇAS

www.dprca.com.br
54 3209 8597

PÓSITRON STONERIDGE

www.positron.com.br
19 3787 6246

PPG

<http://brazil.ppg.com/Home.aspx>
0800 721 9990

PRADOLUX INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.pradolux.com.br
35 3729 6363

PRIMA SOLE COMPONENTES AUTOMOTIVOS

www.pscomponents.eu
41 2106 2303

PRODUMASTER NORDESTE INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE COMPOSTOS PLÁSTICOS

www.produmaster.com.br
71 3616 2300

PROGERAL INDÚSTRIA DE ARTEFATOS PLÁSTICOS

www.progeral.com.br
15 3269 8983

PROMA BRASIL AUTOMOTIVA

www.promagroup.com
31 2564 9900

PRO-METAL INDUSTRIAL

www.prometal.ind.br
19 3404 5100

PROTURBO USINAGEM DE PRECISÃO

www.proturbo.com.br
11 4523 6240

PST ELETRÔNICA

www.pst.com.br
19 3787 6358

PUREM AUTOMOTIVE TECHNOLOGY SOROCABA

www.eberspaecher.com

QUINELATO INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.quinelatofreios.com.br
16 3244 1095

RANALLE COMPONENTES AUTOMOTIVOS

www.ranalle.com.br
11 2020 4200

RANDON IMPLEMENTOS E PARTICIPAÇÕES

www.suspensys.com

RASSINI-NHK AUTOPEÇAS

www.rassini-nhk.com.br
11 4366 9303

RCN INDÚSTRIAS METALÚRGICAS

www.rcn.com.br
11 2095 9222

RESERPLASTIC INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTO PEÇAS

www.reserplastic.com.br
47 3489 7000

RESIL COMERCIAL INDUSTRIAL

www.resil.com.br

11 2178 8140

RETIN INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.riccomponentes.com.br

12 3905 5100

RETROVEX INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE ARTEFATOS PLÁSTICOS

www.retrovex.com.br

11 2018 2828

RGR CONEXÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.rgr.com.br

11 4654 3008

RODAGÁS DO BRASIL SISTEMAS A GÁS

www.rodagas.com.br

11 2823 0250

ROLTENS INDÚSTRIA DE PEÇAS AUTOMOTIVAS

www.roltens.com.br

44 3034 7746

RUDOLPH USINADOS

www.rudolph.com.br

47 3281 2802

S RIKO AUTOMOTIVE HOSE DO BRASIL

www.s-riko.com.br

31 3539 8824

SABÓ INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS

www.sabo.com.br

11 2174 5618

SAINST-GOBAIN DO BRASIL PRODUTOS INDUSTRIALIS E PARA CONSTRUÇÃO

www.saint-gobain.com.br

11 2196 9800

SAMPEL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS

www.sampel.com.br

11 4646 8100

**SANDEN INTERNATIONAL
LATIN AMERICA**

11 3791 0268

SAS AUTOMOTIVE DO BRASIL

www.sas-automotive.com

41 3381 3486

SBU - SOCIEDADE BRASILEIRA DE USINAGENS

www.sbu.com.br

11 5588 7799

SCHAFFLER BRASIL

www.schaeffler.com.br

15 3335 1500

SCHERDEL DO BRASIL

www.scherdel.com.br

15 3235 6700

SCHULZ

www.schulz.com.br

47 3451 6210

SCHUNK DO BRASIL ELETROGRAFITES

www.schunk-group.com

11 4613 3202

SCÓRPIOS INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.scorpions.com.br

11 4224 9600

SEARS SEATING DO BRASIL COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE ASSENTOS

www.searsseating.com

11 4154 1412

SEFAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.sefar.com.br

11 4390 6300

**SEG AUTOMOTIVE
COMPONENTS BRAZIL**

www(seg-automotive.com

11 4961 3000

SELCO TECNOLOGIA E INDÚSTRIA

www.selcobrasil.com.br

11 4176 4000

SEMCON ENGENHARIA AUTOMOTIVA

www.semcon.com.br

11 4121 6684

SENSATA TECHNOLOGIES SENsoRES E CONTROLES DO BRASIL

www.sensata.com

19 3754 1111

SHANA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS

www.shanapecas.com.br

11 2916 4949

SIAN - SISTEMAS DE ILUMINAÇÃO AUTOMOTIVA DO NORDESTE

www.arteb.com.br

71 3644 8700

SIEMENS

www.siemens.com.br

08000 11 94 84

SILA DO BRASIL

www.grupposila.com

31 2191 3400

SILIKONBRASIL

www.slikonbrasil.com.br

11 4525 0227

SLIMSULATE AUTOMOTIVE

www.slimsulate.com.br

19 9 9216 4055

SKF DO BRASIL

www.skf.com.br

11 4448 8430

SM SISTEMAS MODULARES

11 4347 8268

SMP AUTOMOTIVE PRODUTOS AUTOMOTIVOS DO BRASILwww.smp-automotive.com
41 2104 4916**SMR AUTOMOTIVE BRASIL**www.smr-automotive.com
19 3837 9017**SMRC FABRICAÇÃO E COMÉRCIO DE PRODUTOS AUTOMOTIVOS DO BRASIL**www.reydel.com
11 2895 8641**SODECIA MINAS GERAIS INDÚSTRIA DE COMPONENTES AUTOMOTIVOS**www.sodecia.com
31 2107 4100**SOFAPE FABRICANTE DE FILTROS**www.tecfil.com.br
11 2145 5876**SOGEFI SUSPENSION BRASIL**www.sogefigroup.com
19 3805 7953**SOTREQ**www.sotreq.com.br
31 3359 6000**SPAAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO**www.spaal.com.br
11 4138 8023**SPAL DO BRASIL COMÉRCIO DE COMPONENTES AUTOMOTIVOS**www.spal.ind.br
11 5541 5151**STAMPLINE METAIS ESTAMPADOS**www.stampline.com.br
19 3446 6700**STAMPTEC INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS ESTAMPADAS**www.stamptec.com.br
11 2703 8911**STANLEY ELECTRIC DO BRASIL**www.stanley.co.jp/e/
19 3446 5700**STHALL MASTER INDÚSTRIA DE COMPONENTES EM METAL**www.sthallmaster.com.br
48 3466 0477**SULTÉCNICA INDÚSTRIA MECÂNICA**www.sultecnica.com
51 2103 1900**SUMIDENSO DO BRASIL INDÚSTRIAS ELÉTRICAS**www.sumidenso.com.br
11 4431 6400**SUMIRIKO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BORRACHAS**

31 3537 2900

SUSIN FRANCESCHUTTI METALÚRGICAwww.sufran.com.br
54 3224 8600**SUSPENTECH INDÚSTRIA DE COMPONENTES AUTOMOTIVOS**www.suspentech.com.br
54 3280 2850**TARANTO COMERCIAL IMPORTADORA E EXPORTADORA**www.taranto.com.br
11 3901 9094**TC AUTO TÉCNICA**www.tcchicotes.com
11 5818 0966**TECFIL FILTROS**www.tecfil.com.br
0800 800 6964**TE CONNECTIVITY BRASIL INDÚSTRIA DE ELETRÔNICOS**www.te.com
11 3404 6000**TECNOCURVA INDÚSTRIA DE PEÇAS AUTOMOBILÍSTICAS**www.tecnocurva.com.br
11 4723 5000**TECNOLOGIA DE BOMBAS AUTOMOTIVAS DO BRASIL**www.evamo.net
15 9 9794 1178**TECNOMOTOR ELETRÔNICA DO BRASIL**www.tecnomotor.com.br
16 3362 8000**TENNECO AUTOMOTIVE BRASIL**www.sa-tenneco-automotive.com
19 3805 7004**TENNECO INDÚSTRIA DE AUTOPEÇAS**

19 3805 7004

THERMAL MANAGEMENT SOLUTIONS BRAZILwww.arlington-automotive.com
19 3429 9000**THERMOID MATERIAIS DE FRICÇÃO**www.thermoid.com.br
11 4028 9950**THOR COMPONENTES AUTOMOTIVOS**www.thorcomponentes.com.br
44 3218 7300**TI BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO**www.tiautomotive.com
12 3924 7000

**TIBERINA AUTOMOTIVE MG -
COMPONENTES METÁLICOS PARA
INDÚSTRIA AUTOMOTIVA**
www.tiberinagroup.com
31 3519 5400

**TILA INDUSTRIA DE
ARTEFATOS DE BORRACHA**
www.tila.com.br
11 4061 6400

**TIMKEN DO BRASIL COMERCIAL
IMPORTADORA**
www.timken.com
11 5187 9200

TMD FRICTION DO BRASIL
www.tmdfriction.com
19 3894 9724

TOP RELAY ELETRÔNICA
www.toprelay.com.br
11 2218 8474

TOWER AUTOMOTIVE DO BRASIL
www.towerautomotive.com
11 4654 7500

**TPR INDÚSTRIA DE PEÇAS
AUTOMOTIVAS DO BRASIL**
www.tprbr.com.br
15 4062 9760

**TRA INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE AUTO PEÇAS**
www.metalurgicamontecristo.com.br
11 4112 5295

**TRACK COMÉRCIO
DE ACESSÓRIOS AUTOMOTIVOS**
www.trackautomotive.com.br
54 3229 3790

**TRACTORCOMPONENTS PEÇAS PARA
TRATORES E MÁQUINAS AGRÍCOLAS**
<http://www.pedertractor.com.br>
TRALI INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.trali.com.br
11 2747 4700

TRAMONTINA ELETRIK
www.tramontina.com
54 3461 8200

TRBR INDÚSTRIA E COMÉRCIO
www.tokai-rika.co.jp/en
19 3026 2300

TREVES DO BRASIL
www.treves.fr
41 3671 8500

**TRIADE COMÉRCIO E INDÚSTRIA
DE AUTO PEÇAS**
www.triadeadoptepcas.com.br
11 2208 9718

TRICO LATINOAMERICANA DO BRASIL
www.tricoproducts.com
12 2012 0200

**TRUCK BUS INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE AUTOPEÇAS**
www.tbus.com.br
11 4070 5120

TS TECH DO BRASIL
www.tstech.co.jp
19 3572 9110

**TSA - TECNOLOGIA
EM SISTEMAS AUTOMOTIVOS**
www.tsadobrasil.com.br
11 4013 9966

**TTB INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE PRODUTOS METÁLICOS**
www.ttb.com.br
11 3215 4700

TUOPU DO BRASIL AUTOPEÇAS
www.tuopu.com
11 2500 0085

**TUP TECNOLOGIA EM USINAGEM
DE PRECISÃO**
www.tuptech.com.br
11 4622 8400

TUPER
www.tuper.com.br
47 3631 5000

TUPY
www.tupy.com.br
47 4009 8268

TUZZI SISTEMAS AUTOMOTIVOS
www.tuzzi.com.br
16 3810 7000

TWINGLASS VIDROS
www.thermoglass.com.br
11 2105 3100

**UFI FILTERS DO BRASIL INDÚSTRIA E
COMÉRCIO DE FILTROS**
www.ufifilters.com
11 2923 6550

ULIANA INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.uliana.com.br
11 4745 9000

UMICORE BRASIL
www.umincore.com.br
19 3471 4019

UNIVEL INDÚSTRIA METALÚRGICA
www.universalautomotive.com.br
11 2248 7777

UREPOL POLÍMERO
www.urepol.com.br
11 2413 0426

USIMASTER PEÇAS DE PRECISÃO

www.freiosbrex.com.br
21 3137 8603

VALBORMIDA BRASIL METALÚRGICA

www.valmorbida.com
19 3399 3999

VALCLEI INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.valclei.com.br
11 2033 1077

**VALLOUREC SOLUÇÕES
TUBULARES DO BRASIL**

www.vallourec.com/pt-BR/br
31 3328 2121

VENTUROSO, VALENTINI

www.vv.com.br
16 3810 1777

**VETORE INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE AUTOPEÇAS**

www.vetore.com
41 3672 3939

VIBRACOUSTIC SOUTH AMERICA

www.vibracoustic.com
12 3601 2165

**VIBROACÚSTICA DESENVOLVIMENTO
E PESQUISA**

www.vibroacustica.com.br
47 3440 1787

VIEMAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.viemar.com.br
51 3357 0700

**VIKA INDÚSTRIA DE AUTO PEÇAS
E COMÉRCIO**

www.vikaindustria.com.br
11 4028 9960

VISTEON AMAZONAS

www.visteon.com
92 3616 7000

**VITESCO TECNOLOGIA
BRASIL AUTOMOTIVA**

www.vitesco-technologies.com/en-us
11 4028-8255

VMG INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.vmg.com.br
11 4828 8850

VOITH TURBO

www.voith.com.br
11 3944 4877

VOSS AUTOMOTIVE

www.voss.com.br
11 4053 9500

W1 INDÚSTRIA DE AUTO PEÇAS

www.cofranlanternas.com.br
11 2945 2700

**WAPMETAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DE MOLAS E ESTAMPADOS**

www.wapmolas.com.br
11 4789 8956

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS

www.weg.net
47 3276 4000

WEGMANN AUTOMOTIVE BRASIL

www.wegmann-automotive.com
11 2923 1200

WETZEL

www.wetzel.com.br
47 3451 4033

WGK INDÚSTRIA MECÂNICA

www.wgkindustria.com.br
19 3241 9343

WILLTEC INDÚSTRIA E COMÉRCIO

www.willtec.com.br
11 4035 7500

WURTH SW INDUSTRY

PEÇAS DE FIXAÇÃO
www.wurthindustry.com.br
11 3883 6300

YAZAKI DO BRASIL

www.yazaki-group.com/global
11 2187 7822

YUTAKA DO BRASIL

11 3308 1550

**ZANETTINI BAROSSI
INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

www.zb.com.br
11 2915 3800

ZANINI DO BRASIL

www.zanini.com
41 3385 1636

ZEN INDÚSTRIA METALÚRGICA

www.zensa.com.br
47 3255 2800

ZINNI E GUELL

www.zinnieguell.com.br
11 2480 4448

ZP INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PEÇAS

www.zappecas.com.br
11 5511 2572



INSTITUCIONAL

ADIENT

Adient é uma empresa americana, líder mundial em assentos automotivos. Com aproximadamente, 72 mil colaboradores em 31 países, a companhia possui mais de 200 plantas de fabricação/ montagem no mundo. A empresa produz e fornece bancos automotivos para todas as classes de veículos e a todos os grandes fabricantes mundiais.

As competências integradas da Adient a permitem prover produtos para mais de 20 milhões de veículos anualmente. Da pesquisa e design à engenharia e fabricação, a empresa fornece os melhores produtos às principais montadoras do mercado.

A Adient promove uma cultura de alto desempenho que inspira os colaboradores, fornecedores e clientes e permite melhorar a experiência de um mundo em movimento – em assentos automotivos e muito mais.

Na América do Sul, a Adient possui quatro fábricas estabelecidas nas cidades brasileiras de São Bernardo do Campo (SP), Pouso Alegre (MG), Curitiba (PR), Gravataí (RS) e uma unidade fabril no mu-

nicipio de Rosário – Santa Fé - Argentina.

A sede da empresa na América do Sul está localizada, desde 1995, em São Bernardo do Campo – São Paulo.

No último ano, a empresa recebeu dois prêmios da General Motors: Supplier Quality Excellence Award para a fábrica de Rosario (ARG) e On-Time Shipping Recognition Award para as Plantas de Gravataí e São Bernardo.




ADIENT

Idade: 6 anos como Adient (spin off Johnson Controls)	Tempo no Brasil: 27 anos
País sede: Plymouth - Estados Unidos	Sede no Brasil: São Bernardo do Campo – SP
Filiais na América do Sul: São Bernardo do Campo (SP), Pouso Alegre (MG), Curitiba (PR), Gravataí (RS) e Rosario (Santa Fé - Argentina)	
Diretor executivo: Marcelo Assis	
Diretor comercial no Brasil: Hugo Rishter	
Diretor de compras: Daniel Saito	
Email comercial: hugo.rishter@adient.com	PABX: (11) 2104-3700
Site: www.adient.com	
Redes sociais: Adient South America (LinkedIn)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Adient is an american company, world leader in automotive seats. With approximately 75,000 employees in 33 countries, the company has 208 manufacturing/assembly plants worldwide. The company manufactures and supplies automotive seats for all vehicle classes and all major manufacturers worldwide.

Adient's integrated competencies allow it to supply products to more than 20 million vehicles annually. From research and design to engineering and manufacturing, they supply the best products to the main automakers in the market.

The company promotes a high-performance culture that inspires employees, suppliers and custo-

mers and enables a improve experience in a world in motion – in automotive seating and more.

At South America, Adient has four factories established in the Brazilian cities of São Bernardo do Campo (SP), Pouso Alegre (MG), Curitiba (PR), Gravataí (RS) and a manufacturing unit in the municipality of Rosario – Santa Fé - Argentina.

The company's headquarters in South America has been located, since 1995, in São Bernardo do Campo – São Paulo.

Last year, the company received two customer awards: the Supplier Quality Excellence Award, from General Motors, and the Regional Contribution Award, from Toyota.



INSTITUCIONAL

CONTINENTAL PARAFUSOS S.A.

Com diferenciais de inovação, melhorias contínuas e forte parceria com os clientes, a Continental Parafusos marca sua posição de destaque na fabricação e comercialização de fixadores para diversas aplicações.

Fundada em 1974, a Continental Parafusos S.A. produz há quase 50 anos um portfólio completo de fixadores industriais como parafusos, porcas, rebites e peças especiais conformadas a frio a partir de arames metálicos, de alta qualidade para atendimento das mais variadas linhas de montagem de alta velocidade, fornecendo para o segmento automotivo, linha branca, construção civil, eletroeletrônicos, outras indústrias e para uso geral, alcançando uma marca de mais de 20.000 itens desenvolvidos, fornecidos com alta performance e logística, sendo reconhecida e atestada pelo mercado.

A Continental Parafusos possui gestão integrada

real time através do sistema SAP ERP, que possibilita o gerenciamento de toda a empresa com foco no gerenciamento da qualidade, com confiabilidade e rastreabilidade em toda a cadeia produtiva. Com sua operação segura e otimizada, seus clientes contam com pontualidade nas entregas e estoques de segurança.

A empresa possui robusto sistema de gestão da qualidade e do meio ambiente em conformidade com as principais certificações.

Com matriz, fábrica e centro de distribuição em Diadema, no Estado de São Paulo, e estabelecendo em 2011 uma filial estatutária em Taiwan, a Continental Parafusos, conta com sólido sistema de governança corporativa, auditoria externa e compliance, incluindo governança ambiental e social.

Uma empresa moderna, ética e legalista, que zela pela integridade em todos os seus relacionamentos e que investe na sustentabilidade do seu negócio e dos seus clientes.



CONTINENTAL PARAFUSOS S.A.

Idade: 49 anos	Tempo no Brasil: 49 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Diadema / SP
Filiais no Brasil: Diadema / SP e Filial em Kaohsiung Taiwan	
Presidente/ CEO/ Brasil: Fernando A. G. Martins	
Diretor comercial:	
Diretor de compras:	
Email comercial: continental@continentalparafusos.com.br	PABX: +55 11 4043-4144
Site: www.continentalparafusos.com.br	
Redes sociais:	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

With innovation differentials, continuous improvements and strong partnership with customers, Continental Parafusos marks its outstanding position in the manufacture and commercialization of fasteners for several applications.

Founded in 1974, Continental Parafusos S.A. has been producing for almost 50 years a complete portfolio of high quality industrial fasteners such as screws, nuts, rivets and special cold-formed parts made from metallic wires, to serve the most varied high-speed assembly lines, supplying the automotive segment, home appliances, construction, electronics and other industries, reaching a mark of more than 20,000 items developed, supplied with high performance and logistics, being recognized and attested by the market.

Continental Parafusos has real-time integrated

management through the SAP ERP system, which enables management of the entire company with a focus on quality management, with reliability and traceability throughout the production chain. With its safe and optimized operation, its customers rely on punctual deliveries and safety stocks.

The company has a robust quality and environmental management system in compliance with the main certifications.

With headquarters, factory and distribution center in Diadema, in São Paulo State, and establishing in 2011 a statutory branch in Taiwan, Continental Parafusos, has a solid system of corporate governance, external audit and compliance, including environmental and social governance.

A modern, ethical and legalistic company, which ensures integrity in all its relationships and invests in the sustainability of its business and its customers.



INSTITUCIONAL

MASTER SISTEMAS AUTOMOTIVOS LTDA

AMaster, líder sul-americana na produção de Freios, é o maior fabricante de freios pneumáticos e hidráulicos, nas versões a disco e tambor, para caminhões, ônibus e semirreboques da América do Sul. Os freios Master são originais em veículos comerciais e estão em mais da metade da frota circulante no país.

Com tecnologia de ponta, a Master tem uma posição consolidada no fornecimento de freios para as principais montadoras de veículos comerciais (OEM), atendendo aos mais diversos tipos de aplicação. Além de sua competência técnica no desenvolvimento de sistemas de freio, que vai desde a conceituação do design até os rigorosos testes de validação e homologação, a Master conta também com uma expertise de manufatura robusta, através de processos modernos e com elevados níveis de automação, o que assegura a alta qualidade e durabilidade dos produtos.

A Master se destaca também por seu amplo portfólio de produtos, com sistemas de freios completos, câmaras de freios, ajustadores, ABS, válvulas e toda a linha de peças para o mercado de reposição.

Unidades Industriais:

Master e Mastertech – Caxias do Sul/RS

Master Flores da Cunha – Flores da Cunha/RS





MASTER SISTEMAS AUTOMOTIVOS LTDA

Idade: 36 anos (37 em 2023)	Tempo no Brasil: 36 anos (37 em 2023)
-----------------------------	---------------------------------------

País sede: Brasil	Sede no Brasil: Caxias do Sul / RS
-------------------	------------------------------------

Filiais no Brasil: Caxias do Sul / RS

Presidente no Brasil: Daniel Randon/Sérgio Carvalho

Diretor da Unidade Master: Bernardo Bregoli Soares

Diretor de vendas:

Email comercial: rubia.silva@freiosmaster.com	PABX: +55 (31) 3499-8500
---	--------------------------

Site: www.freiosmaster.com

Redes sociais: @master_freios

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL



Master, south American leader in the Brakes production, is the largest pneumatic and hydraulic brakes manufacturer in South America, in both disc and drum brake versions, for trucks, buses and trailers in South America. Master brakes are the originals in commercial vehicles and equips more than half of vehicle fleet in the region.

With state-of-the-art technology, Master plays an important role with a consolidated position in supplying brakes to the main commercial vehicle manufacturers (OEM), designed to the most diverse types of application. In addition to its competence in the brake system development, which ranges from design concept to rigorous validation and approval tests, Master also has a very robust manufacturing expertise, through modern processes and high levels of automation, which ensures high product quality and durability.

Master stands out for its broad product portfolio, with complete brake systems, brake chambers, slack adjusters, ABS, valves, and the entire line of spare parts for the aftermarket.

Industrial Units:

Master and Mastertech – Caxias do Sul/RS

Master Flores da Cunha – Flores da Cunha/RS



INSTITUCIONAL

KEKO ACESSÓRIOS S.A

Fundada há 36 anos, na Serra Gaúcha, a Keko é líder brasileira em acessórios para personalização de veículos. Precursora de tendências, sua missão é agregar valor ao segmento automotivo, destacando-se pelo pioneirismo, inovação, design e tecnologia presente em todos seus produtos.

A marca é reconhecida em mais de 40 países nos cinco continentes e fornece para grandes montadoras mundiais (Ford, Fiat, General Motors, Honda, Hyundai, Jeep, Mitsubishi, Nissan, Ram, Renault, Toyota e Volkswagen), além de atuar com marca própria no aftermarket (varejo). O portfólio de produtos Keko inclui protetores frontais, estribos, santantônios, engates de reboque, capotas rígidas retráteis, capotas marítimas, utilitários, entre outros itens.

A companhia atua em um parque industrial com 25 mil metros quadrados de área construída, em Flores da Cunha (RS). Com conceitos de sustentabilidade, ecoeficiência e compromisso social, a estrutura conta com equipamentos de tecnologia

avançada, alguns deles únicos na América Latina e no mundo. Essa tecnologia de ponta é apoiada pelo Sistema Keko de Produção e programas de melhoria contínua, que proporcionam confiabilidade, qualidade, eficiência e produtividade.

Com o compromisso de inovar e criar soluções para facilitar o dia a dia dos consumidores, a companhia revolucionou o mercado de capotas com o lançamento da linha de capotas marítimas GRX. Com um conceito inovador, a GRX e a GRX Pro Black, apresentam qualidade, funcionalidade, beleza e benefícios ímpares como: maior durabilidade dos componentes com a adição de grafeno, exclusivo sistema de extensão da lona, sistema de abertura facilitado e prático, lona destacável e enrolamento ziplock. E a versão Pro Black ainda conta com vedação extra na parte dianteira da caçamba e componentes todos no acabamento preto.

É a Keko, mostrando mais uma vez, que pioneirismo, coragem e inovação estão presentes em seu DNA.



KEKO ACESSÓRIOS S.A

Idade: 36 anos	Tempo no Brasil: 36 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Flores da Cunha - RS
Presidente no Brasil: Leandro Scheer Mantovani	
Diretor comercial: Leandro Scheer Mantovani	
Diretor de compras: Paulo Cesar Nonemacher	
Email comercial: keko@keko.com.br	PABX: (54) 3279-5700
Site: www.keko.com.br	
Redes sociais: @keko.acessorios (Instagram); @kekoAcessorios (Facebook); Keko Acessórios (Youtube)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Founded 35 years ago in the south brasilian highlands, Keko is the country leader in accessories for vehicle customization. Pioneer of trends in this segment, stands out for innovation, design, technology and product quality.

The brand is recognized in, more than, 40 countries, on five continents and supplies the major car manufacturers worldwide, such as Fiat, Ford, General Motors, Honda, Hyundai, Jeep, Mitsubishi, Nissan, Renault, Toyota and Volkswagen and also, the aftermarket. Keko's product portfolio includes over bumpers, running boards, sport bars, towing hitches, retractable truck bed covers, soft tonneau covers, among other items.

The company operates in an industrial area with 25 thousand square meters, in Flores da Cunha (RS). With concepts of sustainability, eco-efficiency

and social commitment, the structure has advanced technology equipment, some of them are state of the art in Latin America and worldwide. This leading edge technology is supported by the Keko Production System and continuous improvement process which provide safety, quality, efficiency and productivity.

Committed with innovation Keko is always developing new solutions to follow costumer routine, turning easier your days for any destination. The company has released the Retractable Hard Cover, a product that brought innovation and technology to the market. Initially available only for medium size pick up truck, now it is also available for compact size, transforming the load box in a real trunk, delivering to costumer more safety and protection. Beside all these benefits, the costumer can also choose between manual and electric version.



INSTITUCIONAL

NEO PARTS LTDA

ANeo Parts é a nova unidade de negócios do Grupo ABG. Focada na fabricação por injeção de peças de alumínio em alta pressão, atende grandes clientes do setor automotivo incluindo montadoras e sistemistas. Faz parte de seu portfólio produtos como tampa de cabeçote, cárter de óleo, timing cover, suporte do eixo de comando, carcaças de bombas de água e óleo, componentes diversos para motores, suportes diversos, flanges diversas para aplicações em Powertrain, elétrica, suspensão e outros, caixas de direção: elétrica, hidráulica e mecânica, anel do rolamento, placa do rolamento e tampa da transmissão, entre outros itens.

Localizada em Tatuí (SP), conta com mais de 450 colaboradores. Possui as certificações IATF 16949 e

VDA (VW), estando habilitada a atender o mercado com excelência em qualidade, entrega e atendimento.

A Neo Parts possui ainda ferramentaria interna própria, equipada para a manutenção de moldes, ferramentas, confecção e manutenção de dispositivos de usinagem e controle da qualidade. Dispõe de completos laboratórios metalúrgico, dimensional e mecânico.

Seu moderno parque industrial está preparado para a fabricação de peças injetadas, pelo processo de alta pressão (HPDC) e usinadas, com capacidade de fundição de mais de 1.200 ton mensais. Os produtos podem ser fabricados nas ligas SAE 306 e 305, atendendo às especificações técnicas dos clientes. Parte do Grupo ABG, traz o espírito de inovação ao segmento, tendo como prioridade superar as expectativas e necessidades dos clientes, com sustentabilidade, agilidade e confiabilidade em seus negócios.



NEO PARTS LTDA

Idade:	Tempo no Brasil:
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Tatuí / SP
Filiais no Brasil: Não possui	
Presidente/ CEO/ Brasil: Alexandre Rauen Abage	
Diretor comercial: Murillo M. Di Cicco	
Diretor de compras: Pamela Pizani Tonon	
Email comercial: comercial@neoparts.com.br	PABX: (15) 3259-9500
Site: www.neoparts.com.br	
Redes sociais: Instagram: @neopartsbr; Linkedin: https://www.linkedin.com/company/neo-parts/	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Neo Parts is the newest business unit of the ABG Group. Focused on the die casting manufacturing of aluminum parts in high pressure processes, the Company serves large customers in the automotive industry, including automakers and system manufacturers.

Currently, products such as cylinder head cover, oil sumps, timing cover, control shaft support, water and oil pump housings, various engine components, various supports, various flanges for powertrain, electrical, suspension and other applications, are part of its portfolio, as well as housings for electrical, hydraulic and mechanical steering, bearing ring, bearing plate and transmission cover, among other items.

Located in Tatuí, São Paulo state, the company has more than 450 employees. The unit also has the IATF 16949 and VDA (VW) certifications, being able to serve the market with excellence in quality, delivery, and service.

Some Neo Parts features are its own internal tool shop, equipped for the maintenance of molds, tools, as well as for the manufacture and maintenance of machining and quality control devices. For the validation of the products, the structure of this important business unit also includes complete laboratories: metallurgical, dimensional, and mechanical.

Neo Parts has an industrial site aligned with the most modern technologies on the market for the manufacture of die casting aluminum parts in the high-pressure process (HP-DC) and machined, with casting capacity of more than 1,200 metric tons per month. The products can be manufactured in alloys SAE 306 and 305, meeting the customers' technical specifications.

Within the work philosophy of the ABG Group, the company brings the spirit of innovation to the segment, having as a priority to exceed the expectations and needs of customers, with sustainability, agility, and reliability in its business.



INSTITUCIONAL

NEO RODAS GRUPO ABG

ANeo Rodas, empresa brasileira especializada no desenvolvimento e na fabricação de rodas em alumínio, atende o mercado de OEM para veículos leves e possui uma linha de rodas para pesados no aftermarket automotivo.

Sob o comando do Grupo ABG, a Neo Rodas completou em 2022 seis anos de operação, tendo em sua carteira de clientes as principais montadoras instaladas no Brasil e no Mercosul. A empresa ainda conquistou um crescimento anual de 22%, e superou a marca de mais de 1,1 milhão de rodas produzidas no ano anterior.

Com qualidade superior em produtos e proces-

sos, a Neo Rodas possui todas as certificações de qualidade exigidas pelo mercado, além da pontualidade nas entregas.

Hoje, após grandes investimentos, a empresa apresenta uma moderna planta de produção em Vinhedo (SP) e outra de acabamento em Itupeva (SP), com novas linhas de pintura e de tratamento térmico, além de inovadores sistemas de gestão e automação, o que garante altos níveis de qualidade, segurança e entrega.

No último ano ultrapassamos a marca dos 460 colaboradores nas duas unidades - fabricação e acabamento – e celebramos o crescimento acima do mercado já embarcando em 2023 com foco em dezenas de novos projetos.



NEO RODAS - GRUPO ABG

Idade: 06 anos	Tempo no Brasil: 06 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Vinhedo - SP
Filiais no Brasil: OWB em Itupeva - SP	
Presidente/ CEO/ Brasil: Alexandre Rauen Abage	
Diretor comercial: Tiago Miranda	
Diretor de compras:	
Email comercial: comercial@neoparts.com.br	PABX:
Site: www.neorodas.com.br	
Redes sociais: Instagram @neo.rodas Linkedin https://www.linkedin.com/company/neo-rodas-sa	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Neo Rodas, a Brazilian company specialized in the development and manufacture of aluminum wheels, serves the OEM market for light vehicles and has a line of wheels for heavy vehicles in the automotive aftermarket.

Under the command of the ABG Group, Neo Rodas completed six years of operation in 2022, having in its client portfolio the main automakers installed in Brazil and Mercosur. The company still achieved an annual growth of 22%, and surpassed the mark of more than 1.1 million wheels produced in the previous year.

With superior quality in products and processes, Neo Rodas has all the quality certifications required by the market, in addition to punctual deliveries.

Today, after major investments, the company has a modern production plant in Vinhedo (SP) and another finishing plant in Itupeva (SP), with new painting and heat treatment lines, in addition to innovative management and automation systems, which ensures high levels of quality, safety and delivery.

Last year we surpassed the mark of 460 employees in both units - manufacturing and finishing - and we celebrate growth above the market already embarking on 2023 with a focus on dozens of new projects.



INSTITUCIONAL

NEO STEEL GRUPO ABG

ANeo Steel, empresa do Grupo ABG Brasil, produz peças estampadas, além de conjuntos soldados e montados. Atua com soluções para os segmentos automotivo leve e pesado, máquinas agrícolas e de construção, linha branca, elétrica, eletroeletrônicos e construção civil, entre outros.

Atualmente faz parte da carteira de clientes atendidos da Neo Steel empresas como Stellantis, VW, General Motors, Iveco, Maxion, Cosma, Promax e Britânia-Philco, entre outros. Nos últimos doze meses, as duas operações já colocaram em produção mais de 250 modelos diferentes de peças, com um elevado grau de satisfação e aprovação dos projetos atendidos.

Alta Capacidade e Competitividade

Com duas unidades, nos estados de São Paulo e Minas Gerais, possui hoje uma das maiores capacidades produtivas do Brasil no seu segmento, o que compreende entre outras coisas estamparia, conjuntos soldados, trilhos, subconjuntos e estruturas completas para bancos automotivos.

Possui um complexo capaz de realizar processos completos desde estamparia até solda e pintura. Essa estrutura possui ainda ampla gama de máquinas até 2.000 tons. Fecha a lista de diferenciais, o profundo know how em conjuntos completos como estruturas de assentos e linha própria de trilhos.

Possui as principais certificações de qualidade conhecidas atualmente, tais como ISO 9001, ISO 14001 e a IATF 16949, entre outras. Vale destacar ainda sua estrutura moderna de laboratórios metalúrgicos, dimensional e dinâmico/funcional.



NEO STEEL - GRUPO ABG

Idade: 02 anos	Tempo no Brasil: 02 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Araçariguama - SP
Filiais no Brasil: São Joaquim de Bicas - MG	
Presidente/ CEO/ Brasil: Alexandre Rauen Abage	
Diretor comercial: Fabrício Dicieri	
Diretor de compras:	
Email comercial: contato@neosteel.com.br	PABX:
Site: www.neosteel.com.br	
Redes sociais: Instagram: Sociais: Instagram @neosteel_oficial Linkedin https://www.linkedin.com/company/neosteel-brasil	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

Neo Steel, a company of the ABG Brasil Group, produces stamped parts, as well as welded and assembled sets. It operates with solutions for the light and heavy automotive, agricultural and construction machinery, white goods, electrical, electronics and civil construction segments, among others.

Currently, companies such as Stellantis, VW, General Motors, Iveco, Maxion, Cosma, Proma and Britânia-Philco, among others, are part of the portfolio of clients served by Neo Steel. In the last twelve months, the two operations have already put into production more than 250 different models of parts, with a high degree of satisfaction and approval of the projects attended.

High Capacity and Competitiveness

With two units in the states of São Paulo and Mi-

nas Gerais, it now has one of the largest production capacities in Brazil in its segment, which includes, among other things, stamping, welded assemblies, rails, subassemblies and complete structures for automotive seats.

It has a complex capable of carrying out complete processes from stamping to welding and painting. This structure also has a wide range of machines up to 2,000 tons. Closes the list of differentials, the deep know-how in complete sets such as seat structures and own line of rails.

It has the main quality certifications currently known, such as ISO 9001, ISO 14001 and IATF 16949, among others. It is also worth highlighting its modern structure of metallurgical, dimensional and dynamic/functional laboratories.

Learn more about Neo Steel, visit www.neosteel.com.br and learn about our processes and products.



INSTITUCIONAL

USIMINAS

Com 60 anos de operações, a Usiminas é líder no mercado brasileiro de aços planos e um dos maiores complexos siderúrgicos da América Latina. A companhia conta com unidades industriais e logísticas localizadas em cinco estados do país e está presente em toda a cadeia siderúrgica – do beneficiamento do minério de ferro, passando pela produção de aço, até a customização de produtos e soluções adequadas às necessidades de cada cliente.

Possui, hoje, o maior e mais inovador Centro de Pesquisa e Desenvolvimento em siderurgia da América Latina. O avanço registrado pela siderúrgica nos últimos anos garante inovação, tecnologia e qualidade em todas as linhas de produção, e permite à empresa oferecer ao mercado um portfólio diversificado, com destaque para produtos e serviços de alto valor agregado.

No setor automotivo, a atuação da Usiminas é voltada para o fornecimento de um amplo portfólio

de produtos com características diversificadas para toda a cadeia automotiva, com destaque para os aços com maior resistência mecânica, que permitem a redução do peso dos automóveis por meio da utilização de chapas com menor espessura e desempenho igual ou superior na estrutura do carro. Além de alta resistência mecânica, está voltada também para os aços que demandam elevada capacidade de absorção de energia contribuindo, dessa forma, para mais proteção aos passageiros durante uma eventual colisão.

Por meio da Soluções Usiminas, a companhia também agrupa serviços que transformam os aços produzidos em tubos, blanks retangulares, figurados e soldados, slitters além de atendimento JIT e gestão de toda a cadeia de fornecimento, passando pelas montadoras e autopeças. A tecnologia empregada em seus processos permite à Usiminas e à Soluções Usiminas alcançar um alto patamar de qualidade, sempre com atuação sustentável e segura.



USIMINAS

Idade: 60 anos de operações	Tempo no Brasil: 60 anos
País sede: Brasil	Sede no Brasil: Belo Horizonte - MG
Usinas no Brasil: Ipatinga - MG e Cubatão - SP	
Presidente no Brasil: Alberto Ono	
Vice-presidente comercial: Miguel Homes	
Diretor de vendas: Rinaldo Machado	
Email comercial: vendas@usiminas.com	PABX: +55 (31) 3499-8500
Site: www.usiminas.com	
Redes sociais: @usiminas.oficial (Instagram), @usiminas (Facebook, Linkedin, Twitter e Youtube)	

ENGLISH VERSION

INSTITUTIONAL

With 60 years of operations, Usiminas is the leader in the Brazilian flat steel market and one of the largest steel complexes in Latin America. The company has industrial and logistics units located in five states of the country and is present throughout the steel chain – from iron ore processing, through steel production, to the customization of products and solutions tailored to the needs of each client.

Today, it has the largest and most innovative Steel Research and Development Center in Latin America. The progress registered by the steel company in recent years guarantees innovation, technology and quality in all production lines, and allows the company to offer the market a diversified portfolio, with emphasis on products and services with high added value.

In the automotive sector, Usiminas' operations

are focused on supplying a wide portfolio of products with diverse characteristics for the entire automotive chain, with emphasis on steels with greater mechanical resistance, which allow for the reduction of the weight of cars through the use plates with less thickness and equal or superior performance in the structure of the car. In addition to high mechanical resistance, it is also aimed at steels that demand high energy absorption capacity, thus contributing to more protection for passengers during a possible collision.

With "Soluções usiminas", the company also aggregates services that transform the steel produced into tubes, rectangular, figured and welded blanks, slitters, as well as JIT service and management of the entire supply chain, including assemblers and auto parts. The technology used in its processes allows Usiminas and Soluções Usiminas to reach a high level of quality, always with a sustainable and safe operation.

Diversificação mitiga queda em caminhões

Diversification softens the decline in trucks

Fabricantes de motores projetam compensar queda na produção de caminhões com outros setores
Engine manufacturers count on offsetting reduction in truck production with other sectors



Divulgação/MWM

As fabricantes independentes de motores pesados instaladas no Brasil, Cummins, FPT e MWM, estão otimistas com 2023, apesar da perspectiva de queda em torno de 10% do mercado de caminhões e ônibus no Brasil, que deverá ter retração, devido ao encarecimento dos produtos com a adoção de motorização Euro 6, para atender à nova fase do programa brasileiro de redução de emissões para veículos pesados, o Proconve P8.

As três empresas projetam que será possível expandir seus negócios no País com o aumento de demanda esperado em outros setores, como agronegócio, máquinas de construção, exportação e geradores, dentre outros.

O presidente da FPT, Marco Rangel, diz que é normal essa retração do mercado de caminhões e ônibus quando

Independent manufacturers of heavy engines operating in Brazil, Cummins, FPT and MWM are optimistic about 2023, despite the anticipated decline of about 10% in the truck and bus markets in Brazil. This market should shrink as a result of products getting more expensive as a consequence of the Euro 6 motorization to comply with the new phase of Proconve 8, the Brazilian program for the reduction of emissions for heavy vehicles.

The three companies believe it will be possible to expand their business in Brazil with the increase in demand foreseen in other sectors, such as agribusiness, construction machines, exports and generators, among others.

The president of PPT, Mr. Marco Rangel, believes

acontece uma mudança de motorização, como é a chegada do Euro 6, que elevará o preço final dos veículos, mas projeta crescimento: "Compensaremos essa queda avançando em outros segmentos, caso do agronegócio, no qual a FPT tem forte participação, equipando um a cada três tratores e uma a cada duas colheitadeiras que operam no País. Para 2023 a expectativa é de que o agronegócio continue aquecido, com aumento da produção de grãos".

Thomas Puschel, diretor de vendas e marketing da MWM, prevê que 2023 será um ano desafiador no Brasil e no mundo, com recessão nas principais economias como Estados Unidos e Europa – neste último caso agravada pela crise de energia e conflitos com a Rússia. O cenário no Brasil é avaliado com cautela pela MWM, pelo recuo na produção de caminhões e a situação econômica, mas a expectativa é de avançar em outras áreas: "Acabamos nos reinventando durante as crises e isso nos ajudar a reduzir o impacto quando um segmento cai, compensando em outros, caso dos geradores, torres de iluminação e exportação".

Diretor de vendas da Cummins, Antonio Almeida diz que a empresa também pretende compensar a previsível retração da produção de caminhões com novos negócios, novos projetos e o avanço das exportações, olhando com otimismo moderado para 2023: "São maneiras de mitigar os impactos e nos manter fortes. Temos presença relevante nas motorizações de máquinas de construção e esse segmento estará aquecido pelas obras de infraestrutura, construção civil e saneamento básico".

Para além das recorrentes oscilações do mercado, os fabricantes de motores a combustão têm à frente o desafio de atender as demandas de descarbonização das emissões em 2023 e nos próximos anos. As empresas se consideram prontas para isso, mas precisam de mais clareza para saber qual será a rota no Brasil. Soluções a gás e biocombustíveis já são oferecidas e poderão ganhar mais espaço no mercado, junto com o avanço da eletrificação para operações específicas.

ANO POSITIVO

As expectativas positivas para o ano que vem usam como base 2022, que também foi um ano interessante para as fabricantes. No caso da Cummins, seu diretor diz que a companhia está presente em todas as fabricantes de veículos pesados e registrou crescimento de 6% a 8% no faturamento, somando todos os segmentos em que

that this retraction in the market for trucks and buses usually happens whenever there is a change in motorization, such as the arrival of Euro 6, which will cause an increase in the final price of the vehicles, but he projects growth. Mr. Rangel says: "We will offset this reduction by making inroads in other segments, such as agribusiness, where FPT has a strong presence, being in one out of every three tractors, and in one out of every two harvesters operating in this country. For 2023 we expect the agribusiness to remain hot, with an increase in grain production".

Mr. Thomas Puschel, Sales and Marketing Director with MWM, foresees that 2023 will be a challenging year for Brazil and the world, with a recession in the main economies, such as the United States and Europe, -- in this specific case, aggravated by the energy crisis and the conflicts with Russia. The scenario in Brazil is evaluated with caution by MWM for the impact on truck production and the overall economic situation, but the way out is to progress in other areas: "We reinvent ourselves during crises and this helps us to reduce the impact when a given segment is under pressure, making it up in others, such as generators, lighting towers and exports".

Sales Director for Cummins, Mr. Antonio Almeida says the company intends to make up the likely reduction in trucks volumes with new business, new projects and the increase in exports, looking forward to 2023 with moderate optimism: "These are ways of softening the impact and keeping us strong. We have a relevant presence in the motorization of construction machinery and this segment will be hot as a result of infrastructure works, construction in general and water and basic sanitation".

Beyond the recurring market fluctuations, manufacturers of combustion engines are facing the challenge of serving the decarbonization of emission demands in 2023 and the following years. The companies reckon they are ready, but they need more clarity about specifics. Solutions such as gas and biofuels are already being offered and could achieve a larger share of the market, coupled with the advance of electrification for specific operations.

POSITIVE YEAR

The encouraging forecasts for next year use 2022 as a starting point, for 2022 was an interesting year for

atua. Esse avanço tem sido puxado pelos lançamentos realizados ao longo do ano, assim como pelas aquisições de outras empresas que agregam valor à operação da Cummins, como foi o caso da conclusão da compra da fabricante de eixos trátivos Meritor.

Almeida avalia que foi bom o desempenho da indústria de caminhões em 2022, mesmo com algumas restrições para produzir, enquanto o setor de ônibus avançou bastante, puxado pelas licitações para renovação de frotas. O agronegócio e o segmento de construção são outros dois setores com desempenho positivo.

Puschel, da MWM, também considerou 2022 "muito positivo", com crescimento em todas as áreas de negócios. Em motores o crescimento foi de 15% até setembro, impulsionado pela safra de grãos recorde, assim como a recuperação do segmento de construção, onde a empresa ganhou participação em alguns clientes. Para o diretor seria possível até produzir e vender mais, mas as montadoras de veículos pesados foram impactadas pela falta de componentes, o que reduziu um pouco os volumes: "Encerrar o ano com cerca de 55 mil motores produzidos, volume muito positivo para nós".

O mercado de peças de reposição também deu contribuição importante ao faturamento da MWM, que cresceu em torno de 15% em 2022, avanço puxado pela multiplicação do portfólio, com um lançamento por dia e projeção de avançar para dois itens lançados por dia em 2023.

No segmento de geradores, onde atua desde 2019, a MWM registrou alta de quase 50% nas vendas de 2022, ampliou seu portfólio e avançou em outros mercados, exportando 20% da produção para doze países. A companhia também entrou em um novo segmento em 2022, o de torres de iluminação móveis, alimentadas por painéis solares e geradores a diesel.

A FPT registrou alta de 10% na produção de motores em 2022, segundo seu presidente Marco Rangel, que considera a produção de caminhões e ônibus bastante aquecida. Mesmo com algumas dificuldades causadas pela falta de componentes, ele aponta que houve recuperação ao longo do ano, puxada pela melhora da cadeia de fornecimento: "Adicionalmente também somos muito fortes no setor agrícola e de construção, mercado que teve bom desempenho em 2021 e 2022". ●

manufacturers. In the case of Cummins, the director says that the company is present in every heavy truck manufacturer and posted a growth of 6 to 8% in billings, putting together all segments where the company operates. This progress has been led by new products that were introduced during the year, as well as acquisitions of other companies that generate synergy, as was the case of the completion of the purchase of driving axles manufacturer Meritor.

Mr. Almeida reckons that the performance of the truck industry was good, even though some restrictions, whereas the bus sector made significant strides, driven by biddings for fleets' renewal. Agribusiness and the construction business are two other

segments where performance has been positive.

Mr. Puchel, from MWM, also considers 2022 "very positive", with growth in all business segments. In engines, growth was 15% up to September, spurred by record harvests, as well as the recovery of the construction business, where the company increased its share of business with some clients. To the executive, it would have been possible to produce and sell more, but manufacturers of heavy vehicles were affected by the lack of components, which reduced volumes to some degree: "To close the year with some 55 thousand engines produced is a very positive volume to us".

The spare parts market also contributed significantly to MWM billings, which grew around 15% in 2022, driven by an increase in the portfolio, with one introduction every day and a projection to move on to two items introduced per day in 2023.

In the generator business, where it has had a presence since 2019, MWM posted an increase in sales of almost 50% in 2022, widened its portfolio and entered other markets, exporting 20% of its production to twelve countries. The company also entered a new business in 2022, mobile lighting towers, fed by solar panels and diesel generators.

FPT recorded an increase of 10% in the production of engines in 2021, according to its president Marco Rangel, who considers the production of buses and trucks to be very hot. Even with some hurdles given the lack of components, he points out that there was a recoup during the year, brought about by improvement in the supply chain: "On top of that, we are also very strong in agribusiness and construction markets, which enjoyed good performances both in 2021 and 2022". ●

MÁXIMA SEGURANÇA PARA
LINHA PESADA E EXTRAPESADA!

ZCAME

freio a
tambor



Desde 1986 somos referência em qualidade e inovação.
Com excelência, alcançamos a impressionante marca de 15
milhões de freios produzidos e comercializados.
Tudo, graças aos esforços diários da nossa equipe técnica e
a confiança de nossos clientes.

**Em 2023 seguimos confiantes e motivados
para entregar muito mais.**

CUMMINS DO BRASILwww.cummins.com.br**FÁBRICA PLANT**

(2) Guarulhos, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO/DIA**PRODUCTION CAPACITY PER DAY**

500 motores; engines

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Mercosul, Europa e América do Norte; Mercosur, Europe and North America

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

1 600

PRODUTOS PRODUCTS

motores, serviços, tecnologias relacionadas e grupos geradores; engines, services, related technologies, and generator sets

UNIDADES NÃO-PRODUTIVAS**NON-PRODUCTIVE UNITS**

Distribuidor Cummins Brasil (DCB), em Guarulhos, SP; Cummins Brazil Distributor, Guarulhos, SP

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Adriano Rishi

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Antonio Almeida, Diretor Comercial; Commercial Director

TELEFONE PHONE

0800 286 6467

FPT INDUSTRIALwww.fptindustrial.com.br**FÁBRICAS PLANTS**

(2) Sete Lagoas, MG, Córdoba, Argentina

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não informada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Argentina, Paraguai, Uruguai, Cuba, Chile, Equador, Colômbia, Peru, Bolívia e México, entre outros; Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba, Chile, Ecuador, Colombia, Peru, Bolivia and Mexico, among others

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

790

PRODUTOS PRODUCTS

motores, transmissões e eixos para caminhões, ônibus, máquinas agrícolas e de construção, e aplicações marítimas e de geração de energia. Oferece motores a gás natural para aplicações industriais. A divisão ePowertrain tem foco na mobilidade com emissões líquidas zero, transmissões elétricas, pacotes de baterias e sistemas de gerenciamento de baterias; engines, transmissions and axles for trucks, buses, farm equipment and construction equipment plus maritime applications and energy generation. Also engines powered by natural gas aimed at industrial applications. The ePowertrain is focused on mobility with zero net emissions, electric transmissions, battery packs and battery management systems.

UNIDADES NÃO-PRODUTIVAS**NON-PRODUCTIVE UNITS**

Smart Office e Centro Técnico, em Contagem, MG, e Centro de Distribuição de Peças em Sorocaba, SP; Smart Office and Technical Center in Contagem, MG, and Parts Distribution Center in Sorocaba, SP

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Marco Aurélio Rangel

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Amauri Parizoto, Diretor Comercial; Commercial Director Alexandre Xavier, Diretor de Engenharia; Engineering Director

TELEFONE PHONE

0800 378 0000

MWM MOTORES E GERADORES

www.mwm.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) São Paulo, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL

YEARLY PRODUCTION CAPACITY

100 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

mais de 45 países; Over 45 countries

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

1 428

PRODUTOS PRODUCTS

motores para os segmentos veicular, agrícola, geração de energia, industrial, construção e marítimo, geradores de energia, torres de iluminação e peças de reposição; engines for vehicles, agribusiness, energy generation, construction and maritime, energy generators, light towers and spare parts.

UNIDADES NÃO-PRODUTIVAS

NON-PRODUCTIVE UNITS

Centro de Distribuição de Peças em Jundiaí, SP; Parts Distribution Center in Jundiaí, SP

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

José Eduardo Luzzi

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Thomas Püschel, Diretor da Unidade de Negócios de Peças de Reposição e Marketing; Spare Parts Business Unit and Marketing Director

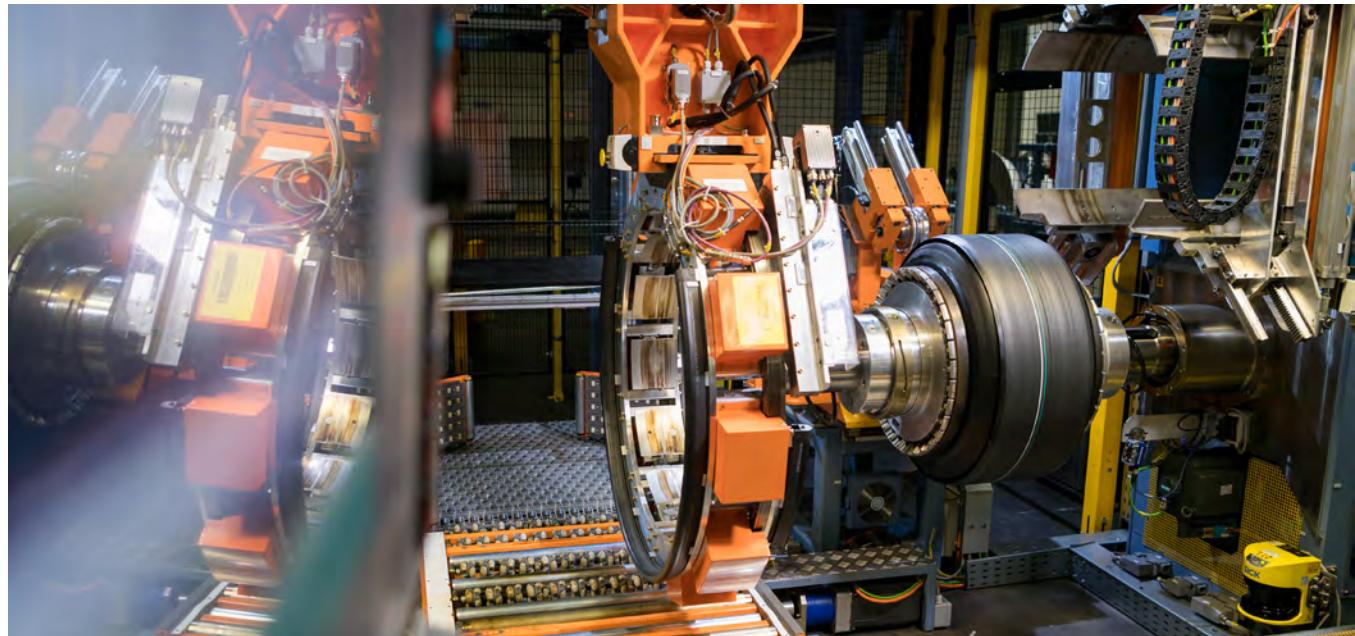
TELEFONE PHONE

55 11 3882 3200

Importação dificulta crescimento e investimentos

Imports in the way of growth and investments

Anip projeta expansão da produção, que poderia ser maior com imposto de importação
Anip projects production increases, these could be higher with import duties



Divulgação/Continental

Avenda de pneus em 2023 deverá ter leve crescimento de 1,2% ante 2022, puxada por dois segmentos: o de automóveis, que deverá seguir registrando volumes maiores, e o de motocicletas, que também registra alta expressiva de demanda, principalmente no fornecimento para fabricantes instaladas no Brasil. As informações foram divulgadas por Klaus Curt Muller, presidente executivo da Anip, entidade que representa os fabricantes de pneus no País.

Mas Muller também demonstra preocupação com outros segmentos: "A grande preocupação está no segmen-

Sales of tires in 2023 should present a slight growth of 1,2% compared to 2022, fueled by two segments: automobiles, which are expected to show continuous growth, and motorcycles, which have demonstrated expressive high supply to manufacturers operating in Brazil. Mr. Klaus Curt Muller, executive president of Anip, the association that represents tire manufacturers in the country, offered this information.

But Mr. Muller also expresses his concern with other segments: "We are very worried about the cargo tires segment. In this specific case, the status quo is critical,

to de pneus de carga. Neste caso específico a situação é crítica pois espera-se uma ressaca pós mudança de legislação do Proconve, resultando em uma baixa considerável nas vendas para equipamento original [fabricantes de caminhões e ônibus]. As vendas para reposição, por sua vez, já estão em baixa histórica por conta da invasão de pneus importados em decorrência do imposto de importação, que foi zerado”.

As vendas de pneus nacionais para comerciais leves também deverão recuar no ano que vem, mas o grande ponto de atenção está no segmento de carga, que pode recuar até 10% ante 2022 se o governo não retomar o imposto para pneus importados.

Segundo Muller o resultado projetado para 2023 das fabricantes nacionais poderia ser até maior se o setor não sofresse tanto com a importação de pneus sem imposto, por isso ele considera vital uma revisão da medida, para que os investimentos do setor consigam se manter, já que as matrizes das empresas instaladas no País, diante deste cenário, começam a questionar se vale a pena manter os investimentos na produção nacional, ao invés de importar pneus para o Brasil.

“Vamos começar a conversar com o novo governo em janeiro para que esta medida seja revista, porque se nada mudar poderemos ter um movimento de desindustrialização do setor de pneus no País, reduzindo de forma grande a geração de empregos neste setor. Este tipo de abertura, sem um imposto que torne as operações locais competitivas ante os produtos importados, não é boa para o Brasil.”

PONTOS DE ATENÇÃO

Também existem outros possíveis entraves em 2023 que estão sendo monitorados pela Anip, caso da desaceleração econômica global, principalmente na China, que pode afetar os negócios ligados às máquinas agrícolas. As previsões de expansão do PIB brasileiro também não são animadoras, estão abaixo de 1%, indicando que o Brasil não deverá ter grande crescimento ante 2022.

Também estão listados como pontos de atenção a falta de semicondutores, que pode continuar em 2023 e afetar a produção de veículos, e as altas taxas de juros para financiamentos, que inibem o avanço da demanda.

Muller também aponta que os pneus importados estão aumentando o volume de descarte anual, porque eles não têm qualidade para passar por uma recapagem, sendo descartados após o primeiro uso. O trabalho de reco-

for we foresee a hangover once the new Proconve legislation is in place; this will result in a significant decline in sales for original equipment (trucks and bus manufacturers). Sales for replacement, on the other hand, are already at historic lows on account of the invasion of imported tires as a consequence of the import duty being set at zero”.

Sales of Brazilian tires for light commercial vehicles should also recede come next year, but the focus will be on the cargo segment, which could retreat by as much as 10% compared to 2022 if the government does not apply the duties on imported tires.

According to Mr. Muller, the results being projected for 2023 for Brazilian manufacturers could be better if the sector were protected to some degree from tax-free imported products. Therefore, he deems vital a review of the law, thus allowing investments in the segment to be maintained, for head offices of these companies installed in Brazil are starting to wonder whether it is worth it to maintain their investments in domestic production, rather than having their products imported into Brazil.

“We will start negotiating with the new government in January that the law is revised, for if nothing changes we could see a movement for the de-industrialization of the tires business in Brazil, thus significantly reducing job creation in this sector. This kind of open frontiers, absent a tax that will make local operations competitive, is not good for Brazil”.

POINTS OF ATTENTION

Other likely hurdles in 2023 are being monitored by Anip, such as the global economic slowdown, mainly in China, which could have an impact on the agricultural machinery business. Estimates for Brazilian GDP expansion are not encouraging; they are below 1%, indicating that Brazil should not expect a great performance compared to 2022.

Other points of attention are the lack of semiconductors, which could go on in 2023, affecting vehicle production, and the high-interest rates for financing, which inhibit demand.

Mr. Muller also points out that imported tires are affecting the volume that is discarded after the first usage. The task of collecting the tire carcasses is carried out by Reciclanip, which coordinates the collecting and responsible discarding of tire carcasses.



istockphoto

lher as carcaças é realizado pela Reciclanip, que coordena o serviço de recolhimento e descarte correto.

RESULTADOS DE 2022

Em 2022 a indústria nacional de pneus vendeu cerca de 57,8 milhões de unidades, incremento de 1,9% ante 2021. O segmento de pneus de carga foi o único que registrou queda, com cerca de 7,6 milhões, ante 8 milhões em 2021, por causa do grande volume de importação que afetou o desempenho no ano, de acordo com Muller.

Pneus de automóveis de passeio, motocicletas e comerciais leves registraram alta na comparação com 2021 e foram os grandes responsáveis pelo crescimento das vendas.

No fornecimento de componentes originais para montadoras alguns fatores dificultaram o avanço, caso da falta de semicondutores que travou a produção, o que reduziu os pedidos de pneus, principalmente no primeiro semestre de 2022. Por outro lado o presidente da Anip viu um movimento de antecipação de compras de veículos pesados, para fugir dos preços maiores da motorização Euro 6 em 2023, o que ajudou nos volumes comercializados para as montadoras de caminhões e ônibus.

No mercado de reposição o principal entrave das vendas foi a competição com os pneus importados, principalmente no segmento de carga, que registrou entregas até 10% abaixo da média em alguns meses do ano. ●

RESULTS FOR 2022

In 2022, the Brazilian industry sold about 57.8 million units, an increase of 1.9% compared to 2021. The cargo tires segment was the only one to record a decrease in sales, with about 7.6 million, compared to 8 million in 2021, given the substantial volume that was imported which affected the performance of the domestic product, according to Mr. Muller.

Passenger car tires, motorcycles and light commercial vehicles posted increases in comparison to 2021 and they were responsible for the overall growth in sales.

Concerning the supply of original products for car manufacturers some hurdles made progress difficult, such as the lack of semiconductors that caused production stoppages, which reduced tire orders, mainly in the first half of the year. On the other hand, the president of Anip sees a movement of forward buying of heavy products, to escape the higher prices that come with the Euro 6 motorization, which helped the quantities sold to truck and bus manufacturers.

In the replacement market, the main obstacle to sales was the competition with the imported tires, mainly in the cargo segment, which posted deliveries of up to 10% below the average in some months of the year. ●



**PEGUE CARONA COM A KEKO
E LEVE INOVAÇÃO PARA OS
SEUS VEÍCULOS.**

Somos uma marca pioneira e referência em acessórios automotivos no Brasil. Trabalhamos com excelência para atender as diferentes demandas e exigências do mercado, a partir de pesquisas, estudos e de nossa estrutura fabril com tecnologia avançada. Em três décadas de história, alcançamos grandes patamares e aumentamos a nossa capacidade produtiva, tendo qualidade e expertise para atender as maiores montadoras automotivas nos cinco continentes do mundo, sempre com a inovação presente em nosso DNA.



FORNECEDOR DAS GRANDES MONTADORAS MUNDIAIS

BRIDGESTONE

www.bridgestone.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(4) Santo André, Campinas, SP;
Camaçari, BA, Mafra, SC

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL

YEARLY PRODUCTION CAPACITY

não informada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

América Latina; Latin America

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

5 000

PRODUTOS PRODUCTS

pneus para veículos de passeio, caminhonetes, picapes, caminhões e ônibus, tratores, veículos fora-de-estrada, veículos industriais e bandas de rodagem; tires for cars, light trucks, pick-ups, trucks and buses, tractors, off-road vehicles, industrial vehicles and tread surfaces

UNIDADES NÃO-PRODUTIVAS

NON-PRODUCTIVE UNITS

Centro de Distribuição Ecopia, Mauá, SP, e Campo de Provas, São Pedro, SP; Ecopia Distribution Center, Mauá, SP, and Campo de Provas, São Pedro, SP

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Damian Seltzer

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Marcos Aoki e Oduvaldo Viana, diretores comerciais; Commercial Directors

TELEFONE PHONE

55 11 4433 1616

DUNLOP

www.dunloppeus.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Fazenda Rio Grande, PR

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO/DIA

PRODUCTION CAPACITY PER DAY

18 000 pneus de passeio e 1 000 pneus de carga; 18 000 tires for passenger cars and 1 000 tires for trucks

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não informada; not available

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

1 800

PRODUTOS PRODUCTS

pneus para automóveis, SUV'S e picapes, vans, caminhões, ônibus e motos; tires for cars, SUVs and pick-ups, vans, trucks, buses and motorcycles

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Hisaya Kamohara

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Rodrigo Alonso, Diretor de Vendas e Marketing; Sales and Marketing Director

TELEFONE PHONE

0800 0386 567

GOODYEAR

www.goodyear.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(2) Americana, Santa Bárbara d'Oeste, SP

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL

YEARLY PRODUCTION CAPACITY

não informada; not available

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não informada; not available

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

não informada; not available

PRODUTOS PRODUCTS

pneus e recupagem;
tires and retreading

UNIDADES NÃO-PRODUTIVAS

NON-PRODUCTIVE UNITS

Escritório em São Paulo, SP;
Office in São Paulo, SP

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Jeff Havlin

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Antônio Roncolati, Diretor de Pneus Consumer; Consumer Tires Director
Eduardo Gualberto, Diretor de Pneus Comerciais; Commercial Tires Director

TELEFONE PHONE

0800 725 7638

MICHELIN

www.michelin.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(4) Campo Grande, Resende, RJ;
Guarulhos, SP; Manaus, AM

PRODUÇÃO MUNDIAL**WORLDWIDE PRODUCTION**

Cerca de 173 milhões de pneus em 2021; **about 173 million tires in 2021**

EXPORTAÇÕES EXPORTS

não informada; **not available**

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

cerca de 8 mil na América do Sul;
about 8,000 in South America;

PRODUTOS PRODUCTS

pneus para todos os tipos de veículos;
tires for all kinds of vehicles

PRESIDENTE & CEO PRESIDENT & CEO

Feliciano Almeida

PIRELLI

www.pirelli.com.br

FÁBRICAS PLANTS

(2) Campinas, SP; Feira de Santana, BA

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

não informada; **not available**

EXPORTAÇÕES EXPORTS

Mercosul e Estados Unidos;
Mercosur and United States

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

6 500

PRODUTOS PRODUCTS

pneus para carros, motos e
motorsports; **tires for cars,
motorcycles and motorsports**

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Cesar Alarcon, CEO e Vice-Presidente
Executivo da Pirelli na América do Sul;
**CEO and Vice President of Pirelli for
South America**

Rodrigo Abud, Diretor Comercial da
Pirelli na América Latina; **Commercial
Director, Pirelli Latin America**

TELEFONE PHONE

0800 728 7638

RINALDI PNEUS

www.rinaldi.com.br

FÁBRICA PLANT

(1) Bento Gonçalves, RS

CAPACIDADE DE PRODUÇÃO ANUAL**YEARLY PRODUCTION CAPACITY**

4 300 000

EXPORTAÇÕES EXPORTS

27 países; **27 countries**

FUNCIONÁRIOS EMPLOYEES

820

PRODUTOS PRODUCTS

pneus e câmaras de ar para
motocicletas off-road e on-road,
motonetas, ciclomotores, tratores
agrícolas (linha leve), charretes e
industrial não motorizado; **tires and
inner tubes for off-road and on-
road motorcycles, scooters, mopeds,
agricultural light tractors, carts and
non-motorized industrial vehicles.**

DIRETORIA EXECUTIVE BOARD

Luiz Carlos Sella, Diretor; **Director**
Adilson Luiz Bohatczuk, Diretor;
Director

Cleimar Lagunas, Gerente Comercial;
Commercial Manager

TELEFONE PHONE

55 54 3455 7500



Divulgação/VW

Concessionárias à espera de dias melhores

Dealerships waiting for better days

Juro alto foi o maior vilão de 2022

High-interest rates the bad guy of 2022

O grande vilão das concessionárias de veículos em 2022 foi o juro elevado, ao lado da oferta reduzida de produtos devido à persistente falta de semicondutores e outros componentes nas linhas de produção. A taxa básica Selic, que iniciou 2022 aos 9,75% ao ano, foi subindo gradualmente até chegar aos 13,75% em agosto, patamar mantido até o fim do ano, o que encareceu substancialmente os financiamentos e tirou consumidores do mercado.

As taxas de financiamento para a compra de veículos zero-quilômetro flutuaram em torno dos 27% ao ano. E a inadimplência no pagamento de prestações com atrasos superiores a noventa dias, de acordo com dados do Banco Central, ficou na casa dos 4% a 5%.

“Efetivamente o maior vilão são os juros. Nossa mercadoria é financiável e a taxa alta pesa muito na hora de fe-

The real culprit in the dealership end of the business in 2022 was the high-interest rates, alongside with limited supply of products given the persistent lack of semiconductors and other components in production lines. The Selic rate, which was at 9.75% per year at the beginning of 2022, was steadily raised until it plateaued at 13.75% in August, and it stayed there until yearend. This made financing more expensive, which caused several would-be buyers to stay out of the market.

Financing costs for the purchase of brand-new vehicles hovered around 27% yearly. And delinquency rates with tardiness higher than 90 days, according to Central Bank data, stayed in the 4 to 5% range.

“Actually the major menace is interest rates. The market depends on credit and high rates weigh considerably at the moment of closing a deal”, says

char negócio", avalia César Fernando Álvares de Moura, presidente da Assobrav, Associação Brasileira dos Distribuidores Volkswagen.

Moura aponta que o financiamento caro tira muita gente do jogo: "Toda vez que os juros engordam fica mais difícil aprovar o crédito e admitir os mesmos clientes, principalmente os da linha de base. Falta muito mais consumidor na linha de baixo da pirâmide, mas ela continua crescendo".

Ao mesmo tempo, com os preços dos veículos subindo devido ao aumento dos insumos e ao maior número de sistemas para atender novas regulamentações, o valor do carro popular deu salto muito maior do que o incremento do salário, o que eliminou parte dos consumidores.

José Carlos Dourado, presidente da Abracaf, Associação Brasileira dos Concessionários de Automóveis Fiat, complementa que a base da pirâmide sumiu das concessionárias com a retirada do carro de entrada, que era vendido a partir de um valor menor à vista e com prestação que cabia no bolso: "Marcas que tinham fortes apostas no veículo popular também perderam fluxo de loja. Sem contar que a aprovação de crédito também ficou mais restrita".

VENTOS MAIS FAVORÁVEIS

Considerando que para 2023 a perspectiva é de que a Selic recue no segundo semestre, encerrando 2023 aos 11,5% ao ano – projeção que já foi de 11,25%, vale destacar – isso deve ajudar a vender mais carros, uma vez que a taxa de financiamento, embora ainda permaneça em patamar bastante elevado, deva ser puxada para baixo junto com os juros básicos.

Além disso a expectativa é de ampliação da disponibilidade de produtos. Com as economias da Europa, da China e dos Estados Unidos desacelerando pelo aumento da inflação e dos juros, a tendência é a de que sobre mais matéria-prima para as fabricantes instaladas no Brasil.

Dourado acredita, ainda, que a correção de preços será menor do que no ano passado. "O varejo aparentemente terá uma reação satisfatória. E a indústria ainda terá outro impacto positivo: o da demanda reprimida das grandes locadoras."

Na avaliação do presidente da Fenabrade, José Maurício Andreta Jr., só o fato de sinalizar que os juros cairão em 2023 já traz uma boa notícia para a confiança do consumidor. Ele assinala também que com a redução da Selic a tendência é a de que a inadimplência recue.

Mr. César Fernando Álvares de Moura, president of Assobrav, the Brazilian association of Volkswagen Distributors.

Mr. Moura points out that the high cost ends up excluding many of the game: "Every time the interest rates go up, it gets harder to approve credit requests and accept clients, mainly those at the bottom. There is a shortage of clients at the bottom of the pyramid, but it keeps on growing".

At the same time, with the price of vehicles going up as a result of supplies increasing their costs, and the growing number of systems to satisfy new regulations, the selling price of popular models went up much faster than the increase in salaries, which eliminated a share of customers.

Mr. José Carlos Dourado, president of Abracaf, the Brazilian association of Fiat Distributors, further states that the bottom part of the pyramid disappeared from the dealers' showrooms, once the car models at entry-level disappeared, for these models were the ones whose monthly payment was affordable to these consumers: "Brands that relied heavily on popular models lost public presence. Not to mention that credit approval got stricter".

WINDS ARE NOW MORE FAVORABLE

Considering that for 2023 perspectives are that the Selic rate will be reduced in the second half, closing 2023 at 11.5% yearly – a projection that until recently was 11.25%, by the way – this should help to sell more cars, given that the financing rate, even though still high, should come down when the Selic rate is reduced.

Not only that, an increase in product availability is expected. With European, Chinese and American economies slowing down as a result of the increase in inflation and interest rates, the trend is towards more raw materials directed to the plants in Brazil.

Mr. Dourado also believes that price adjustments will be lower than last year. "Retail will probably have a satisfactory reaction. And the industry will have another positive impact: the repressed demand of big car rental companies".

The president of Fenabrade, Mr. José Maurício Andreta Jr. believes that the mere fact that interest rates will fall in 2023 is good news in terms of consumer confidence. He also points out that the reduction of Selic will bring about a reduction in delinquency.

"O consumidor, na verdade, não faz a conta se os juros estão altos ou baixos, ele quer saber é se a parcela cabe no bolso dele. E cabendo no bolso, ele troca de carro."

Sobre o crescimento da oferta de planos de assinatura de veículos, Andreta Jr. avalia que o novo modelo de negócio não deve impactar de forma relevante os resultados dos distribuidores oficiais, até porque os concessionários passaram a oferecer este serviço. Mas o dirigente avalia que o perfil do brasileiro é o de ter casa e carro próprios, portanto, para ele, a modalidade não deve crescer.

"A concessionária tem se tornado um ponto de mobilidade e venderá o que o consumidor demandar. Recarga para veículos elétricos, bicicleta compartilhada, assinatura de automóvel. Mas o revendedor ainda não está pronto, está se preparando para isso. Alguns desistirão e outros entrarão no negócio."

A ideia para a sobrevivência do ramo da distribuição é aprimorar a experiência do cliente e transformar o espaço físico em um centro em que diversos serviços são oferecidos para estimular a venda e a troca do veículo por outro da mesma marca, com base na experiência do pós-venda.

VOLTA DAS PROMOÇÕES

Com o objetivo de atrair novamente o consumidor à concessionária, uma vez que a pandemia expandiu o modelo de compras on-line – diante do fechamento das lojas no ápice da disseminação do vírus da covid –, as revendedoras retomaram as ofertas de descontos e outras promoções, como aconteceu na Black Friday realizada em novembro.

Ainda que de forma não tão agressiva quanto antes, as montadoras autorizaram a aplicação de alguns abatimentos, parcelas fixas menores, taxa zero no financiamento, bônus para valorizar a revenda e voucher de combustível, além de ofertas em serviços de pós-venda e planos de aluguel por assinatura.

A ideia é plantar a semente no consumidor de que ele ainda deseja ter um carro para chamar de seu. Apesar das muitas modalidades de locação que transformam o veículo em um serviço de mobilidade por curto, médio ou longo prazo, o que foi potencializado pela adesão massiva ao home office por pessoas que deixaram de precisar de um automóvel próprio, os concessionários apostam que desejo pela propriedade do bem ainda está ali, adormecido, mas está. ●

"The consumer, actually, does not analyze whether rates are high or low, he just figures out whether he can afford the monthly bill. If he thinks he can, he will trade his car in."

Concerning the growth in the availability of subscription services, Mr. Andreta Jr. believes that the new business model should not affect in a significant way the results obtained by the official distributors, for dealers have begun to offer this service too. But the executive believes that the Brazilian consumer aims at owning his own house and his own car, so he believes this new alternative has limited appeal.

"The dealership has become a supplier of mobility, and it will sell whatever consumers demand. Recharge for electrical vehicles, shared bicycles, and automobile subscriptions. However, dealers are not yet ready, they are gearing up for that. Some will give up and some will enter the business".

The idea for survival in the distribution business is to improve clients' experience and transform the physical space in a center where several services are offered to boost sales and the replacement of the vehicle by another one of the same brand, basis the after-sales experience.

RETURN OF THE PROMOTIONS

Bearing in mind the need to lure the consumer into the dealership once again, given that the pandemic expanded the habit of online purchasing – for stores were shut down at the peak of the Covid-19 outburst – dealerships picked up in offering the consumers discounts and other promotions, such as the Black Friday that took place in November.

Even though in a not-so-aggressive fashion, car manufacturers authorized some discounts, lower monthly payments, financing with a zero rate, bonuses to enhance the dealership and vouchers for fuel, besides incentives in after-sales services and automobile subscription plans.

The overall idea is to persuade the consumer that he still wants to have a car of his own. Even though there are many ways of locating that make the vehicle into a mobility service for a short, medium or long period, what was enhanced by the massive adhesion to the home office by people who no longer may have the desire to own a car, dealers still bet that the desire to own a car is still there. Dormant, but still there. ●



Os veículos estão mais leves e sustentáveis.

O aço Usiminas também.

Aço que liga veículos mais econômicos e mais eficientes a uma vida com mais mobilidade. A indústria se transforma todos os dias. E a Usiminas segue junto nessa evolução, junto com o que você quer para o seu mundo, para colocar a vida em movimento.

Usiminas. Aço em dia com o futuro.

ABBM

Associação Brasileira dos Concessionários BMW
 Fernando Bossa Graça
 11 3168 2372
www.abbm.com.br

ABCLS

Associação Brasileira dos Concessionários LS
 Tractor
 Juliano Silva
 11 5582 0040
 11 55 82 0058
abcls@tela.com.br

ABCN

Associação Brasileira dos Concessionários Nissan
 Marco Nahas
 11 5116 0565
www.abcnissan.com.br

ABRAC

Associação Brasileira das Concessionárias
 Chevrolet
 Hertzel Bennesby
 11 3868 0310
www.abrac.com.br

ABRACAF

Associação Brasileira dos Concessionários de
 Automóveis Fiat
 José Carlos Dourado Azevedo Junior
 11 3661 9922
www.abracaf.com.br

ABRACAM

Associação Brasileira de Distribuidores de
 Automóveis Mercedes-Benz
 Riguel Chieppe
 51 5056 4800
www.abracam.org.br

ABRACASE

Associação Brasileira dos Distribuidores Case IH do
 Brasil
 José Antônio Fontoura Colagiovanni
 15 3211 1770
www.abracase.com.br

ABRACIT

Associação Brasileira dos Concessionários Citroën
 Eustache Jean Tsiflidis Junior
 11 5641 3464
www.abrakit.com.br

ABRACOP

Associação Brasileira dos Concessionários Peugeot
 Eustache Jean Tsiflidis Junior
 11 9 9697 8989
www.abracop.org.br

ABRACY

Associação Brasileira de Concessionárias Yamaha
 Ricardo Teixeira
 11 5035 5454
 0800 771 9656
www.abracy.com.br

ABRACSYA

Associação Brasileira dos Concessionários Yanmar
 South America
 Carlos Roberto de Pádua
 11 5035 5454
abracysa@tela.com.br

ABRADA

Associação Brasileira dos Distribuidores Agrale
 Henrique de Alencar Amado
 54 3222 5833
www.abrada.com.br

ABRADIF

Associação Brasileira dos Distribuidores Ford
 Tiago Fonseca Teixeira
 11 5088 7788
www.abradif.com.br

ABRADIR

Associação Brasileira de Distribuidores Randon
 José Renato Dictoro
 11 2600 3281
 11 9 9273 5359
www.abradir.com.br

ABRADIT

Associação Brasileira dos Distribuidores Toyota
 Breno Schwambach
 11 5504 5504
www.abradit.org.br

ABRAFORT

Associação Brasileira Dos Distribuidores Rodofort
 Angelo Rampazzo
 19 3417 1899
diretoria@abrafort.com.br

ABRAFORTE

Associação Brasileira dos Distribuidores New Holland
 Cristiano de Souza Campos
 41 3323 8466
www.abraforte.com.br

ABRAFOTON

Associação Brasileira dos Concessionários Foton
 Caminhões
 Paulo Mathias
 11 3796 6456
abrafoton@abrafoton.com.br

ABRAHY

Associação Brasileira dos Concessionários Hyundai
 Daniel Kelemen
 11 5102 5656
www.abrahy.com.br

ABRALAND

Associação Brasileira dos Concessionários Land Rover e Jaguar
 John Peart
 11 3199 0397
www.abraland.com.br

ABRALIB

Associação Brasileira dos Distribuidores Librelato
 Fabiano Cornelli
 48 99107 6767
www.abralib.com.br

ABRAJEEP

Associação Brasileira dos Distribuidores RAM, Jeep, Dodge e Chrysler
 Paulo Toniollo Jr.
 11 5180 4490
www.abrajeep.org.br

ABRANOMA

Associação Brasileira dos Representantes Noma
 Ismael Zancan
 44 3288 0340
www.abranoma.com.br

ABRAPORSCH

Associação Brasileira dos Distribuidores Porsche
 Marcel Visconde
 11 5644 6700
cintia.terra@stuttgartporsche.com.br

ABRARE

Associação Brasileira dos Concessionários Renault
 Ruy Mellone
 11 5594 8504
www.abrare.com.br

ABRAT

Associação Brasileira dos Concessionários Triumph
 Camilo Gomes
 11 5582 0040
 11 5582 0058
abrat@tela.com.br

ABRAV

Associação Brasileira dos Concessionários de Automóveis Volvo
 Rodrigo André Gaspar de Faria
 11 5582 0040
 11 5582 0058
abrv@tela.com.br

ABRAVO

Associação Brasileira dos Distribuidores Volvo
 Paulo Roberto Pizani
 41 3301 8888
www.abravo.com.br

ABRAZUKI

Associação Brasileira dos Concessionários Suzuki Automóveis
 Pedro Santiago
 11 2165 1670
www.abrazuki.com.br

ACAV

Associação Brasileira dos Concessionários MAN Latin America
 Guilherme Silva Castilho de Avellar
 11 5591 6500
www.acav.com.br

ACJ

Associação dos Concessionários JAC Motors
 Nicolas Habib
 17 3214 7734

ANCIVE

Associação Nacional dos Concessionários Iveco
 Osmar Carboni
 11 3286 0344
www.ancive.com.br

ASSOAUDI

Associação Brasileira dos Distribuidores Audi
 Abílio César de Oliveira
assoaudi@assoaudi.com.br

ASSOBENS

Associação Brasileira dos Concessionários Mercedes-Benz
 Joel Alberto Beckenkamp
 11 3673 3644
www.assobens.com.br

ASSOBRASC

Associação Brasileira dos Concessionários Scania
 Luis Carlos Taoni
 11 3121 5922
www.assobrasc.com.br

ASSOBRAV

Associação Brasileira de Distribuidores Volkswagen
 Cesar Alvares de Moura
 11 5078 5400
www.assobrav.com.br

ASSOBRP

Associação Brasileira dos Concessionários BRP
 Amaury Tartari
 11 5582 0040
 11 5582 0058
assobrp@tela.com.br

ASSOCHERY

Associação Brasileira dos Distribuidores Chery
 Ivanor Olegário
 11 5582 0040
 11 5582 0058
assochery@tela.com.br

ASSODAF

Associação Brasileira dos Distribuidores DAF
 Jackson Gondaski
 42 3220 0200
www.assodaf.com.br

ASSODEERE

Associação Brasileira dos Distribuidores John Deere
 José Augusto A. Sousa Jr.
 11 3759 8400
www.assodeere.com.br

ASSODESMO

Associação Brasileira dos Concessionários Ducati
 Rodrigo Francesco Di Bisceglie
 11 5582 0040
 11 5582 0058
assodesmo@tela.com.br

ASSOHARLEY

Associação Brasileira dos Concessionários Harley-Davidson
Marcela Costa e Silva
11 5582 0040
11 5582 0058
assoharley@tela.com.br

ASSOHONDA

Associação Brasileira de Distribuidores Honda
Marco Antonio Costa
11 5054 7733
www.assohonda.org.br

ASSOKAWA

Associação Brasileira dos Concessionários Kawasaki
Khalil Ahmad da Silva Soueid
11 5582 0040
11 5582 0058
assokawa@tela.com.br

ASSOKIA

Associação Brasileira dos Distribuidores Kia Motors
Jefferson Pires Batista
11 5582 0040
11 5582 0058
assokia@tela.com.br

ASSOMAR

Associação Brasileira dos Concessionários Agritech
Sami El Jurdi
11 5582 0040
11 5582 0058
www.assomar.com.br

ASSOMIT

Associação Brasileira de Concessionários Mitsubishi
Marcos Cardoso Cezar da Silva
11 2165 1560
www.assomit.com.br

ASSOREVAL

Associação Brasileira dos Distribuidores Autorizados Valtra
Sírio Francisco Barazetti
11 4721 1212
www.assoreval.com.br

ASSOROYAL

Associação Brasileira dos Concessionários Royal Enfield
Raul Fernandes Jr.
11 5051 1644
raul.fernandes@royalenfieldsp.com.br

ASSOVOLARE

Associação Brasileira dos Concessionários Marcopolo-Volare
Izaias Gonçalves dos Santos
11 5582 0040
11 5582 0058
assovolare@tela.com.br

ASSUZUKI

Associação Brasileira dos Concessionários de Motocicletas Suzuki
André Marques Riviello
11 5582 0040
11 5582 0058
www.abrazuki.com.br

AUTOHONDA

Associação Brasileira dos Distribuidores Honda de Veículos Automotores Nacionais e Importados
Marcos Efeiche
11 3074 5400
www.autohonda.net

UNIMASSEY

Associação Nacional dos Distribuidores Massey Ferguson
Luciano Luchini
51 3472 9988
www.unimassey.com.br

ABAC

Paulo Roberto Rossi
www.abac.org.br
 11 3155 5252

ABAG

Luiz Carlos Corrêa Carvalho
www.abag.com.br
 11 3285 3100
 11 3149 8900

ABAL

Janaina Donas
www.abal.org.br
 11 5904 6450

ABEIFA

João Oliveira
www.abeifa.com
 11 3078 3989
 11 3168 2348
 11 3168 0658

ABIMAQ

Gino Paulucci Junior
www.abimaq.org.br
 11 5582 6311

ABLA

Marco Aurélio Gonçalves Nazaré
www.abla.com.br
 11 5087 4100

ABNT

Mario William Esper
www.abnt.org.br
 11 3017 3600

ABRACICLO

Marcos Zarven Fermanian
www.abraciclo.com.br
 11 5181 0222

ABRAMET

Antonio Edson Sousa Meira Junior
www.abramet.com.br
 11 5083 2458
 11 9 8798 0051
 11 9 7422 4441 (WhatsApp)

ABRATI

Paulo Alencar Porto Lima
www.abrati.org.br
 61 3322 2004

ACREFI

Luis Eduardo da Costa Carvalho
www.acrefi.org.br
 11 3107 7177

AEA

Besaliel Botelho
wwwaea.org.br
 11 5908 4043

ANEF

Paulo Noman
www.anef.com.br
 11 5531 7314

ANFATRE

Marcus Pinto
www.anfatre.com.br

ANFAVEA

Márcio de Lima Leite
www.anfavea.com.br
 11 2193 7800

ANFIR

José Carlos Spricigo
www.anfir.org.br
 11 2972 5577

ANIP

Klaus Curt Muller
www.anip.com.br
 11 5503 5400

ANTP

Ailton Brasiliense Pires
www.antp.org.br
 11 3253 8095
 11 3259 1930
 11 3259 7115

APEX BRASIL

Augusto Souto Pestana
www.apexbrasil.com.br
 61 2027 0202

CNI

Robson Braga de Andrade
www.portaldaindustria.com.br
 61 3317 9000
 61 3317 9989
 61 3317 9992

CNT

Vander Francisco Costa
www.cnt.org.br
 61 2196 5700

FABUS

Ruben Bisi
www.fabus.com.br
 11 5052 2043

FENABRAVE

José Maurício Andreta Júnior
www.fenabrade.com.br
 11 5582 0000

FENAUTO

Enilson Espínola Sales de Souza
www.fenauto.org.br
 11 2533 7532
 11 2592 2326

INSTITUTO AÇO BRASIL

Marco Polo de Mello Lopes
www.acobrasil.org.br
 21 3445 6300

IQA

Claudio Luis Russo Moyses
www.iqa.org.br
 11 3181 9181

NTC & LOGÍSTICA

Francisco Pelucio
<https://www.portalntc.org.br>
 11 2632 1500

NTU

Francisco Christovam
www.ntu.org.br
 61 2103 9293

SAE BRASIL

André Gasparotti
www.saebrazil.org.br
 11 3142 3489

SENATRAN

Frederico de Moura Carneiro
www.denatran.gov.br
 61 2029 8090

SIMEFRE

Jose Antonio Fernandes Martins
www.simefre.org.br
 11 3289 9166

SINDIPEÇAS

Cláudio Sahad
www.sindipecas.org.br
 11 3848 4848

SINDIREPA

Antonio Carlos Fiola Silva
www.sindirepa-sp.org.br
 11 3549 4749

UNICA

Evandro Gussi
www.unica.com.br
 11 3093 4949
 61 3031 2550

SONHAR É O QUE



publicis



Acredite no poder que
seus sonhos têm de
levar você mais longe.
E conte com a Honda
para chegar lá.



TIRA VOCÊ
DO
LUGAR.

HONDA
The Power of Dreams